

Prólogo

Introducción a las Instrucciones de Uso

Gracias por comprar este automóvil de BAIC International (en adelante denominada como "la Compañía").

Estas Instrucciones de Uso se aplican a los modelos actuales y sus parámetros de equipo estándar de la Serie BJA113/BJA115 de la Compañía. Los contenidos de algunas secciones de las Instrucciones de Uso podrían no aplicarse a todos los modelos de la Serie BJA113/BJA115.

Estas Instrucciones de Uso contienen información hasta el momento de su impresión. La Compañía será completamente responsable de revisar, interpretar y explicar las Instrucciones de Uso. BAIC mejorará continuamente sus productos. En el caso de un cambio en el equipo o rendimiento de los modelos de seguimiento, no se brindará una notificación separada. Las ilustraciones en estas Instrucciones de Uso solo son esquemáticas, las cuales se usarán solo como referencia.

Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento o los parámetros de su vehículo, realice sus consultas a un proveedor de servicio de la Compañía.

DECLARACIÓN ESPECIAL

Las *Instrucciones de Uso* y el *Manual de Garantía* presentan los derechos y las obligaciones con respecto a las responsabilidades de la garantía y a los servicios postventa entre la Compañía y el usuario. Léalas con cuidado antes de usar el producto de la Compañía. Por daños que resulten de una falla por no cumplir con seguir las opiniones de guía proporcionadas en estas Instrucciones de Uso o por cualquier reequipamiento del vehículo no autorizado por la Compañía, el usuario perderá su derecho a demandar una compensación, y cualquier aplicación de garantía hecha por el usuario será rechazada por el proveedor de servicio autorizado de la Compañía. El usuario no debe reproducir o almacenar esta publicación en un sistema de recuperación, no debe difundirla en grabaciones electrónicas o mecánicas ni de cualquier otra forma.

Notas explicativas sobre los símbolos especiales

En estas Instrucciones de Uso, los símbolos siguientes se usarán para llamar su atención a algunas instrucciones especiales.



Esta señal de advertencia indica que para reducir lesiones al personal o daños graves al vehículo, el(los) paso(s) indicado(s) se debe seguir de manera estricta, o la información brindada se debe considerar con cuidado.



La señal de reciclaje indica que las partes designadas deben pasar por un tratamiento de cumplimiento de la seguridad con el fin de evitar daños innecesarios al medio ambiente.

ATENCIÓN: Los elementos marcados con un * en el texto indican que la característica o el equipo mencionados son opcionales, o están instalados en algunos modelos de vehículo especiales.

En situaciones de emergencia:

ATENCIÓN
Recuerde firmemente las medidas de seguridad en el caso de una avería: • Donde se encuentre, usted debe recordar mantener las condiciones de tráfico y seguridad en el camino y debe mover su vehículo fuera del carril principal, lo idea es ir a la zona de estacionamiento al lado del camino. Si sucede una avería en una autopista, debe mover su vehículo dentro de la zona de estacionamiento de emergencia. • Encienda la luz de advertencia de emergencia. • Si es posible, coloque un triángulo de advertencia o las luces intermitentes a una distancia adecuada del vehículo para así advertir a los otros vehículos de que hay ocurrió una avería (consulte las provisiones legales y locales) • Haga que los pasajeros salgan del vehículos por las puertas cerca al lado del camino para así evitar el peligro de colisión con otros vehículos.

TABLA DE CONTENIDOS

Seguridad y protección

El Sistema de seguros y alarma	002
Asientos.....	006
Cinturones de seguridad	007
Bolsa de aire delantera	011
Bolsa de aire lateral	013
Bolsa de aire de cortina.....	014
El sistema de la bolsa de aire.....	015
Columna de dirección	016

Configuración y funciones

Interruptores de control	018
Panel de instrumentos	019
Luces de advertencia	022
Espejo retrovisor	024
Ventanas del vehículo	026
Techo corredizo.....	028
El sistema de aire acondicionado	029
Equipo interior	033
Carga	037

Conducción y operaciones

Encendido y conducción	040
Convertidor catalítico	042
Conducir teniendo en cuenta los factores ambientales.....	043
Transmisión manual	044
Transmisión automática	045
El sistema de combustible.....	048
Luces y luces indicadoras	050
Dispositivo limpiaparabrisas y lavaparabrisas	053
Faros automáticos y limpiaparabrisas automático	055
Interruptor de consola central	056
Interruptor del volante	057
El sistema de frenos	058
El sistema de asistencia para estacionar	062
El Sistema de radio	064

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y servicio.....	066
Abrir la cubierta del motor	068

TABLA DE CONTENIDOS

Compartimiento del motor	069
Motor	070
El sistema de refrigerante	071
Frenado	072
Dirección asistida	073
Batería	074
Lavaparabrisas	076
Limpiaparabrisas	077
Neumático	078
Limpieza y mantenimiento del vehículo	081
Número de identificación del vehículo (VIN)	084
Partes y accesorios.....	085

Fallas y solución de problemas

Arranque de emergencia	087
Remolcar el vehículo	088
Reemplazar un neumático	089
Reemplazar un fusible	091
Reemplazar una bombilla	095

Especificaciones técnicas

Información técnica	101
---------------------------	-----

Seguridad y protección

El Sistema de seguros y alarma	002
Asientos	006
Cinturones de seguridad	007
Bolsa de aire delantera	011
Bolsa de aire lateral	013
Bolsa de aire de cortina.....	014
El sistema de la bolsa de aire.....	015
Columna de dirección	016

El sistema de seguros y alarma

Llave y control remoto

Le brindamos dos llaves: una con un control remoto y la otra sin un control de remoto, o ambas sin control remoto.

Botón para desbloquear

Botón para bloquear

Código de la



⚠ Si pierde su llave, comuníquese con el proveedor de servicio de BAIC autorizado para obtener una nueva.

Guarde su tarjeta clave y llave de repuesto en un lugar seguro. ¡NO las deje dentro del automóvil!

Sistema de alarma

Su vehículo está equipado con un avanzado sistema de alarma antirrobo electrónico y un avanzado sistema antirrobo de motor electrónico. Para garantizar la seguridad máxima y operar con comodidad, firmemente le recomendamos que lea con atención los contenidos de esta sección para comprender en su totalidad las características y cómo usarlas.

Asegurar el vehículo y activar el sistema de alarma



El control remoto se usa para enviar una señal de radio codificada al receptor en el vehículo.

- Presionar el botón "Lock" puede activar el sistema de alarma.
- Presionar el botón "Unlock" puede desactivar el sistema de alarma.

ATENCIÓN: Presionar el botón "Lock" puede asegurar al mismo tiempo todas las puertas del vehículo, mientras que presionar el botón "Unlock" puede quitar el seguro a todas las puertas del vehículo al mismo tiempo.

Aunque no es necesario alinear el control remoto al vehículo, el control remoto no obstante solo será efectivo dentro de cierto rango cuando se presionen sus botones. Tenga en cuenta que el nivel de energía de la batería del control remoto afecta el rango de funcionamiento del control remoto. A veces, los factores geográficos y físicos también lo afectan. Por razones de seguridad, use el control remoto cuando se acerque a las puertas del vehículo.

El sistema de seguros y alarma

Asegurar

Antes de asegurar el vehículo, debe verificar que todas las puertas, ventanas, el techo corredizo, la cubierta del compartimiento delantero y la puerta posterior del vehículo estén cerrados.

Asegurar el vehículo usando el control remoto

1. Presione el botón de seguro una vez:
 - Todas las puertas del vehículo estarán aseguradas;
 - El sistema de alarma monitoreará todas las puertas del vehículo y el seguro de la puerta posterior;
 - El sistema antirrobo del motor se activará.
2. Las direccionales se alumbrarán tres veces y el sistema entrará en estado antirrobo.
3. La luz indicadora de la alarma antirrobo en el panel de instrumentos empezará a parpadear. Parpadeará rápido en los primeros diez segundos pero luego será lenta.

Asegurar el vehículo usando la llave

Gire el cilindro del seguro de la puerta en sentido horario en el lado del conductor (tenga en cuenta que girar el cilindro de seguro en el lado del copiloto no asegurará las otras puertas del vehículo. Solo puede asegurar esa puerta)

- Todas las puertas del vehículo estarán aseguradas;

Quitar el seguro

1. Presione el botón de desbloqueo del control remoto una vez y se quitará el seguro a todas las puertas del vehículo.
2. Las direccionales se alumbrarán una vez y el sistema de alarma se desactivará.
3. Use la llave para girar el cilindro de seguro de la puerta en sentido antihorario en el lado del conductor y se quitará el seguro todas las puertas del vehículo pero el sistema de alarma no se desactivará (tenga en cuenta que girar el cilindro de seguro en el lado del copiloto no quitará el seguro a las otras puertas del vehículo. Solo se puede desbloquear esa puerta).

Nota: Si usa la llave para quitar el seguro, debe insertar la llave al interruptor de encendido en quince segundos y gírelo a "ON" o a cambio de arranque, de otro modo se activará una alarma.

Nota: Si la operación de seguro centra falla, revise el fusible en la caja de fusibles debajo de la cubierta del motor. Si el fusible se ha quemado, se debe reemplazar.

El botón de seguro interior en el lado del conductor

Los pasajeros pueden presionar el botón de seguro en el interior de la manija de la puerta del conductor para asegurar o quitar el seguro a todas las puertas del vehículo desde el interior del vehículo.



ATENCIÓN: Operar el botón de seguro en la manija interior de la puerta del conductor asegurará o quitará el seguro a todas las puertas del vehículo.

Volver a asegurar automáticamente y activar el sistema de alarma

Cuando use el control remoto para quitar el seguro al vehículo, si no se ha abierto ninguna puerta del vehículo o la puerta posterior en treinta segundos, el sistema de alarma asegurará otra vez las puertas del vehículo y volverá a entrar a un estado de alarma, y las direccionales alumbrarán tres veces.

Seguro por velocidad

Cuando la velocidad del vehículo exceda los 5Km/h, todas las puertas del vehículo estarán aseguradas. Cuando detenga el vehículo en su destino y gire el interruptor de encendido a la posición "OFF", se quitará el seguro a todas las puertas del vehículo automáticamente.

Interruptor de seguro central

El interruptor de seguro central está ubicado en el panel de interruptores del elevavinas del conductor para así ayudar al conductor a asegurar o quitar el seguro a todas las puertas del vehículo.

Función para evitar el seguro por error

Las dos puertas delanteras poseen la función para evitar el seguro por error. En otras palabras, cuando las puertas están abiertas, no se pueden asegurar usando la llave, el control remoto, el interruptor de seguro de la manija interior o el botón de seguro central. El propósito es evitar encerrar las llaves dentro cuando las puertas estén aseguradas y no se puedan abrir desde adentro.

ATENCIÓN: Luego de abrir una puerta delantera, el interior del cuerpo de seguro de la puerta asegurará firmemente el mecanismo de seguro. Cuando el sujetador actúe, el motor se detendrá. Por lo tanto, luego de abrir una puerta delantera, NO asegure repetidamente la puerta. De lo contrario, causará daños al motor del sujetador.

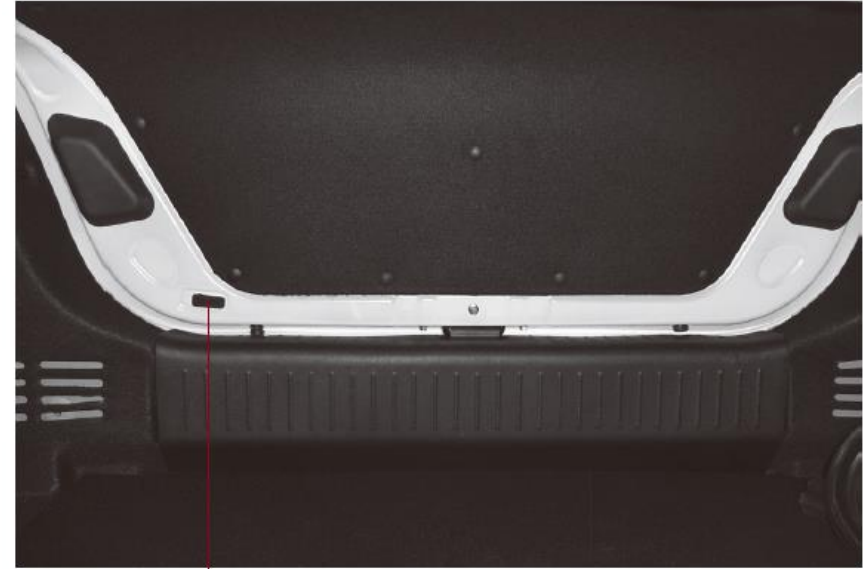
El sistema de seguros y alarma

Puerta posterior

⚠ NO conduzca el vehículo con la puerta posterior abierta. De lo contrario, el escape tóxico ingresará al vehículo y lesionará a los ocupantes.



- El seguro de la puerta posterior es un seguro eléctrico. Cuando el vehículo se quede sin energía, es posible abrir la cajuela jalando el cable de soporte de fuga dentro del vehículo. Así como se muestra en el diagrama de abajo.



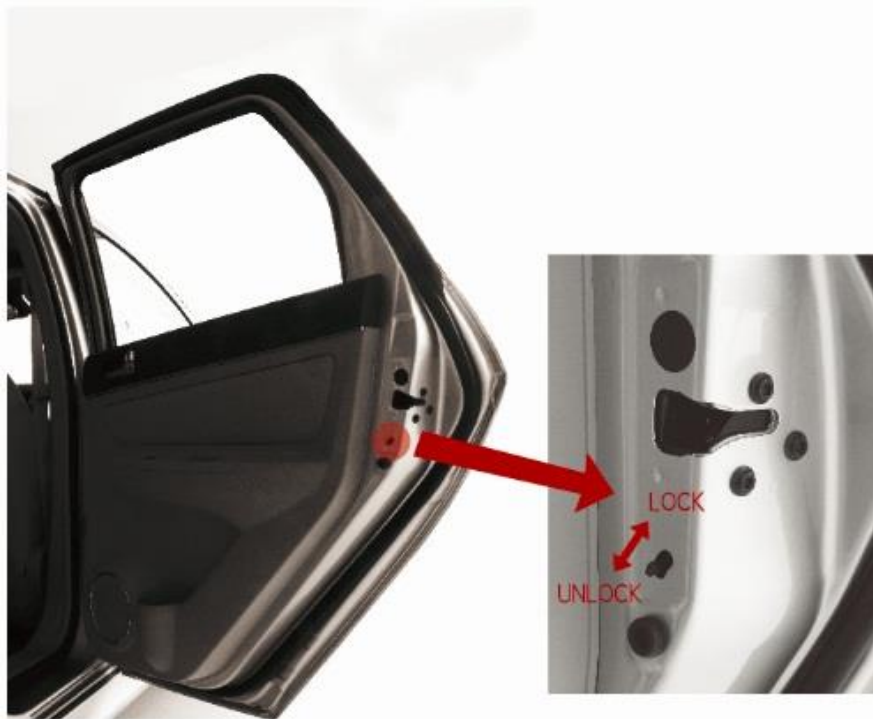
Posición del cable de escape

- Presione la tecla de desbloqueo en el control remoto o gire la cerradura en sentido antihorario en el lado del conductor, luego levante la manija para abrir la cajuela, y la cajuela se abrirá.

El sistema de seguros y alarma

Seguro de la puerta para la protección infantil

! NO deje a los niños sin supervisión dentro del automóvil.



- Mover el balancín del seguro infantil en la puerta posterior hacia a la posición LOCK activará el seguro infantil.
- Una vez que se active el seguro infantil, las puertas posteriores no podrán abrirse desde el interior. Si hay niños sentados en la fila posterior, active el seguro infantil. Puede prevenir que se abra accidentalmente las puertas del vehículo, así como accidentes mientras se conduce.
- Mover el balancín del seguro infantil en la puerta posterior hacia a la posición UNLOCK desactivará el seguro infantil.
- Una vez que se desactive el seguro infantil, las puertas posteriores podrán abrirse desde el interior.

Control remoto

! Hay un circuito eléctrico dentro del control remoto. Por lo tanto, el control remoto debe ser antidescargas, a prueba de agua y con buena protección contra altas temperaturas, humedad, exposición directa a la luz solar y corrosión por los disolventes.

Especificación de la batería: CR2032

La vida útil de la batería es de tres años. Sin embargo, la vida útil real de una batería depende del estado de su uso. Si la situación siguiente ocurre, reemplace la batería.

- La distancia de funcionamiento se vuelve gradualmente más corta y el rendimiento cae.

Reemplazar la batería

1. Use un destornillador pequeño para abrir la manija de la llave desde los dos lados de la llave en blanco. Tenga cuidado de NO dañar el anillo de sello entre las dos cubiertas exteriores.



2. Retire la batería y evite tocar la superficie de contacto del panel del circuito y las abrazaderas de la batería.
3. Instale una batería nueva y asegúrese de evitar tocar la superficie de la batería. Limpie la batería antes de instalarla.
4. Instale el control remoto otra vez. Asegúrese de que las dos cubiertas posteriores estén aseguradas para evitar que ingresen polvo o vapor.
5. Asegúrese de sincronizar el control remoto.

Sincronizar el control remoto

Si el control remoto no puede controlar el sistema de alarma, podría deberse a la falta de sincronización entre la señal transmitida por el control remoto y el dispositivo receptor dentro del interruptor de

El sistema de seguros y alarma

encendido.

Método de sincronización: Cuando el vehículo esté en un estado de desbloqueo, inserte la llave de control remoto en el seguro de encendido y gírelo a la posición ON.

Asientos

Posición correcta para sentarse

- ⚠ Para evitar que el vehículo se salga de control y cause lesiones personales, NO ajuste los asientos mientras conduce.**

El asiento del conductor y del copiloto se deben ajustar hacia atrás lo más que se puedan según la situación específica. La posición de asiento ideal debe ser una en la que el conductor pueda sostener el volante doblando ligeramente sus brazos y la posición del respaldar del asiento debe ser lo más vertical que se pueda.

- ⚠ NO incline el asiento del copiloto demasiado hacia atrás. El cinturón de seguridad tendrá el mejor efecto cuando el respaldar del asiento forme un ángulo de aproximadamente 23 grados desde la dirección vertical.**

La función del reposacabeza es evitar que la cabeza se mueva hacia atrás y reducir las lesiones al cuello y la cabeza en el caso de un accidente o al frenar de emergencia. El reposacabeza puede asegurar que la postura al conducir sea cómoda y usted pueda controlar todos los dispositivos. Al ajustar el asiento a una posición apropiada, puede reducir los riesgos.

- ⚠ Sobre la confirmación del estado de seguro del riel de deslizamiento luego de ajustar la posición hacia adelante/atrás de los asientos delanteros.**

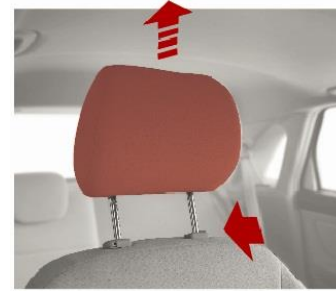
Cada vez que se ajuste la posición hacia adelante/atrás de un asiento (incluso si nadie se sienta), asegúrese de tirar el asiento hacia adelante y atrás para confirmar que los rieles de deslizamiento en ambos lados se hayan asegurado en posición de forma sincronizada.

- ⚠ Sobre la confirmación del estado de seguro luego de ajustar el respaldo del asiento.**

Cada vez que se ajuste el ángulo del reposacabeza del asiento (incluso si nadie se sienta), asegúrese de balancear el reposacabeza del asiento para confirmar que se ha asegurado completamente.

Reposacabeza

- ⚠ Ajuste la posición del cojín del reposacabeza para que se ubique en la parte posterior de su cabeza en lugar de estar al nivel de su cuello.**



Eleve o baje la posición del reposacabeza hasta que se alinee correctamente a la parte posterior de su cabeza. Para bajar la posición del reposacabeza, presione el botón así como lo muestra la flecha y empuje el reposacabeza hacia abajo. Para elevar el reposacabeza, jale el reposacabeza hacia arriba en la dirección mostrada por la flecha. Para retirar el reposacabeza, presione el botón así como lo muestra la flecha y empuje el reposacabeza hacia arriba.

Ajuste del asiento delantero (Limitado a modelos específicos de vehículos)



1. Ajuste hacia adelante/atrás: Levante la manija de desbloqueo y deslice el asiento hacia adelante o atrás. Antes de conducir, asegúrese de que la posición del asiento se haya asegurado.



2. Ajuste de la altura (solo limitado a algunos modelos de vehículos): Jale la manija para elevar o bajar el cojín del asiento.
3. Ajuste del respaldar del asiento: Jale la manija para ajustar el asiento al ángulo deseado.
4. Asiento posterior: Para más información sobre los asientos posteriores plegables, consulte "Asiento posterior plegable" en la página 38).



Hemos preparado cuidadosamente un espacio de almacenamiento debajo del asiento delantero donde puede colocar su paraguas (solo limitado a algunos modelos de vehículos).

Cinturones de seguridad

Seguridad de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad instalados en el vehículo los usan pasajeros adultos. Cada cinturón de seguridad solo lo puede usar un pasajero.

Siga los puntos de atención siguientes:

- Asegúrese de que todos los pasajeros hayan asegurado su cinturón de seguridad mientras conduce, aún si se trata de un viaje corto.
- Ajuste el cinturón de seguridad para que no se afloje. Para asegurar de que el cinturón de seguridad funcione, el cinturón de seguridad debe estar en contacto con el cuerpo.
- El cinturón de seguridad de cruce debe pasar por encima de las caderas tan bajo como sea posible (NO lo pase por encima del abdomen) para que así solo toque sus piernas. Asegúrese de que el cinturón de seguridad diagonal pase por encima de los hombros pero NO presione el cuello.
- NO pase el cinturón de seguridad por encima de la cabeza o por encima de objetos afilados o frágiles en sus vestimentas, como lapiceros, llaves, lentes, etc.
- Luego de que el cinturón de seguridad ha sido impactado con fuerza, o luego de que hayan aparecido señales de desgaste en el cinturón, el conjunto del cinturón de seguridad debe reemplazarse.
- Si es posible, use el cinturón de seguridad para fijar objetos en el asiento. En el caso de un accidente de tráfico, los objetos no asegurados causará lesiones graves.
- NO distorsione el cinturón de seguridad o someta a ningún tipo de obstrucción. De lo contrario, obstruirá la operación normal del cinturón de seguridad.
- Mientras conduce, el copiloto no debe inclinar su respaldo del asiento demasiado hacia atrás. El cinturón de seguridad tiene el mejor efecto cuando el respaldo del asiento forma un ángulo de aproximadamente 23° hacia la dirección vertical.
- NO deje que objetos extraños, especialmente residuos de comida o bebidas entren al enganche del cinturón de seguridad. Estos objetos afectarán la función del enganche.
- Cuando una mujer embarazada ajuste su cinturón de seguridad, el cinturón de seguridad de cruce debe estar lo más bajo posible para así evitar la posición fetal. En caso de tener dudas, consulte a un médico.



El uso correcto del cinturón de seguridad puede proteger efectivamente a las mujeres embarazadas.



El sistema de la bolsa de aire es un "dispositivo de protección adicional" del cinturón de seguridad. Sin embargo, no puede reemplazar al cinturón de seguridad. Por lo tanto, el conductor y los pasajeros deben usar un cinturón de seguridad. Si no se usa el cinturón de seguridad, la bolsa de aire no puede cumplir su función de protección por completo.

Principios básicos de los accidentes de tráfico



A continuación, se brinda una breve explicación sobre los principios científicos involucrados en accidentes de colisión frontal:

Mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo y los pasajeros a bordo tendrán energía cinética. La magnitud de la "energía cinética" se determina por la velocidad del vehículo y la masa del vehículo y los pasajeros a bordo. Si asumimos que la velocidad del vehículo se incrementa y el peso aumenta, entonces se contrarresta más energía cuando ocurre un accidente de tráfico.

La velocidad del vehículo es un factor más importante. Por ejemplo, cuando la velocidad del vehículo se incrementa de 25km/h a 50km/h, la energía cinética se elevará por un factor de tres. Si un pasajero sufre una colisión y su cinturón de seguridad no está asegurado, toda la energía cinética se contrarrestará por el objeto de la colisión. El resultado será que el pasajero se lesionará gravemente o incluso pondrá su vida en peligro.

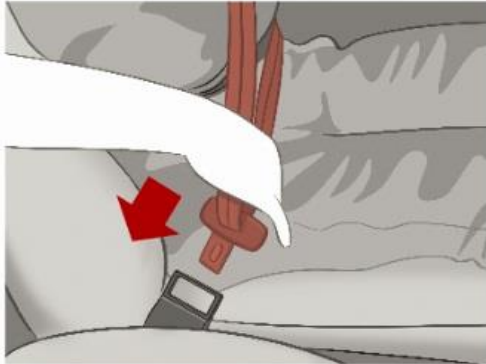
Debe asegurar su cinturón de seguridad incluso si conduce a baja velocidad: Incluso si solo conduce a una velocidad de 30km/h~50km/h, la fuerza que actúa en su cuerpo aún podría exceder 10,000N cuando ocurra un accidente de tráfico. Esto es equivalente a una tonelada (1,000Kg). Cuando la velocidad del vehículo es más alta, la fuerza que actúa en su cuerpo será aún mayor. En otras palabras, si la velocidad del vehículo se incrementa el doble, ¡la fuerza de acción se elevará cuatro veces!

Cinturones de seguridad

Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente asegurados—El uso incorrecto del cinturón de seguridad incrementará el riesgo de sufrir lesiones graves o fallecer durante una colisión.

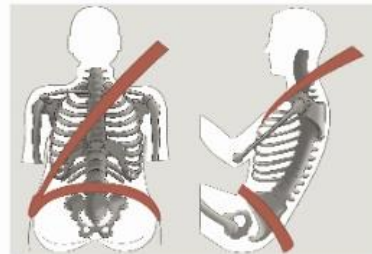
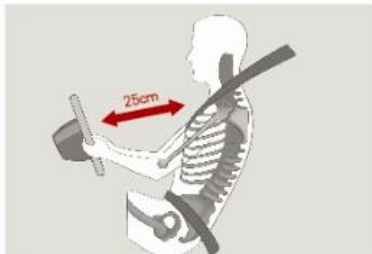
Cinturones de seguridad

Lea las instrucciones y sugerencias siguientes hechas en "Seguridad de los cinturones de seguridad" en la página anterior.
Asegura el cinturón de seguridad



Jale lenta y suavemente el cinturón de seguridad por encima de los hombros y por el pecho, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido, luego inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla más cercana al pasajero - un "clic" indica que el cinturón de seguridad se ha asegurado sin problemas.

Cada cinturón de seguridad de tres puntas está equipado con un dispositivo retráctil automático. Cuando el cinturón de seguridad se retire lentamente, este dispositivo retráctil automático puede asegurar que el cinturón de seguridad se mueva libremente dentro de cierto rango. Sin embargo, en el caso de frenar repentinamente, el dispositivo retráctil automático asegurará el cinturón de seguridad. Cuando el vehículo acelere, se conduzca por un área montañosa o se gire por una curva, el dispositivo retráctil automático también asegurará el cinturón de seguridad, y así se garantizará la seguridad de los pasajeros a bordo.



⚠ ATENCIÓN: Si es posible, los pasajeros posteriores deben ajustar su posición para que la correa del cinturón de seguridad no apriete su cuello cuando pase por sus hombros.

El cinturón de seguridad está diseñado para usarse sobre la estructura ósea del cuerpo (como pelvis, pecho y hombros) y se debe asegurar cuando el asiento esté casi en una posición vertical. NO deje que el copiloto incline demasiado hacia atrás su asiento mientras se conduzca el vehículo.

Soltar el cinturón de seguridad



Use sus dedos para presionar el botón rojo en el seguro del cinturón de seguridad y la lengüeta de seguro se expulsará por el levantamiento de un resorte. Sostenga la lengüeta de seguro con su mano y lentamente envíela hacia atrás. De este forma, el dispositivo retráctil automático del cinturón de seguridad puede retractar el cinturón con más suavidad.

Mecanismo para el ajuste de la altura del cinturón de seguridad

El mecanismo para el ajuste de la altura del cinturón de seguridad puede ayudarlo a ajustar el cinturón de seguridad de tres puntas para que se acomode a la altura de su cuerpo por encima de sus hombros. Ajuste el cinturón de seguridad cuando el vehículo esté detenido. De lo contrario, habrá peligro de accidentes de tráfico.

Cinturones de seguridad

Ajuste la altura del cinturón de seguridad

Presione el botón y el elemento guía del cinturón de seguridad hacia arriba o abajo hasta que la parte de los hombros del cinturón de seguridad pase aproximadamente por encima del medio de sus hombros (¡asegúrese por completo de que NO pase por su cuello!).



¡ADVERTENCIA! ¡Mientras conduce, NO debe ajustar el cinturón de seguridad! ¡De lo contrario, podría ocurrir un accidente y causará lesiones graves o incluso la muerte a los pasajeros!

Pretensor del cinturón de seguridad (solo limitado a modelos de vehículo específicos)

⚠ El pretensor del cinturón de seguridad solo se puede usar una vez. Luego de usarse, lo debe reemplazar un proveedor de servicio de BAIC autorizado. No reemplazar inmediatamente el pretensor reducirá el rendimiento del sistema de seguridad de los asientos delanteros. Todas las operaciones del sistema, así como el desmantelamiento de las partes del sistema con el propósito de reparar otras partes los debe realizar un proveedor de servicio de BAIC autorizado.

El pretensor del cinturón de seguridad y la bolsa de aire se activarán juntos para brindar protección adicional en el caso de colisiones delanteras graves (consulte "Bolsa de aire delantera", Página 11). El pretensor ajusta automáticamente el cinturón de seguridad. Esto puede reducir la holgura del cinturón de seguridad sobre las partes de sus piernas y parte superior del cuerpo, y así se reducirá el movimiento hacia adelante del portador del cinturón de seguridad en el caso de colisiones violentas.

ATENCIÓN: En el caso de colisiones menores, el pretensor del cinturón de seguridad no se activará. En el caso de colisiones frontales menores, colisiones laterales, colisiones posteriores o el vuelco del vehículo, p. ej. todas las colisiones cuya fuerza de acción frontal del vehículo no sea grave, ¡el sistema no activará el pretensor del cinturón de seguridad!

La luz de advertencia de la bolsa de aire en el tablero le recordará de fallas relevantes en el pretensor del cinturón de seguridad (Consulte "Luz de advertencia de la bolsa de aire", página 22).

ATENCIÓN: Luego de ocurrir cualquier colisión, asegúrese de revisar el cinturón de seguridad y el pretensor. Si es necesario, pida a un proveedor de servicio de BAIC autorizado que lo reemplace.

Nota:

- Al activarse, el pretensor del cinturón de seguridad producirá humo. Sin embargo, esto no significa que el vehículo se esté incendiando.
- Al deshacerse de cualquier parte del vehículo o el sistema, debe seguir las provisiones de seguridad correspondientes. Los proveedores de servicio de BAIC conocen estas provisiones. Puede consultar estas provisiones con un proveedor de servicio de BAIC.

Cinturones de seguridad

Manejo del vehículo

Si vende su vehículo, asegúrese de mencionar al nuevo propietario que el vehículo está equipado con un pretensor y que el pretensor debe ser inspeccionado y reemplazado por un personal calificado después de diez años.

Si está por deshacerse de su vehículo, su pretensor no activado podría causar peligros. Antes de deshacerse del vehículo, un especialista debe eliminarlo en cierto entorno.

Mantenimiento del cinturón de seguridad

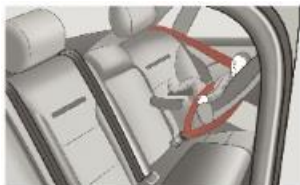
⚠ Cuando aparezcan fisuras en el cinturón de seguridad, se debe reemplazar el conjunto del cinturón de seguridad.

Revise regularmente si hay fisuras, ruptura y desgaste en el cinturón de seguridad, y preste atención especial a los puntos de fijación y al dispositivo de ajuste. NO blanquee o tiña el cinturón de seguridad, y evite que el aceite de motor y materiales químicos contaminen el cinturón de seguridad.

Tres pruebas para revisar el cinturón de seguridad:

1. Luego de ajustar el cinturón de seguridad, tire el cinturón de seguridad del enganche y el cinturón de seguridad deberá estar firmemente asegurado.
2. Cuando el cinturón de seguridad no esté asegurado, retire todo el cinturón de seguridad. Revise si está liso y si hay signos de desgaste o ruptura en el cinturón. Retracte el cinturón y revise si el proceso es suave, continuo y puede ser completado.
3. Sostenga la lengüeta de seguro y empuje rápidamente el cinturón de seguridad hacia adelante. El mecanismo de seguro debe ser capaz de asegurarse automáticamente y evitar que el cinturón de seguridad sea retirado. Si el cinturón de seguridad no pasa las pruebas anteriores, comuníquese inmediatamente con un proveedor de servicio de BAIC autorizado para que revisen el cinturón de seguridad.

Coordinación entre el asiento para niños y el cinturón de seguridad

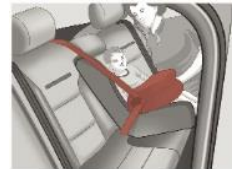


Clase 0/0 + asientos para niños:

Un asiento para niños que se pueda ajustar a una posición horizontal es más adecuado para bebés que tienen menos de 9 meses y tienen un peso corporal menor a 10Kg y bebés que tienen menos de 18 meses y tienen un peso corporal menor a 13Kg.

Los asientos para niños de clase 1-3 se

deben usar correctamente con el cinturón de seguridad.. Además, brinda protección a sus hijos solo cuando el cinturón de seguridad se usa correctamente.



Asientos para niños de clase-1:

Los asientos para niños clase-1 se usan para bebés que tienen menos de 4 años y tienen un peso corporal de 9-18Kg. Lo ideal que tales asientos para niños se encuentren en dirección opuesta a la dirección de conducción del vehículo o tengan una mesita de seguridad.



Asientos para niños de clase 2:

Los asientos para niños clase-2 se usan para niños que tienen menos de 7 años y tienen un peso corporal de 15-25Kg. Lo ideal es que los asientos para niños de clase-2 se usen junto con el cinturón de seguridad de tres puntas.

¡ADVERTENCIA!

La parte de los hombros del cinturón de seguridad debe pasar aproximadamente por encima del centro de los hombros. Ningún cinturón de seguridad debe ser atado alrededor del cuello.

La parte de la cintura del cinturón de seguridad debe colocarse sobre las caderas del niño y cerca a su cuerpo. Pero está prohibido atarlo por encima del abdomen. Si es necesario, se deberá ajustar un poco el cinturón de seguridad.



Asientos para niños de clase-3:

Los asientos para niños de clase-3 se usan para niños que tienen más de 7 años y tienen un peso corporal de 22-36Kg y una altura menor a 150cm. Lo ideal es que los asientos para niños de clase-3 se usen junto con un cojín y un cinturón de seguridad de tres puntas.

⚠ Los asientos para niños se deben instalar y usar conforme a las provisiones legales y a las instrucciones del fabricante del asiento para niños. Los asientos para niños deben cumplir con las provisiones de ECE-R44.3. (Nota: ECE-R son las normas y regulaciones para vehículos de la Comisión Económica para Europa.

Bolsa de aire delantera

Bolsa de aire delantera

- !** La bolsa de aire delantera solo brinda protección adicional en el caso de un impacto frontal grave. No puede reemplazar la función del cinturón de seguridad.



Bolsa de aire, asiento del conductor

Bolsa de aire, asiento del copiloto
(Solo limitada a modelos específicos de vehículos)

Este vehículo está equipado con dos bolsas de aire delanteras: una bolsa de aire delantera para el conductor y una bolsa de aire delantera para el copiloto, que están instaladas respectivamente en el centro del volante y el tablero sobre la guantera.

Si el copiloto se sienta normalmente y asegura correctamente su cinturón de seguridad, cuando el automóvil sufra un impacto severo, la bolsa de aire delantera brindará una protección adicional al pecho y a la zona del rostro del conductor o copiloto.

ATENCIÓN: La bolsa de aire delantera se expande y contrae por un corto periodo de tiempo. No puede cumplir una función de protección en algún segundo impacto que ocurra como consecuencia del primer impacto.

Para asegurar que la bolsa de aire delantera pueda expandirse y desplegarse correctamente, no deben haber objetos entre la bolsa de aire delantera y el pasajero.

- !** El copiloto NO debe poner sus pies, rodillas u otras partes de su cuerpo en contacto con la bolsa de aire delantera o en el área de la bolsa de aire delantera.

Posición al sentarse

Para asegurar la mejor función de protección en el caso de un impacto grave, la bolsa de aire delantera se debe desplegar dentro de cierto periodo de tiempo.

Si el pasajero está muy cerca de la bolsa de aire delantera, la expansión y el despliegue de la bolsa de aire causará moretones en el rostro o lesionará otras partes del cuerpo.

- !** Para reducir las lesiones causadas durante la expansión y el despliegue de la bolsa de aire, el conductor y el copiloto deben usar correctamente un cinturón de seguridad. Además, el conductor y el copiloto deben ajustar las posiciones de sus asientos para que haya distancia suficiente entre ellos y la bolsa de aire delantera.

¿Cómo funciona la bolsa de aire delantera?

En el caso de una colisión, la unidad de control de la bolsa de aire delantera monitoreará la desaceleración o aceleración causada por la colisión y determinará si la bolsa de aire delantera debe ser activada.

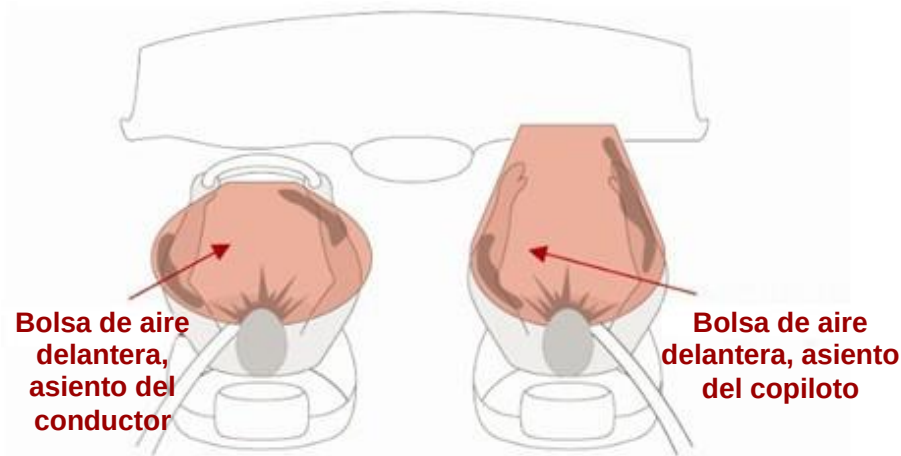
El funcionamiento de la bolsa de aire delantera no depende de la velocidad del vehículo, sino del objeto y la dirección de la colisión y la velocidad de la desaceleración del vehículo. Por lo tanto, algunas colisiones menores podrían causar lesiones debido a que la bolsa de aire delantera no se desplegó. Sin embargo, un daño estructural relativamente pequeño también podría tener lugar durante el despliegue de la bolsa de aire delantera.

En el caso de una colisión frontal grave, las dos bolsas de aire delanteras y el cinturón de seguridad funcionarán y brindarán protección.

ATENCIÓN: La bolsa de aire delantera no está diseñada para proteger contra impactos posteriores, impactos frontales menores o impactos laterales, ni protege contra vuelcos de vehículo. No cumple una función de protección cuando el vehículo realiza un frenado de emergencia, se conduce sobre caminos llenos de baches o se atraviesa surcos.

Bolsa de aire delantera

Posición correcta para sentarse



La bolsa de aire delantera se despliega instantáneamente y con gran fuerza, acompañada de un sonido muy fuerte. La bolsa de aire delantera no desplegada junto con el sistema de limitación del cinturón de seguridad, restringe la distancia del movimiento del copiloto, y por tanto reduce el riesgo de sufrir una lesión en la cabeza y el torso del cuerpo.

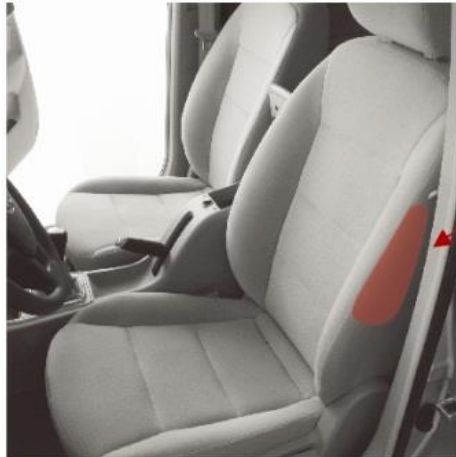
ATENCIÓN: Luego de que se despegue la bolsa de aire delantera, algunas de sus partes estarán calientes. NO las toque antes de que se enfríen.

Luego de que se despliegue una bolsa de aire delantera, se liberarán algunas partículas. Esto no indica que haya una falla. Sin embargo, estas partículas causarán dolor a la piel y, por lo tanto, se deberán lavar por completo de los ojos o piel lastimados. Luego de desplegarse, la bolsa de aire delantera se contraerá inmediatamente. Esto puede asegurar que la visión del conductor no sea obstruida.

Bolsa de aire lateral

Bolsa de aire lateral (solo limitada a modelos específicos de vehículos)

⚠ La bolsa de aire lateral solo brinda protección adicional en el caso de un impacto lateral grave. No puede reemplazar la función del cinturón de seguridad.



Bolsa de aire lateral

Algunos modelos de este vehículo están equipados con dos bolsas de aire laterales y una bolsa de aire del copiloto, que están instaladas respectivamente en el lado externo del respaldo del conductor y el respaldo del copiloto.

Si el conductor y el copiloto se sientan normalmente y aseguran correctamente sus cinturones de seguridad, cuando el automóvil sufra un impacto severo, las bolsas de aire brindarán una protección adicional al pecho y a la zona del rostro del conductor o copiloto.

ATENCIÓN: La bolsa de aire lateral se expande y contrae por un corto periodo de tiempo. No puede cumplir una función de protección en algún segundo impacto que ocurra como consecuencia del primer impacto.

Para asegurar que la bolsa de aire lateral pueda expandirse y desplegarse correctamente, no deben haber objetos entre la bolsa de aire lateral y el pasajero.

⚠ El copiloto **NO** debe poner sus pies, rodillas u otras partes de su cuerpo en contacto con la bolsa de aire lateral o en el área de la bolsa de aire lateral.

Posición al sentarse

Para asegurar la mejor función de protección en el caso de un impacto grave, la bolsa de aire lateral se debe desplegar dentro de cierto periodo de tiempo. Si el pasajero está muy cerca de la bolsa de aire lateral, la expansión y el despliegue de la bolsa de aire lateral lesionará las partes del cuerpo.

¿Cómo funciona la bolsa de aire lateral?

Cuando el vehículo sufre una colisión lateral, la unidad de control de la bolsa de aire es la que decide desplegar la bolsa de aire lateral, basada en las señales detectadas por el sensor de colisión lateral y el sensor de aceleración dentro de la unidad del controlador.

El funcionamiento de la bolsa de aire lateral no depende de la velocidad del vehículo, sino del objeto y la dirección de la colisión y el cambio de la aceleración del vehículo. Por lo tanto, algunas colisiones menores podrían causar lesiones debido a que la bolsa de aire delantera no se desplegó. Sin embargo, un daño estructural relativamente pequeño podría tener lugar durante el despliegue de la bolsa de aire lateral.

En el caso de una colisión lateral grave, las dos bolsas de aire delanteras y el cinturón de seguridad funcionarán y brindarán protección.

ATENCIÓN: La bolsa de aire lateral no está diseñada para proteger contra impactos frontales, impactos posteriores o impactos laterales menores, ni protege contra vuelcos de vehículo. No cumple una función de protección cuando el vehículo realiza un frenado de emergencia, se conduce sobre caminos llenos de baches o se atraviesa surcos.

La bolsa de aire lateral se despliega instantáneamente y con gran fuerza, acompañada de un sonido muy fuerte. La bolsa de aire lateral no desplegada junto con el sistema de limitación del cinturón de seguridad, restringe la distancia del movimiento del conductor y copiloto, y por tanto reduce el riesgo de sufrir una lesión en el pecho.

⚠ **ATENCIÓN:** Luego de que se despegue la bolsa de aire lateral, algunas de sus partes estarán calientes. **NO** las toque antes de que se enfríen.

Luego de que se despliegue una bolsa de aire lateral, se liberarán algunas partículas. Esto no indica que haya una falla. Sin embargo, estas partículas causarán dolor a la piel y, por lo tanto, se deberán lavar por completo de los ojos o piel lastimados. Luego de desplegarse, la bolsa de aire lateral se contraerá inmediatamente. Esto puede asegurar que la visión del conductor y del copiloto no sea obstruida.

Bolsa de aire de cortina

Bolsa de aire de cortina (solo limitada a modelos específicos de vehículos)

 **La bolsa de aire de cortina solo brinda protección adicional en el caso de un impacto lateral grave. No puede reemplazar la función del cinturón de seguridad.**

Algunos modelos de este vehículo están equipados con dos bolsas de aire de cortina: una bolsa de aire de cortina izquierda y una bolsa de aire de cortina derecha, que están instaladas respectivamente en los del techo del vehículo y entre la Pilar A y Pilar C.

Si el conductor y el copiloto se sientan normalmente y aseguran correctamente sus cinturones de seguridad, cuando el automóvil sufra un impacto severo, las bolsas de aire de cortina brindarán una protección adicional a la zona de la cabeza del conductor o copiloto.

 **ATENCIÓN: La bolsa de aire de cortina se expande y contrae por un corto periodo de tiempo. No puede cumplir una función de protección en algún segundo impacto que ocurra como consecuencia del primer impacto.**

Para asegurar que la bolsa de aire de cortina pueda expandirse y desplegarse correctamente, no deben haber objetos entre la bolsa de aire de cortina y el conductor o pasajero.

El copiloto NO debe poner sus pies, rodillas u otras partes de su cuerpo en contacto con la bolsa de aire de cortina o en el área de la bolsa de aire de cortina.

Posición al sentarse

Para asegurar la mejor función de protección en el caso de un impacto grave, la bolsa de aire de cortina se debe desplegar dentro de cierto periodo de tiempo.

Si el pasajero está muy cerca de la bolsa de aire de cortina, la expansión y el despliegue de la bolsa de aire de cortina lesionará la cabeza u otras partes del cuerpo.

El sistema de la bolsa de aire

Luz de advertencia de la bolsa de aire

La luz de advertencia de la bolsa de aire en el panel de instrumentos le avisará de cualquier falla en la bolsa de aire y pretensor del cinturón de seguridad. Cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON, la luz de advertencia de autodetección del sistema se apagará luego de encenderse por varios segundos. Si ocurren los siguientes síntomas, entonces indica que el sistema tiene una falla, y la bolsa de aire y el pretensor del cinturón de seguridad podrían no funcionar con normalidad en el caso de una colisión. En las situaciones siguientes, debe ir a un proveedor de servicio de BAIC autorizado para que revisen el sistema:

- Cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON, y la luz de advertencia no se encienda.
- Cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON, la luz de advertencia no se apague luego de encenderse por varios segundos.
- Cuando se esté conduciendo el vehículo y la luz de advertencia esté encendida.

Información de servicios

Luego de diez años del registro del vehículo (o luego de reemplazar el sistema de la bolsa de aire), algunas partes del vehículo las debe reemplazar un proveedor de servicio de BAIC autorizado.

Además, si ocurren las situaciones siguientes, comuníquese con un proveedor de servicio de BAIC autorizado:

- La bolsa de aire no se despliega.
- La parte delantera o lateral del vehículo está dañada (la bolsa de aire en la posición correspondiente no se despliega).
- La parte que cubre el módulo de la bolsa de aire muestra signos de daño.

Las componentes del sistema de la bolsa de aire son muy sensibles a la interferencia electrónica y física. Se sugiere que al ocurran las situaciones siguientes usted vaya a un proveedor de servicio de BAIC autorizado para recibir asistencia:

- Se desmantelan o reparan cables conductores o componentes cerca a los componentes de la bolsa de aire, incluyendo el volante, la columna de dirección, los asientos delanteros, los paneles de instrumentos, el tablero, etc.
- Se han instalado componentes eléctricos como teléfonos móviles, un radio de canal doble o un sistema de entretenimiento abordo.
- Se desmantelan o vuelven a equipar componentes en la parte delantera del vehículo.
- Se desmantela, reemplaza o vuelve a equipar el asiento delantero.



NO dé mantenimiento, repare, desmantele o reemplaza componentes de la bolsa de aire. Podría hacer que el sistema deje de funcionar y causar lesiones personales.

Manejo del vehículo

Si quiere vender el automóvil, asegúrese de decir al nuevo propietario de que el vehículo está equipado con un sistema de bolsas de aire y hágale saber la fecha del reemplazo del sistema de las bolsas de aire.

Si se desecha el vehículo, sus bolsas de aire tendrán riesgos potenciales. Antes de desechar el vehículo, sus bolsas de aire desplegadas debe ser desplegadas con seguridad por especialista en un entorno específico.

Columna de dirección

Ajuste del volante

Cuando se conduzca el vehículo, NO ajuste el volante. ¡Será muy peligroso!



El ángulo del volante se puede acomodar a su posición de conducción:

1. Cuando el vehículo esté detenido, empuje hacia abajo la barra de seguro para liberar el volante.
2. Mueva el volante (hacia arriba o abajo) hacia una posición cómoda, y asegure una visión clara del tablero.
3. Luego de completar el ajuste, empuje hacia arriba la barra de seguro para bloquear la posición del volante.

Para ver las notas explicativas sobre el sistema de audio y teclas de función del crucero (si estuviera equipado) del volante, consulte la sección sobre el sistema de control de audio.

Configuración y funciones

Interruptores de control	018
Panel de instrumentos	019
Luces de advertencia	022
Espejo retrovisor	024
Ventanas del vehículo	026
Techo corredizo	028
El sistema de aire acondicionado	029
Equipo interior	033
Carga	037

Interruptores de control

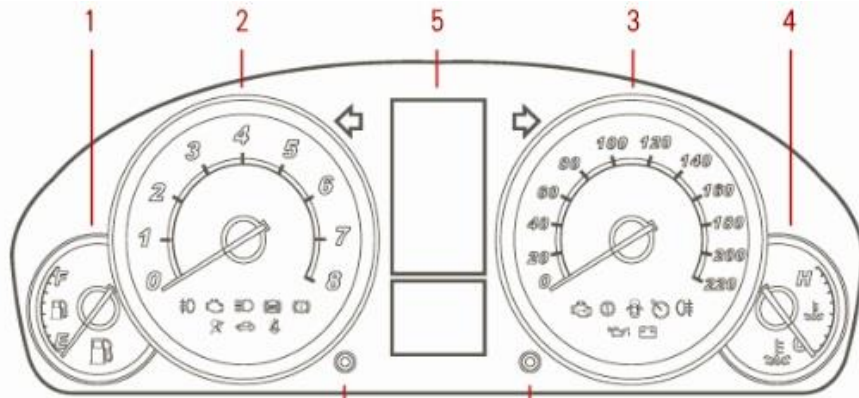
Interruptores de control



- | | | |
|--|--|--|
| 1. Interruptor para el control de la altura de la luz de los faros | 4. Interruptores para el control de velocidad (opcional) | 7. Interruptor para la advertencia de peligros |
| 2. Interruptor para el ajuste de la luz posterior | 5. Interruptores para el control del aire acondicionado | 8. Interruptores para el control del lavado del parabrisas |
| 3. Llave de control remoto del audio (solo limitada a los modelos de vehículo 1.5L). | 6. Panel de control del audio | 9. Interruptor para el control de la luz |

Panel de instrumentos

Panel de instrumentos



1. Indicador de combustible

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON, el indicador de combustible mostrará la cantidad de combustibles restantes dentro del tanque de combustible. Al frenar, acelerar, voltear o manejar sobre rampas, el combustible en el interior del tanque se balanceará, afectando así la exactitud de la visualización del indicador de combustible. Por lo tanto, se debe revisar el combustible cuando el vehículo esté sobre una superficie de camino plana.

⚠ Evite usar todo el combustible del vehículo—las fallas producidas debido a ello podrían dañar el convertidor catalítico.

2. Tacómetro

El tacómetro muestra la velocidad de rotación del motor (($\times 1000$ r/min). Para evitar dañar el motor, NO deje que el puntero del tacómetro permanezca en el área roja por un largo periodo de tiempo.

3. Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad instantánea del vehículo en unidades de km/h.

4. Termómetro del refrigerante del motor (termómetro para agua)

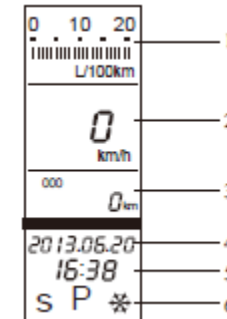
Este termómetro muestra la temperatura del refrigerante del motor. Al conducir con normalidad, el puntero del termómetro para agua apuntará generalmente a la escala media del disco. Si el puntero ingresa al área roja, indica que la temperatura del refrigerante es demasiado alta, lo que podría causar daños graves al motor. En tal caso, debe detener inmediatamente el vehículo y revisarlo cuando sea seguro hacerlo, o pedir asistencia.

5. Visualización LCD

La visualización LCD incluye la siguiente información: kilometraje total, kilometrajes subtotales A y B, consumo de combustible instantáneo, consumo de combustible promedio, velocidad del vehículo en tiempo real, kilometraje de recorrido, visualización de la marcha y modo de transmisión, distancia y orientación del radar de reversa, hora y fecha, kilometraje de mantenimiento.

La interfaz inicial predeterminada es la que se muestra a continuación. Se divide en seis áreas de visualización:

⚠ Cuando la temperatura en el ambiente circundante del vehículo es inferior a -20°C , especialmente al encender el vehículo en un ambiente de baja temperatura, la visualización LCD estará algo borrosa y lenta. Solo conduzca el vehículo luego de que el instrumento se haya calentado y la visualización se haya vuelto clara.



(1) Muestra la velocidad del vehículo o el consumo de combustible instantáneo, que se puede cambiar al ajustarse.

Consumo de combustible instantáneo: El consumo de combustible instantáneo del vehículo mientras se conduce, mostrado en una rejilla vertical y sirve solo como referencia.

(2) Muestra la velocidad a tiempo real, kilometraje de recorrido y radar de reversa. Velocidad a tiempo real y kilometraje de recorrido que se pueden cambiar al ajustarse. Cuando la presión del aceite del motor sea baja, el cinturón de seguridad no se asegure o la cajuela no esté cerrada, mostrará una indicación de alarma en chino.

Kilometraje de recorrido: Muestra el kilometraje que aún se puede recorrer según lo calculado por la cantidad de combustible restante dentro del tanque de combustible. Según las diferencias del entorno como ir cuesta arriba, cuesta abajo, las fluctuaciones del nivel de combustible, habrán errores en la visualización del kilometraje de recorrido. El valor mostrado solo se debe usar como referencia.

Panel de instrumentos

Kilometraje de mantenimiento: Muestra el kilometraje para el siguiente mantenimiento. El kilometraje de mantenimiento se puede restaurar con la llave de ajuste. El kilometraje de mantenimiento es 3,000km. Como consecuencia, se dará una indicación para el mantenimiento luego de 5,000km.

(3) muestra el kilometraje total, kilometrajes subtotales A y B, kilometraje de mantenimiento, que se pueden cambiar al ajustarse.

Kilometraje total: Muestra el kilometraje total luego de que el automóvil saliera de la fábrica. El rango del kilometraje total es 0~999999Km.

Kilometrajes subtotales 1 y 2: El conductor puede establecer libremente un kilometraje recorrido dentro de un rango específico, el cual puede ser restaurado. El rango del kilometraje subtotal es 0 ~ 999.9Km.

Kilometraje de mantenimiento: Muestra el kilometraje para el siguiente mantenimiento. Se puede presionar la llave de ajuste para establecer otra vez el kilometraje de mantenimiento. El primer kilometraje de mantenimiento es 3000Km y por cada 5000Km subsecuente, se emitirá un recordatorio de mantenimiento.

(4) Visualización de la fecha: Año.mes.día, por ejemplo 2011.11.11.

(5) Visualización del reloj: La visualización de la hora es un sistema de 24 horas, por ejemplo 16:45.

(6) Visualización del modo y la marcha de transmisión: Solo se muestra para vehículos con cambio automático.

“P R N D”

Visualización de las marchas: P, R, N, D (2, L), visualización efectiva de la imagen negativa.

Visualización del modo:  (modo deportivo)  (modo de nieve); el modo económico no se muestra.

Nota: Cuando un vehículo equipado con un radar de reversa retrocede, las Áreas (1), (2) y (3) mostrarán la orientación y distancia del radar de reversa, así como se muestra en el diagrama siguiente:

6. Interruptor del kilometraje y ajuste de la hora (tecla izquierda)

En el área de visualización (3), se muestra el kilometraje total o kilometraje subtotal y kilometraje de mantenimiento. Presionar ligeramente la tecla izquierda cambiará el interruptor entre kilometraje total, kilometraje subtotal A y B y kilometraje de mantenimiento. En el modo de visualización de kilometraje total, presionar la tecla izquierda por unos segundos cambiará la fecha y los modos de tiempo (Áreas (4) y (5)). Cuando se muestre la interfaz del kilometraje subtotal, presionar la tecla izquierda por dos segundos restaurará el kilometraje subtotal.

La tecla izquierda: Interruptor de kilometraje y ajuste de la hora

Modo de visualización actual	Duración al presionar el interruptor	Modo de visualización luego de la liberación del interruptor
Kilometraje total	$t < 2S$	Kilometraje subtotal 1
Kilometraje total	$t \geq 2S$	Reloj (los diez dígitos de la visualización del año se alumbran)
Kilometraje subtotal A	$t < 2S$	Kilometraje subtotal B
Kilometraje subtotal A	$t \geq 2S$	Kilometraje subtotal A se restaura
Kilometraje subtotal B	$t < 2S$	Kilometraje de mantenimiento
Kilometraje subtotal B	$t \geq 2S$	Kilometraje subtotal B se restaura
Kilometraje de mantenimiento	$t < 2S$	Kilometraje total
Kilometraje de mantenimiento	$t \geq 2S$	Kilometraje de mantenimiento
El dígito de las decenas de la visualización del año se alumbrará.	$t < 2S$	El dígito de las decenas de la visualización del año+1
El dígito de las decenas de la visualización del año se alumbrará.	$t \geq 2S$	El dígito de las unidades de la visualización del año se alumbrará.
El dígito de las unidades de la visualización del año se alumbrará.	$t < 2S$	El dígito de las unidades de la visualización del año+1
El dígito de las unidades de la visualización del año se alumbrará.	$t \geq 2S$	La visualización del mes se alumbrará.
Alumbrado de la visualización del mes	$t < 2S$	Mes+1
Alumbrado de la visualización del mes	$t \geq 2S$	La visualización del día se alumbrará.
Alumbrado de la visualización del día	$t < 2S$	Día+1
Alumbrado de la visualización del día	$t \geq 2S$	La visualización de las horas se alumbrará.
La visualización de las horas se alumbrará.	$t < 2S$	$T = T + 1$
La visualización de las horas se alumbrará.	$t \geq 2S$	La visualización de los minutos del reloj se alumbrará.
La visualización de los minutos se alumbrará.	$t < 2S$	$T = T + 1$
La visualización de los minutos se alumbrará.	$t \geq 2S$	Detener el alumbrado y visualizar el reloj

Panel de instrumentos

7. Interruptor de la computadora abordo (tecla derecha)

El área de visualización (2) muestra la velocidad del vehículo, o el kilometraje recorrido, o el ajuste de brillo de la pantalla de visualización. Presionar ligeramente la tecla derecha cambiará subsecuentemente la visualización entre la velocidad del vehículo y el kilometraje de recorrido en el Área (2);

Cuando el Área (2) muestre la interfaz de la velocidad del vehículo, presionar la tecla derecha por más de dos segundos ajustará el brillo de la pantalla de visualización en el Área (1);

El brillo de la pantalla de visualización predeterminado durante la noche es 70% del brillo de la pantalla de visualización durante el día.

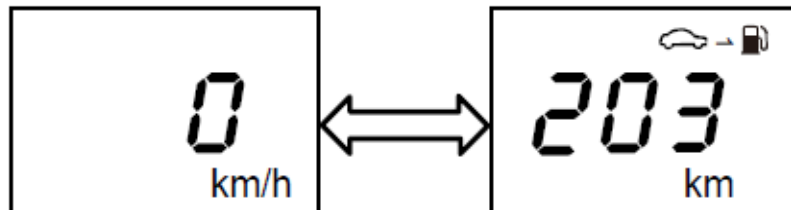
Presione la tecla por unos segundos para hacer un ajuste automático, con un nivel de ajuste de brillo por segundo. Suelte el botón, mantenga el brillo actual y el ajuste del brillo será 60% - 50% - 40% - 30% - 80% - 70%, respectivamente, y el ciclo se repetirá.

Nota: Luego de dar mantenimiento al vehículo, el usuario debe restaurar la visualización del kilometraje de mantenimiento.

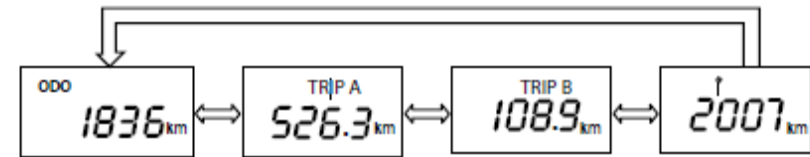
La tecla derecha: El interruptor de la computadora abordo

Modo de visualización actual	Duración al presionar el interruptor	Modo de visualización luego de la liberación del interruptor
Velocidad del vehículo	t<2S	Kilometraje de recorrido
Velocidad del vehículo	t≥2S	Ajuste del brillo LCD
Kilometraje de recorrido	t<2S	Velocidad del vehículo

Área (2): Cambiar entre velocidad del vehículo y kilometraje de mantenimiento



Área (3): Cambiar entre kilometraje total, kilometraje subtotal A y B. kilometraje de mantenimiento.



8. Alarmas audibles

El instrumento tienen las siguientes funciones de alarma audibles:

Alarma de distancia al retroceder: Consulte las explicaciones complementarias para el retroceso.

Alarma de luz lateral encendida: Una alarma emitida cuando se retirado la llave pero las luces laterales no están apagadas y la puerta del conductor está abierta.

Alarma de llave no retirada: Una alarma emitida cuando no se retirado la llave y la puerta del lado del conductor está abierta.

Alarma de cinturón de seguridad no asegurado: Cuando el cinturón de seguridad no sea asegurado y la velocidad del vehículo sea >20km/h, se emitirá una alarma audible.

Alarma de presión baja del aceite del motor: Cuando la presión del aceite del motor no sea suficiente, se emitirá una alarma de la presión baja del aceite luego de encender el motor.

Tono de indicación de dirección: Se emitirá una indicación audible cuando las luces indicadoras de dirección se alumbren.



Ingrese al modo de ajuste de fecha y hora presionando la tecla izquierda. Si el dígito del mes salta, presionar ligeramente la tecla izquierda incrementará el dígito del mes en 1. Si no realiza ninguna acción en dos segundos, se saldrá del modo de ajuste de fecha y hora. Para ajustar la fecha y la hora luego del mes, al presionar la tecla izquierda por más de dos segundos se saltará automáticamente al siguiente estado de ajuste

Luces de advertencia

Luces indicadoras

Icono	Nombre	Explicación	Análisis de fallas y solución de problemas
	Luz indicadora de luz alta (azul)	Esta luz indicadora de luz alta se usa para indicar el estado de funcionamiento de la luz alta. Se activa cuando la luz alta se enciende.	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.
	Luz indicadora de la luz antiniebla delantera (verde, opcional)	La luz indicadora de luz antiniebla delantera se usa para indicar el estado de funcionamiento de la luz antiniebla delantera. Se activa cuando la luz antiniebla delantera se enciende.	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.
	Luz indicadora de la luz antiniebla posterior (amarilla)	La luz indicadora de luz antiniebla posterior se usa para indicar el estado de funcionamiento de la luz antiniebla posterior. Se activa cuando la luz antiniebla posterior se enciende.	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.
	Luz indicadora de giro a la izquierda (verde)	Esta luz indicadora de giro a la izquierda se usa para indicar el estado de funcionamiento de la luz de señal de giro a la izquierda. Cuando la luz de señal de giro a la izquierda o la luz de alarma de emergencias esté conectada, esta luz indicadora se alumbrará de forma intermitente.	Si esta luz indicadora se alumbra de forma intermitente más rápido de lo normal, indica que hay una falla en el circuito de la luz de señal de giro a la izquierda o en la bombilla.
	Luz indicadora de giro a la derecha (verde)	Esta luz indicadora de giro a la derecha se usa para indicar el estado de funcionamiento de la luz de señal de giro a la derecha. Cuando la luz indicadora de giro a la derecha o la luz de alarma de emergencias esté conectada, esta luz indicadora se alumbrará de forma intermitente.	Si esta luz indicadora se alumbra de forma intermitente más rápido de lo normal, indica que hay una falla en el circuito de la luz de señal de giro a la derecha o en la bombilla.
	Luz indicadora de falla en la bolsa de aire (roja)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.	Si esta luz indicadora no está encendida o no se apaga mientras durante la autodetección, o se enciende luego de la autodetección o mientras se conduce el vehículo, indica que hay una falla en el sistema. En tal caso, debe llevar su vehículo inmediatamente a un proveedor de servicio de BAIC autorizado para que lo revisen.
	Luz indicadora de cinturón de seguridad no ajustado (roja)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON" y el cinturón de seguridad no se ajuste, esta luz indicadora se encenderá. Luego de ajustar el cinturón de seguridad, se apagará.	Esta luz indicadora se encenderá cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON" y el cinturón de seguridad del conductor no esté asegurado. Para los vehículos equipados con un sensor de asiento del copiloto, esta luz indicadora también se encenderá cuando el copiloto se siente pero no asegure su cinturón de seguridad.
	Luz indicadora antirrobo del vehículo (roja)	Cuando se establezca el sistema de alarma del vehículo, esta luz indicadora se encenderá.	Cuando se establezca el sistema de alarma usando la llave de control remoto, esta luz indicadora se alumbrará más rápido al inicio y luego lentamente.
	Luz indicadora de falla en el motor (amarilla)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", esta luz indicadora se encenderá pero se apagará luego de encender el motor.	Luego de encender el motor, si esta luz indicadora no se apaga o está encendida mientras se conduce el vehículo, indica que hay una falla en el sistema del motor. En tal caso, debe detener inmediatamente su automóvil si es seguro hacerlo y comunicarse con un proveedor de servicio de BAIC autorizado.
	Luz indicadora de falla en el ABS (amarilla)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.	Si la luz indicadora está encendida mientras se conduce el vehículo, indica que hay una falla en el sistema ABS. Siempre y cuando sea seguro hacerlo, puede conducir el vehículo hasta su destino pero debe enviarlo a un proveedor de servicio de BAIC autorizado para que lo revisen lo antes posible. Si la luz indicadora de falla en los frenos también se enciende al mismo tiempo, debe detener inmediatamente el vehículo cuando sea seguro hacerlo y comunicarse con un proveedor de servicio de BAIC autorizado.

Luces de advertencia

Luces indicadoras

Icono	Nombre	Explicación	Análisis y manejo de fallas
	Luz indicadora de falla en el sistema de frenos (roja)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo revisará el sistema de frenos y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos. Cuando no se suelte el freno de mano, esta luz indicadora se encenderá.	Si esta luz indicadora no se apaga o está encendida mientras se conduce el vehículo, indica que hay una falla en el sistema de frenos. En tal caso, debe detener inmediatamente el vehículo cuando sea seguro hacerlo. NO presione repetidamente el pedal de freno. En lugar de eso, debe comunicarse inmediatamente con un proveedor de servicio de BAIC autorizado.
	Luz indicadora de falla en el sistema antirrobo del motor (roja)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.	Si esta luz indicadora aún está encendida luego de aproximadamente tres segundos de completar la autodetección, indica que hay una falla el sistema antirrobo del motor del vehículo, y debe comunicarse con un proveedor de servicio de BAIC autorizado.
	Luz indicadora de puerta abierta (roja)	Esta luz indicadora se usa para indicar que el estado abierto/cerrado de las cuatro puertas y la puerta de la cajuela del vehículo. Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.	Si esta luz indicadora está encendida, indica que las puertas o la cajuela del vehículo no están cerradas.
	Luz indicadora de alarma sobre la presión del aceite del motor (roja)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", esta luz indicadora se encenderá y se revisará la presión del aceite del motor. Luego de encender el motor, esta la luz indicadora se apagará.	Si esta luz indicadora se enciende mientras el motor está en funcionamiento, debe detener inmediatamente el vehículo cuando sea seguro hacerlo. NO siga manejando. De lo contrario, se causará un daño grave al motor. Debe comunicarse inmediatamente con un proveedor de servicio autorizado.
	Luz indicadora de batería en carga (roja)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", esta luz indicadora se encenderá. Luego de encender el motor, se apagará.	Si la luz indicadora está encendida mientras el motor está en funcionamiento, indica que hay una falla en el sistema de carga. Debe revisarlo o comunicarse con un proveedor de servicio autorizado.
	Luz indicadora de alarma de combustible bajo (amarilla)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", si esta luz indicadora está encendida luego de completarse la autodetección o está encendida cuando el vehículo esté en otro estado, indica una alarma de nivel del combustible, lo que significa que el combustible restante solo alcanzará para conducir por aproximadamente 50Km. Debe volver a llenar inmediatamente el combustible.
	Luz indicadora de alarma de temperatura del refrigerante demasiado alta (roja)	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", si esta luz indicadora está encendida luego de completarse la autodetección o está encendida cuando el vehículo esté en otro estado, indica que la temperatura del refrigerante es demasiado alta. Usted debe detener inmediatamente el vehículo y revisarla, o comunicarse con un proveedor de servicio autorizado.
	Luz indicadora del inicio del sistema de crucero (verde, opcional)	Cuando el sistema de crucero se encienda o active, esta luz indicadora se encenderá.	Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.
	Luz indicadora de falla en la transmisión (amarilla, opcional)	La luz indicadora de falla en la transmisión se usa para indicar que hay fallas en el sistema de transmisión automática. Cuando el interruptor de encendido se mueva a la posición "ON", el vehículo realizará una autodetección y esta luz indicadora se apagará luego de aproximadamente tres segundos.	Si esta luz indicadora está encendida, indica que hay una falla en el sistema de transmisión automática. En tal situación, la velocidad del motor está limitada a aproximadamente 3500r/min. Puede continuar conduciendo a a vez que preserva su seguridad. Sin embargo, debe llevar su vehículo a un proveedor de servicio BAIC autorizado para que lo revisen lo más pronto posible.

Ventanas del vehículo

Espejo retrovisor exterior

ATENCIÓN: Los objetos en el espejo retrovisor están más cerca de lo que parecen.

Operación eléctrica de la superficie del espejo

El espejo retrovisor exterior está controlado por el interruptor de ajuste del espejo retrovisor, que está ubicado en el extremo delantero del interruptor principal en la puerta del conductor.



1. Gire la perilla de ajuste del espejo retrovisor hacia la posición "L" o "R" (para seleccionar el espejo retrovisor izquierdo o derecho)
2. Gire el interruptor de selección para ajustar el vidrio del espejo retrovisor exterior hacia arriba o abajo y de derecha a izquierda.
3. Luego de completar el ajuste, regrese el interruptor de selección a las posiciones "O" (la posición entre "L" y "R").

Plegado eléctrico (solo limitada a modelos específicos de vehículos)



1. Empuje la perilla de ajuste hacia la izquierda horizontalmente (así como se muestra en la Flecha A en la Fig.2) hacia el extremo, y luego el espejo retrovisor exterior se doblará hacia la ventana del lado del vehículo, y regresará a la posición de "Estacionamiento".
2. Empuje la perilla de ajuste otra vez, y el espejo retrovisor exterior se desplegará hacia el lado exterior de la puerta del vehículo y regresará a la posición de "Conducción".
3. Presione la llave de control remoto para activar la función antirrobo, y el espejo retrovisor se plegará automáticamente. Presione la llave de control remoto otra vez para desactivar la función antirrobo, y el espejo retrovisor se desplegará automáticamente.

Componente calefactor



El espejo retrovisor exterior está equipado con un – componente calefactor para remover el hielo o la niebla de las ventanas. El interruptor de control de calentamiento y descongelamiento del parabrisas posterior también es el interruptor de calentamiento del espejo retrovisor exterior. Cuando sea necesario, se puede presionar este interruptor de control para descongelar/desempañar el parabrisas posterior y el espejo retrovisor exterior.

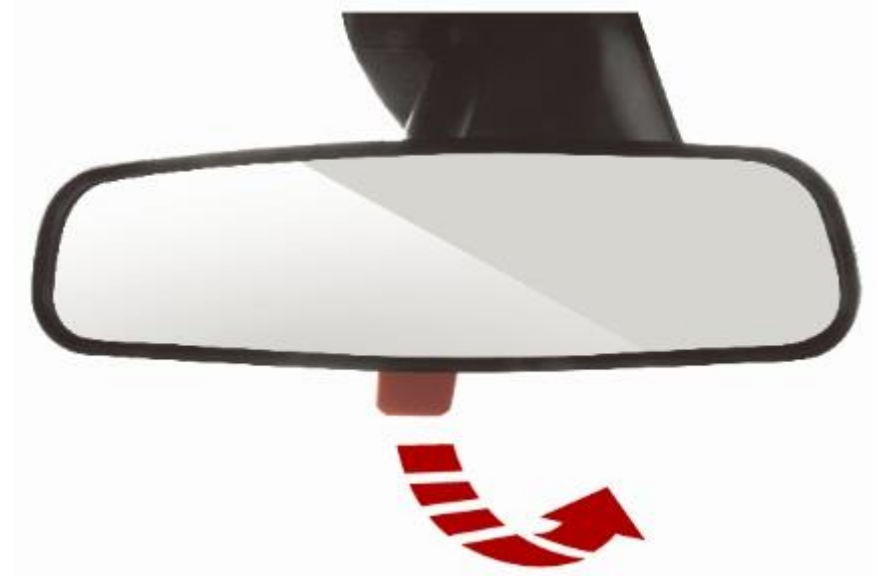
Ventanas del vehículo

Operación manual—plegado del espejo retrovisor exterior



Los espejos retrovisores exteriores manual y eléctrico están diseñados para plegarse hacia atrás cuando estén bajo la acción de una fuerza, o plegarse hacia la ventana del lado del vehículo hacia la posición "Estacionamiento" para que el vehículo pueda adaptarse a un espacio bastante pequeño.

Espejo retrovisor interior (anti-reflejo manual)



El espejo retrovisor interior se puede ajustar para reducir el efecto de reflejos que la luz del vehículo de atrás tiene en los ojos del conductor. En la noche, mueva la palanca en la base del espejo hacia adelante a la posición de "luz baja".

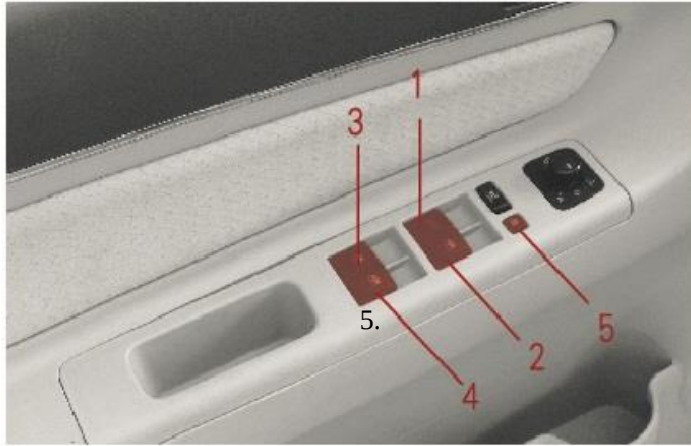
Tirar hacia atrás la varilla conectora a la posición inicial lo regresará a la normalidad.

ATENCIÓN: En algunas situaciones, las imágenes mostradas en el espejo retrovisor cuando esté en la posición de "Luz baja" podrían afectar el sentido de precisión del conductor sobre la posición del vehículo de atrás. ¡Tenga mucho cuidado!

Ventanas del vehículo

Control de la ventana eléctrica delantera izquierda

El interruptor de control de la ventana eléctrica delantera izquierda y los otros interruptores de control de las puertas están todos ubicados en el panel de interruptores del cerrojo de la puerta.



Tecla 1:

Interruptor de control de la ventana delantera izquierda. Levante esta tecla, y el vidrio de la ventana delantera izquierda se elevará y solo se detendrá hasta que se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al tope. Presione esta tecla, y el vidrio de la ventana delantera izquierda bajará y solo se detendrá hasta que se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al fondo. Si se presione ligera y brevemente la tecla (una liberación rápida de la tecla luego de presionarla), el vidrio de la ventana delantera izquierda bajará automáticamente hasta que se realice otra acción de elevación/descenso, o se detendrá cuando llegue al fondo.

Tecla 2:

Interruptor de control de la ventana delantera derecha. Levante esta tecla, y el vidrio de la ventana delantera derecha se elevará y solo se detendrá cuando se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al tope. Presione esta tecla, y el vidrio de la ventana delantera derecha bajará y solo se detendrá hasta que se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al fondo.

Tecla 3:

Interruptor de control de la ventana posterior izquierda. Levante esta tecla, y el vidrio de la ventana posterior izquierda se elevará y solo se detendrá cuando se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al tope. Presione esta tecla, y el vidrio de la ventana posterior izquierda bajará y solo se

detendrá hasta que se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al fondo.

Tecla 4:

Interruptor de control de la ventana posterior derecha. Levante esta tecla, y el vidrio de la ventana posterior derecha se elevará y solo se detendrá cuando se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al tope. Presione esta tecla, y el vidrio de la ventana posterior derecha bajará y solo se detendrá hasta que se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al fondo.

Tecla 5:

Seguro de control de la ventana posterior.

ATENCIÓN: Las ventanas de los pasajeros posteriores también se pueden controlar por el respectivo interruptor de control independiente instalado en cada puerta del vehículo. Sin embargo, las ventanas posteriores solo se pueden controlar por los interruptores de ventana independientes cuando el seguro de control de las ventanas posteriores no esté activado.

Control de la ventana eléctrica delantera derecha

El interruptor de control de la ventana electrónica delantera derecha está ubicado en el panel de interruptores del cerrojo de la puerta derecha.



Levante esta tecla, y el vidrio de la ventana delantera derecha se elevará y solo se detendrá cuando se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al tope. Presione esta tecla, y el vidrio de la ventana delantera derecha bajará y solo se detendrá hasta que se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al fondo.

Ventanas del vehículo

Controlar y operar las ventanas del vehículo

Las ventanas electrónicas solo se pueden controlar y operar cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ACC" o "ON" o dentro de treinta segundos tras apagarse el interruptor de encendido.

La ventana del lado del conductor está equipada con una función de descenso de "Una tecla". En otras palabras, al presionar el interruptor "Auto" y luego soltarlo, el vidrio de la ventana bajará sin interrupciones hasta que esté completamente en el fondo. Durante el proceso de descenso, la ventana de vehículo podría detenerse tirando hacia atrás el interruptor.

⚠ El cierre accidental de las ventanas electrónicas podría causar lesiones graves a los dedos, brazos o toda partes vulnerable del cuerpo. Preste atención a lo siguiente:

- Al llevar niños, manténgalos lejos del interruptor de las ventanas posteriores (si está instalado).
- Al elevar o bajar las ventanas del vehículo, asegúrese de que los niños estén lejos de ellas.
- NO deje a los niños solos dentro del vehículo.
- Asegúrese de que los pasajeros adultos estén familiarizados con el control de las ventanas electrónicas y los peligros que podrían ocurrir con las ventanas electrónicas.

Seguro de control de la ventana



El seguro de control de la ventana se usa para controlar el suministro de energía de los motores del elevavinas de la ventana delantera derecha y de las ventanas posteriores izquierda y derecha. Cuando se presione este interruptor, la elevación/descenso de la ventana

delantera derecha y de las ventanas posteriores izquierda y derecha se bloqueará para así prevenir lesiones causadas por la apertura/cierre accidental de las ventanas del vehículo.

Ventanas posteriores del vehículo

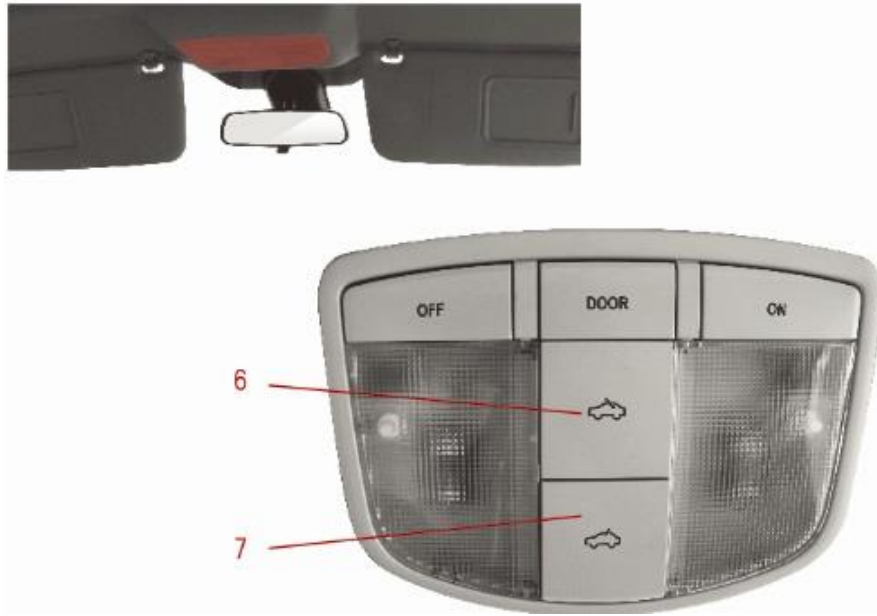
Los interruptores de control de las ventanas electrónicas posteriores están ubicados en las puertas posteriores. Consulte "Control de las ventanas electrónicas delanteras" en la Página 26).



Levante esta tecla, y el vidrio de la ventana posterior se elevará y solo se detendrá cuando se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al tope. Presione esta tecla, y el vidrio de la ventana posterior bajará y solo se detendrá hasta que se suelte el interruptor o cuando el vidrio llegue al fondo.

Sistema de aire acondicionado

Operar el techo corredizo



1. Inclinación y ventilación

Realice los pasos siguientes para mover el vidrio del techo corredizo en las posiciones de inclinación y ventilación:

- (1) Mover el interruptor de encendido a la posición "ON" o "START";
- (2) Sostener hacia abajo o presionar una vez el botón marcado con 6 en el diagrama, la parte posterior del vidrio del techo corredizo se inclinará a la posición de apertura del techo corredizo y luego se detendrá automáticamente. Si el vidrio del techo corredizo se inclina al presionar el botón marcado con 6 una vez, presionar cualquier tecla durante el proceso de elevación puede detener el vidrio del techo corredizo en cualquier posición.

Realice los pasos siguientes para colocar el vidrio del techo corredizo en la posición de cierre:

- (1) Mover el interruptor de encendido a la posición "ON" o "START";
- (2) Sostener hacia abajo el botón marcado con 7 en el diagrama puede

cerrar el techo corredizo. El techo corredizo no posee las funciones de anti-pinzamiento

2. Deslizar para abrir

Siga los pasos siguientes para operar el vidrio del techo corredizo a la posición de abertura:

- (1) Mover el interruptor de encendido a la posición "ON" o "START";
- (2) Sostener hacia abajo o presionar una vez el botón marcado con 7 en el diagrama, y el vidrio del techo corredizo se moverá hacia atrás a la posición de cierre completo. Si el vidrio del techo corredizo se opera al presionar el botón marcado con 7 una vez, presionar cualquier tecla durante el proceso de operación puede detener el vidrio del techo corredizo en cualquier posición.

Realice los pasos siguientes para colocar el vidrio del techo corredizo en la posición de deslice para cerrar:

- (1) Mover el interruptor de encendido a la posición "ON" o "START";
- (2) Sostener hacia abajo el botón marcado con 6 en el diagrama para cerrar el techo corredizo. En ambos casos, el techo corredizo tendrá una función de anti-pinzamiento en el proceso de cierre.

ATENCIÓN: La cubierta del techo corredizo se abre cuando el techo corredizo está abierto, pero se debe cerrar manualmente. Abra la cubierta del techo corredizo, y la ventilación podría incrementarse por ambos lados de la parte posterior del techo corredizo.



Con respecto a las lesiones que se podrían causar al usar el techo corredizo, preste atención a lo siguiente:

- Al cerrar el techo corredizo, asegúrese de que los pasajeros estén lejos del techo corredizo.
- NO deje a los niños solos dentro del vehículo.
- Asegúrese de que los pasajeros adultos estén familiarizados con el control del techo corredizo y los peligros que podrían ocurrir.
- NO deje que los pasajeros extiendan ninguna parte de su cuerpo fuera del vehículo por la abertura del techo corredizo mientras se conduce el vehículo –de lo contrario, fragmentos en el aire, ramas de árboles u otros obstáculos podrían causar lesiones.

Sistema de aire acondicionado

Ventilación



El sistema de ventilación provee aire fresco al vehículo a través de las rejillas de aire debajo del parabrisas.

ATENCIÓN: Mantenga la rejilla de aire siempre limpia y sin obstrucciones como hojas, copos de nieve y hielo.

Las posiciones del parabrisas, ventilación de rostro y pies así como se muestra en diagrama anterior.

Ventilación de rostro

Gire la perilla de ajuste del el anillo circular debajo de los orificios de ventilación para ajustar el volumen del aire desde el orificio de ventilación de rostro correspondiente.



Al mover la varilla correspondiente al centro de los orificios de ventilación, usted puede ajustar la dirección del aire hacia arriba o abajo, o de lado a lado.

Controlador del aire acondicionado



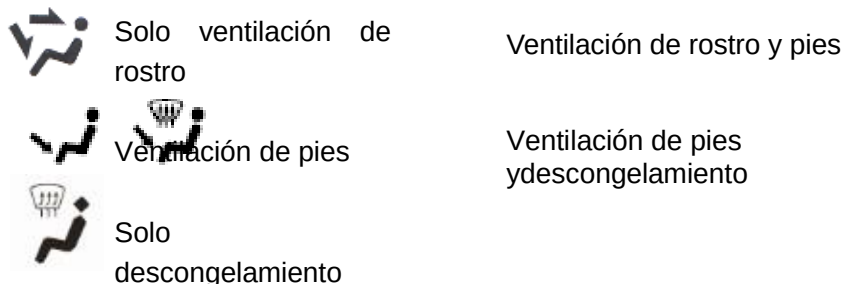
1. Velocidad del suministro de aire+: Aumentar la velocidad del suministro de aire+: Luego de encender el sistema del aire acondicionado, el volumen mínimo del aire estará en Nivel 1.
2. Interruptor AC: Controla el interruptor encendido/apagado de la función de aire acondicionado y refrigeración. Luego de encender el motor, presione el botón AC, y la función de aire acondicionado y refrigeración solicitará una entrada. En este momento, el ECU del motor recibirá una señal de solicitud del AC. Dentro de cinco segundos tras encender el motor, indicará al sistema de refrigeración que trabaje de acuerdo a los procedimientos y políticas internos de ECU. Luego de presionar el interruptor AC, se encenderá la luz indicadora del estado de funcionamiento del sistema de refrigeración en el interruptor.

Sistema de aire acondicionado

3. Pantalla LCD: Mostrados de izquierda a derecha se encuentran la velocidad de suministro de aire, el modo de suministro de aire y el estado de la temperatura, respectivamente. Hay un total de ocho niveles de volumen del aire que se incrementan de izquierda a derecha, con el volumen mínimo de aire siendo el Nivel 1. Hay un total de cinco modos de suministro de aire, que son respectivamente: aire para el rostro; aire para el rostro y los pies; aire para los pies; aire y descongelamiento de los pies y descongelamiento. La barra de temperatura Lo indica frío total, mientras que Hi, calor total. De Lo a Hi, la temperatura se incrementa de forma lineal de frío a caliente.
4. Tecla OFF del aire acondicionado: Presione OFF, y todos los mecanismos de accionamiento del sistema de aire acondicionado dejarán de funcionar y no habrá visualización en la pantalla LCD. Luego de presionar la tecla "OFF" para apagar el controlador del aire acondicionado, se pueden usar las dos teclas funcionales de 7 y 8 para cambiar entre aire fresco cuando se cierre el aire acondicionado.
5. Temperatura +: Aumentar la temperatura del suministro de aire
6. Velocidad del aire -: Reducir la velocidad del suministro de aire
7. Modo de circulación externa: Cuando se presione esta tecla, se encenderá la luz indicadora amarilla en el interruptor, indicando que puede entrar aire fresco al vehículo desde esta ventilación de aire fresco.
8. Modo de circulación interna: Cuando se presione esta tecla, se encenderá la luz indicadora amarilla en el interruptor, indicando que la ventilación de aire fresco está cerrada. En este momento, el ventilador circulará de manera continua el aire existente dentro del vehículo para evitar que la congestión de humo y polvo ingrese al vehículo.

ATENCIÓN: Cuando el sistema está en un modo de circulación interna, se podría empañar el parabrisas. Si esto sucede, apague inmediatamente el modo de circulación.

9. Tecla de ajuste del modo: Ajuste el modo de suministro de aire.



10. Tecla para activar directamente el descongelamiento del parabrisas delantero: Cuando se presione esta tecla, el modo de suministro de aire se cambiará rápidamente al modo de descongelamiento del parabrisas delantero. Al presionar esta tecla otra vez se saldrá del modo de descongelamiento del parabrisas delantero, y el modo de funcionamiento anterior se restaurará automáticamente.
11. Tecla para activar directamente el descongelamiento del parabrisas posterior: Cuando se presione esta tecla, se iniciará el modo de descongelamiento del parabrisas posterior. Cuando el descongelador funcione, la luz indicadora en el interruptor se encenderá. Cuando el descongelador se pague, la luz indicadora en el interruptor se apagará. El descongelador solo funcionará cuando el motor esté funcionando, y se apagará automáticamente luego de funcionar con efectividad luego de aproximadamente 15 minutos. El componente calefactor dentro del parabrisas posterior se puede dañar con facilidad.

⚠ NO raye el vidrio. NO coloque etiquetas en el componente calefactor.

12. Temperatura -: Reducir la temperatura de salida del aire

Filtro de polvo

El filtro de polvo (como una configuración estándar de vehículos equipados con un aire acondicionado), lo cual es opcional, está ubicado frente a la guantera. Puede ayudar a mantener fresco el aire dentro del vehículo e impedir que ingrese polen y polvo. Para asegurar el efecto esperado, se debe reemplazar el filtro cada vez que el vehículo sea inspeccionado y reparado.

Usar el calefactor

Encienda el ventilador y ajuste "Temperature +" hasta que se visualice Hi en la pantalla LCD. El aire saldrá desde el orificio del tablero a través del calefactor.

El sistema de calefacción usa el calor del motor para calentar el aire. Por lo tanto, el componente calefactor solo es efectivo cuando el motor está encendido. Si la temperatura del motor no llega a la temperatura de operación normal, el calefactor no funcionará.

ATENCIÓN: Cuando se apague el interruptor del ventilador, la cantidad de aire que ingresa al vehículo dependerá solo de la velocidad al conducir.

Sistema de aire acondicionado

Ventilación máxima

Establezca el volumen del aire a Nivel 8, y se mostrará la pantalla LCD . Luego, cambie el modo a ventilación de rostro. En este momento, el volumen del aire en el orificio del aire acondicionado estará al máximo. Luego de llegar a una temperatura apropiada dentro del vehículo, ajuste el volumen de aire a un nivel apropiado.

Descongelamiento del parabrisas

Descongelamiento del parabrisas delantero: La tecla es tal y como se muestra en el diagrama: 

- (1) Cuando el panel de control esté en modo OFF, al presionar esta tecla se encenderá. El modo del panel de control luego de encenderlo será el modo en el que estaba antes de apagarlo. Si el panel de control ya está en modo ON, al presionar esta tecla se ingresará al modo de descongelamiento del parabrisas delantero.
- (2) Cuando el panel de control esté en modo de descongelamiento del parabrisas delantero, la luz indicadora del descongelamiento del parabrisas delantero se encenderá de color amarillo. Un icono de descongelamiento se mostrará en la pantalla LCD. La puerta de ventilación estará en la posición de descongelamiento, el volumen del aire estará en Nivel 8 y las otras configuraciones seguirán los estados memorizados. Cuando el panel de control esté en el modo de descongelamiento del parabrisas delantero, es posible ajustar al mismo tiempo el volumen del aire, y establecer la temperatura, A/C, descongelamiento del parabrisas posterior y el estados de circulación interna y externa.
- (3) Salir del modo de descongelamiento del parabrisas delantero: Al presionar la tecla de descongelamiento del parabrisas delantero o la tecla MODE se ingresará al modo memorizado antes del descongelamiento.

Descongelamiento del parabrisas posterior: La tecla es tal y como se muestra en el diagrama: 

1. Si no se ha encendido el motor, al presionar esta tecla no se iniciará la función de descongelamiento del parabrisas posterior.
2. Si no se ha encendido el motor, al presionar la tecla  se iniciará la función de descongelamiento del parabrisas posterior. En este momento, la luz indicadora del descongelamiento del parabrisas posterior se encenderá, indicando que el parabrisas posterior se está calentando.

3. Si el panel de control está en el modo de descongelamiento del parabrisas posterior, al presionar esta tecla se saldrá del modo de descongelamiento del parabrisas posterior y la luz indicadora se apagará.

ATENCIÓN: Esta función solo está disponible luego de encender el motor.

Aire acondicionado

El aire acondicionado brinda aire fresco adicional, el cual puede enfriar la humedad de la temperatura del aire dentro del vehículo.

Usar el aire acondicionado

El aire acondicionado solo se puede ajustar cuando el motor esté encendido. Cuando el aire acondicionado esté encendido, todas las puertas del vehículo y el techo corredizo deben estar cerrados.

ATENCIÓN: Solo cuando el ventilador esté encendido empezará a funcionar el aire acondicionado. Cuando el ventilador esté apagado o cuando la temperatura se acerque a cero, el aire acondicionado no se enfriará.

La ejecución del sistema de aire acondicionado añade una carga adicional al motor. Bajo condiciones de calor extremas o cuando el motor necesite funcionar con la carga máxima (como al subir una larga carretera montañosa o conducir en medio de un tráfico congestionado), la temperatura del motor será bastante alta. Si el apuntador se acerca al área roja del termómetro, apague el aire acondicionado hasta que la temperatura del motor regrese a la normalidad.

Para enfriar el motor, el ventilador de enfriamiento del tanque de agua debe continuar funcionando por 5 minutos luego de apagar el motor. Durante este periodo, si el aire acondicionado y el ventilador están en modo ON, la luz indicadora ON/OFF del aire acondicionado continuará estando encendida.

Si la humedad es bastante alta, las ventanas del vehículo podría empañarse levemente cuando el sistema de aire acondicionado se encienda. Esto es normal en la mayoría de los vehículos equipados con un sistema de aire acondicionado automático. Esto no es una falla. Luego de que el sistema de aire acondicionado haya funcionado por varios segundos, el empañamiento desaparecerá.

Sistema de aire acondicionado

Mantenimiento del aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado está completamente sellado y todo su trabajo de mantenimiento principal se debe realizar por un personal técnico calificado. Para que el sistema se mantenga en su mejor estado, el propietario del vehículo debe asegurarse de que el sistema se opere por un corto periodo de tiempo cada semana (incluso en invierno). Cuando el motor esté bajo una temperatura de funcionamiento normal, encienda el aire acondicionado por lo menos diez minutos y conduzca el vehículo a velocidad constante.

El sistema drenará fuera del vehículo el agua adicional generada durante el proceso de deshumidificación a través de una tubería de drenaje ubicada en la parte inferior del vehículo. Esto podría causar una acumulación de agua sobre la superficie del camino cuando se detenga el vehículo. Pero, esta no es razón para preocuparse.

Refrigeración

Luego de encender el motor, presione el interruptor AC en el aire acondicionado, así como se muestra en el diagrama:  encienda el aire acondicionado. Establezca la velocidad del ventilador, distribución del aire y control de la temperatura según sea necesario.

Refrigeración rápida

Encienda el motor y active el aire acondicionado. 

Ponga el ventilador a velocidad máxima  encienda el interruptor de circulación interna (est  vitará que el aire cálido o caliente se absorba dentro del vehículo).

Una vez que se complete la refrigeración interna, apague la circulación interna del aire y establezca otra vez el ventilador según las necesidades.

Reducción de la humedad

Al estar encendido, el aire acondicionado puede reducir la humedad del

aire y remover rápidamente la niebla de las ventanas.

En combinación con el calefactor, se puede usar el aire acondicionado para calentar el aire en el interior del vehículo.

Cuando la temperatura exterior sea superior a cero grados, esta configuración será adecuada para la mayoría de condiciones de conducción. Luego de encender el aire acondicionado, establézcalo según las indicaciones y ajuste el control de la temperatura y velocidad del ventilador según se requiera.

ATENCIÓN: Si la temperatura en el interior del vehículo es muy alta cuando inicie el motor, tomará algo de tiempo antes de que el aire acondicionado cumpla su función. Antes de encender el aire acondicionado, se recomienda establecer el ventilador a velocidad máxima y abrir las ventanas del vehículo y el techo corredizo para ventilar el vehículo por un corto periodo de tiempo. Antes de que se encienda el aire acondicionado, recuerde cerrar las ventanas del vehículo y el techo corredizo.

Equipo interior

Visor

El visor y el espejo para maquillaje incluyen dos tipos: tipo deslizante y tipo desplegable



Figura 1



Figura 2

Para bloquear la luz solar resplandeciente, se puede bajar el visor del forro del techo. Este visor se puede usar para bloquear la luz solar de la parte superior del parabrisas o la luz solar de las ventanas laterales según sea necesario (Diagrama 1).

ATENCIÓN: El espejo para maquillaje está ubicado en el interior del visor, ambos instalados en el vehículo. (El espejo para maquillaje solo está limitado para modelos específicos de vehículos)

Espejo para maquillaje

Abra deslizando la cubierta del visor para usar el espejo para

maquillaje. (Diagrama 2)

Para evitar que la luz solar reflejado por el espejo para maquillaje queme los asientos, regrese el visor a su posición original cuando no lo use.

Cenicero

⚠ NO raye el vidrio. NO coloque etiquetas en el componente calefactor.

El cenicero está ubicado en el tablero de cubierta posterior del panel de instrumentos secundario.

Se puede abrir sosteniendo sus manos en la cubierta exterior del cenicero.

Cenicero posterior (se usa como una configuración de reposabrazos central)



Para limpiar el cenicero, abra primero el cenicero y luego sostenga levemente hacia abajo la tarjeta de resorte para retirar el cenicero.

Equipo interior

Guantera

El reposabrazos central (solo modelos específicos limitados)



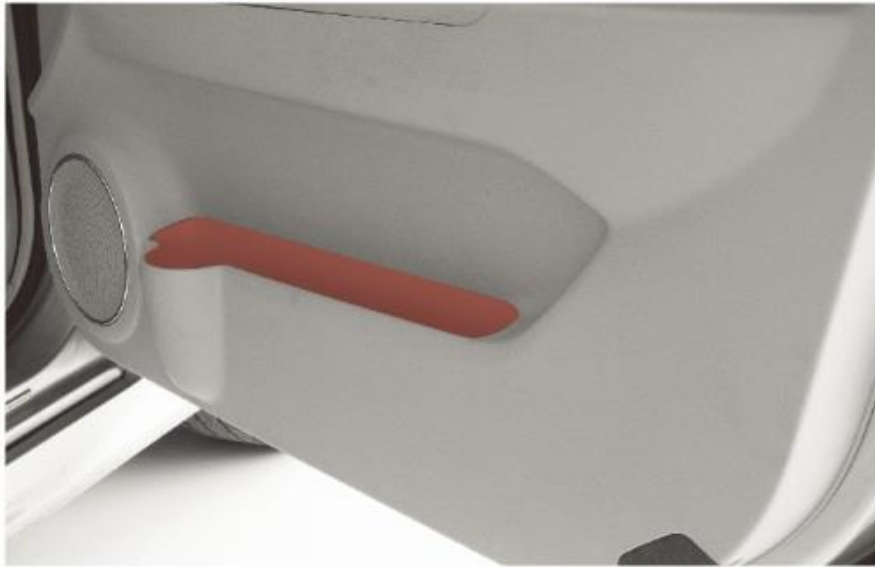
Portavasos

Portavasos en el panel de instrumentos secundario.



Equipo interior

Portavasos en las puertas de los vehículos



⚠ Las guanteras en la consola central y las cuatro puertas delanteras y posteriores están equipadas con un portavasos. El portavasos en el panel de instrumentos secundario podría contener un cenicero.

⚠ NO use el portavasos mientras conduce.

Cuando se estén usando los portavasos en las puertas del vehículo, tenga cuidado especial al abrir y cerrar las puertas delanteras y posteriores.

Luces interiores del techo



Posiciones del interruptor:

1. Las luces del vehículo siempre están apagadas.
2. Cuando se abre una puerta del vehículo, automáticamente se encenderán las luces del vehículo.
3. Las luces del vehículo están continuamente encendidas.
4. La luz de lectura del conductor está en ON.
5. La luz de lectura del copiloto está en ON.
6. Techo corredizo abierto (solo limitada a modelos específicos de vehículos)
7. Techo corredizo cerrado (solo limitada a modelos específicos de vehículos)

Cuando se presione el Interruptor 2, las luces interiores se encenderán automáticamente luego de abrir una puerta del vehículo, y se quedará encendida por diez segundos luego de cerrar una puerta del vehículo. Cuando se asegura una puerta del vehículo usando la llave de control remoto o se mueva la tecla de encendido a "ON", las luces interiores se apagarán inmediatamente.

Equipo interior

Encendedor de cigarrillos

⚠ Al sostener un encendedor de cigarrillos con su mano, solo puede tocar la manija del encendedor de cigarrillos. NO toque la cubierta del encendedor.

El encendedor de cigarrillos está ubicado frente al portavasos en el panel de instrumentos secundario.

Empuje el encendedor de cigarrillos para calentarlo. Luego de terminar de calentarlo, el encendedor de cigarrillos se expulsará parcialmente, y luego podrá retirarlo. Al calentarse, NO sujete el encendedor de cigarrillos con su mano— Esto podría sobrecalentar el encendedor de cigarrillos.

NO coloque objetos cerca a la dirección de expulsión del encendedor de cigarrillos. De lo contrario, el encendedor podría no ser capaz de expulsarse.



Carga

Conjunto de tapicería de la repisa de almacenamiento posterior



Figura 1

No coloque objetos duros, pesados o afilados en la tapicería de la repisa de almacenamiento posterior. De lo contrario, podría dañar el conjunto de tapicería de la repisa de almacenamiento posterior. En el caso de un accidente o frenado de emergencia, estos objetos pueden ser peligrosos.

El punto de fijación en el asiento del niño está debajo de la cubierta proactiva del asiento para niños sobre el lugar de almacenamiento posterior, y abra 



Figura 2

Carga

Asientos posteriores plegables



Un asiento posterior (de algunos modelos de vehículos) está dividido en dos partes: una almohadilla y un respaldo, ambos se pueden doblar hacia adelante para aumentar el espacio de almacenamiento. Jale hacia arriba el extremo delantero de la almohadilla posterior, luego jale la almohadilla hacia adelante y después voltee la almohadilla y presione el interruptor de seguro (ver ilustración) para así liberar el respaldo del asiento.

El respaldo posterior (de algunos modelos de vehículos) consiste de un respaldo izquierdo y uno derecho y una almohadilla, que juntos forman la unidad. La almohadilla completa se puede voltear, mientras que todo el respaldo se puede doblar. Se puede operar de la misma forma que aquellos con el respaldo y la almohadilla separados. Para desbloquear el respaldo, se deben presionar al mismo tiempo los interruptores de ambos lados.

El respaldo central de la fila posterior puede soportar con comodidad la cabeza del pasajero y asegurar la seguridad de la cabeza en el caso de una colisión posterior (solo limitado para algunos modelos de vehículos).

⚠ NO lleve equipos inseguros, herramientas o equipaje que se puedan mover. En el caso de un accidente o frenado de emergencia, dicho equipo, herramientas o equipaje podrían causar lesiones. Si es posible, use un cinturón de seguridad para asegurar firmemente el equipaje al asiento.

⚠ NO lleve objetos extremadamente largos que se tengan que guardar con la puerta de la cajuela abierta. ¡De lo contrario, gases nocivos podrían ingresar al vehículo mientras conduce!

⚠ Cuando el respaldo del asiento posterior se use normalmente y los objetos se carguen en el área de equipaje en la parte posterior, asegúrese de que los asientos posteriores se hayan asegurado firmemente y en un estado vertical. Al restaurar el respaldo del asiento a la posición vertical, NO haga que el cinturón de seguridad se atasque.

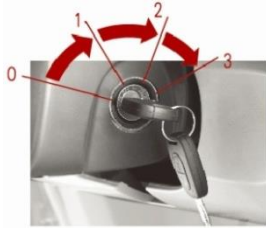
Conducción y operaciones

Encendido y conducción	040
Convertidor catalítico	042
Conducir teniendo en cuenta los factores ambientales.....	043
Transmisión manual	044
Transmisión automática	045
El sistema de combustible.....	048
Luces y luces indicadoras	050
Dispositivo limpiaparabrisas y lavaparabrisas	053
Faros automáticos y limpiaparabrisas automático	055
Interruptor de consola central	056
Interruptor del volante	057
El sistema de frenos	058
El sistema de asistencia para estacionar	062
El Sistema de radio	064

Encender y conducir

Interruptor de encendido

⚠ Mientras conduce, **NO retire la llave de encendido o apague el motor. Esto afectará el engranaje del seguro del volante y hará que sea imposible girar.**



El interruptor de encendido está ubicado en lado derecho de la columna de dirección. Al girarlo a las siguientes posiciones de secuencia, puede operar el seguro del volante, conectar los circuitos y encender el motor.

Posición 0 (BLOQUEAR)

- Retire la llave de encendido
- El volante estará bloqueado.
- La mayoría de los circuitos no funcionará.

Posición 1 (ACC)

- El volante estará desbloqueado.
- Algunos accesorios y dispositivos eléctricos podrán funcionar.

Posición 2 (ACTIVAR)

- Todos los instrumentos, luces indicadoras y circuitos podrán funcionar.

Posición 3 (ENCENDER)

- Encienda el motor-Luego de encender el motor, retire inmediatamente la llave (la llave regresará inmediatamente a la Posición 2). Al encender el motor, algunos equipos eléctricos dejarán de funcionar.

ATENCIÓN: Para vehículos equipados con un transmisión automática, antes de encender el motor, es necesario mover la palanca de cambios a la posición P o N.

Desbloquear el seguro del volante

Introduzca la llave de encendido y mientras gira la llave de encendido a la Posición 1, gire ligeramente el volante para desbloquear el seguro del volante.

Bloquear el volante

Luego de retirar la llave, gire el volante hasta que esté bloqueado.

⚠ **NO encienda el motor o lo haga funcionar por un largo periodo de tiempo dentro de una construcción sin ventilación. El escape del motor es peligroso. Contiene monóxido de carbono y podría resultar en la pérdida de la conciencia o incluso la muerte.**

⚠ **Si se usa la gasolina inapropiada, podría dañar el convertidor. Antes de encender el motor, debe leer los contenidos de la sección "Convertidor catalítico" en la Página 50.**

Encender el motor

1. Jale hacia arriba el pedal manual y coloque la palanca de cambios en neutral (para transmisiones automáticas, la palanca de cambios debe estar en P o N).
2. Apague todo el equipo eléctrico innecesario (incluyendo el aire acondicionado).
3. Presione el pedal del embrague hasta el fondo (esta operación no se necesita para las transmisiones automáticas). Mantenga presionado el pedal del embrague mientras se gira la llave de encendido a la Posición 3.
4. Gire la llave de encendido a la Posición 2 y suéltela inmediatamente luego de encender el motor.

ATENCIÓN: Forzar a que el motor de arranque continúe funcionando en este momento no solo causará que la batería se descargue, sino que también dañará el motor de arranque y el convertidor catalítico.

Al encender el motor, NO presione el pedal del acelerador y NO deje que el motor de arranque funcione por más de 15 segundos. Si el motor no enciende, apague el motor de arranque y luego espere por al menos diez segundos antes de volver a encender el motor.

Si el motor de arranque funciona pero el motor no enciende, se deberán tomar las medidas siguientes:

- Al operar el motor de arranque, presione el pedal del acelerador hasta la mitad.

Encender y conducir

- Si el motor aún no enciende, presione el pedal del acelerador hasta el fondo cuando vuelva a encender el motor.
- Durante el proceso de encendido, NO presione repetidamente el pedal del acelerador y NO deje que el motor de arranque funcione por más de 15 segundos.
- Luego de tratar de encender el motor varias veces sin lograrlo, NO siga operando el motor de arranque.

Todos los modelos de vehículos

Clima frío

Si la temperatura es -10°C o inferior, tomará más tiempo encender el motor. Debido a que el motor de arranque necesita un tiempo de funcionamiento largo, es muy importante apagar todos los equipos eléctricos innecesarios cuando encienda el motor.

Calentamiento del vehículo

Por el bien de la economía de combustible, se recomienda manejar el vehículo inmediatamente después de encenderlo. Sin embargo, se debe tener en cuenta que antes de que el motor llegue a una temperatura de funcionamiento normal, la aceleración repentina o aumento de la carga del motor podrían dañar el motor.

Estacionar el vehículo

Luego de detener adecuadamente el vehículo, antes de soltar el pedal de freno y apagar el motor, jale hacia arriba el freno de mano y coloque la palanca de cambios en neutras (Marcha P en el caso de una transmisión automática).

ATENCIÓN: Luego de operar bajo cargas pesadas (especialmente en latitudes altas o clima cálido), se recomienda que deje funcionar el motor en velocidad ralentí por varios minutos antes de apagarlo. Esto permitirá que el sistema de enfriamiento continúe funcionando y reducirá la temperatura debajo de la cubierta del motor.

Uso

El motor, la transmisión, los frenos y los neumáticos necesitan tiempo para "posicionarse" y ajustarse al estado de conducción diaria. Debe considerar un periodo de uso y seguir las recomendaciones siguientes:

- NO deje que la velocidad del motor exceda 3000r/min.
- En todas las marchas, asegúrese de NO presionar el pedal del acelerador hasta el fondo o dejar que motor funcionar bajo un estado de carga pesada.
- NO haga funcionar el motor en exceso en ninguna marcha.
- Si es posible, evitar frenar de emergencia.

Luego de pasar el kilometraje de uso, puede incrementar gradualmente la velocidad del motor.

Convertidor catalítico

Convertidor catalítico

⚠ El escape está muy caliente. NO estacione el vehículo en lugares donde haya materiales inflamables como pasto seco u hojas de árboles. NO deje que el sistema de escape entre en contacto con sustancias inflamables. De lo contrario, podría fácilmente causar un incendio bajo condiciones de clima seco.

El sistema de escape consiste de un convertidor catalítico. Puede convertir los gases tóxicos emitidos por el motor en gases con menor daño ambiental. El uso inadecuado puede fácilmente causar daño al convertidor catalítico. Esto es particularmente cierto si se usa la gasolina incorrecta. Por lo tanto, se debe prestar particular atención a los requisitos siguientes para así reducir la posibilidad de daño.

Combustible

- SOLO use la gasolina que le recomendamos.
- NO gaste toda la gasolina en el vehículo -esto hará sea imposible el encendido y dañará el convertidor catalítico.

Inicio

- NO siga encendiendo el motor luego de varios intentos fallidos. En lugar de eso, debe buscar asistencia profesional para resolver el problema.
- NO intente presionar el pedal del acelerador para encender el motor porque sospecha que no enciende.
- NO intente encender el vehículo empujando o remolcando.

Conducir

- NO sobrecargue o haga funcionar el motor a velocidad de ralentí.
- El vehículo solo dejará de consumir cuando se haya detenido por completo y la palanca de cambio se posicione en neutral.
- Si el vehículo consume demasiado aceite de combustible, revise inmediatamente el vehículo. De lo contrario, reducirá el rendimiento del motor.

- Si el motor no enciende o la energía del motor cae mientras conduce, revise el vehículo.
- NO haga funcionar el motor al retirar la bujía o los cables.
- NO conduzca el vehículo sobre terrenos que puedan dañar fácilmente sus partes inferiores.

ATENCIÓN: La falla al encender el motor, caída de la energía del motor o irregularidad del motor pueden dañar gravemente el convertidor catalítico. Por lo tanto, NO deje que personal no calificado cambie el motor. Se debe llevar a cabo un mantenimiento de rutina de acuerdo a los contenidos de la sección de mantenimiento del motor en las Instrucciones.

Conducir teniendo en cuenta los factores ambientales

Protección del medioambiente

La contaminación del medioambiente está teniendo un gran impacto en nuestras vidas. Hoy, se considera que los automóviles son una fuente principal de la contaminación atmosférica. Sin embargo, muchas críticas sobre los automóviles y fabricantes de automóviles son parciales, ya que pocas industrias están comprometidas en reducir la contaminación como lo está la industria del automóvil. BAIC no es la excepción. Su automóvil está diseñado para usar las tecnologías más avanzadas para reducir el daño ambiental del escape. A pesar de esto, cada persona aún está preocupado en cómo reducir más las emisiones. Se espera que haga uso de varios medio para contribuir con la reducción de emisiones y lograr el objetivo de reducir las emisiones.

Encender el motor

Aunque muchas personas lo cree, es incorrecto "calentar" el motor luego de encenderlo. Muchos de los gases dañinos se emiten cuando el motor se enciende de frío y durante el proceso de advertencia del motor siguiente. Luego de empezar a conducir, el motor se calentará rápido. Por lo tanto, conducir el vehículo inmediatamente después de encender el motor es mucho menos peligroso para el medioambiente que dejar funcionar el motor en ralentí después de encenderlo.

Estilo de conducción

Su estilo de conducción tiene una gran influencia en el medioambiente y en el consumo de combustible:

Evite acelerar con el pedal de acelerador presionado hasta el fondo.

La aceleración continua consume menos combustible, emite menos escape y causa menos desgaste mecánico que la aceleración repentina.

Evite conducir a velocidad máxima.

Conducir drásticamente a alta velocidad incrementa el consumo de combustible, las emisiones de escape y el ruido. Por ejemplo, conducir a una velocidad de 100km/h consume 20% menos de combustible que conducir a 112km.

NO vaya en marcha baja por un largo periodo de tiempo.

Conducir a baja velocidad consumirá más combustible y generará ruido más fuerte. Bajo la previa condición de que no se incremente la carga del motor, cambie a marcha alta lo antes posible.

Conducir sin inconvenientes

Prediga las congestiones con tanta anticipación que sea posible y desacelere y evite la aceleración innecesaria y el frenado de emergencia. Conducir sin inconvenientes reduce el consumo de combustible, pero también interrumpe la emisión de gases dañinos por 2/3 o más.

Apagar el motor cuando se está en ralentí

Si tiene que esperar varias minutos o más, apague el motor cuando sea seguro hacerlo. El impacto ambiental causado por un arranque es mucho menos al impacto cuando se deja funcionar el motor en ralentí por 45 segundos.

Mantenimiento

Llevar a cabo un mantenimiento regular:

El mantenimiento regular por técnicos especializados ayuda a asegurar el mejor consumo de combustible y emisiones mínimas de escape, y puede prolongar con efectividad la vida útil del vehículo.

Revisar regularmente la presión de los neumáticos

Los neumáticos con presión de aire insuficiente incrementará la fricción de rodamiento, resultando así en más consumo de combustible. La presión de los neumáticos extremadamente alta o baja acelerará el desgaste de los neumáticos y afectará gravemente la maniobrabilidad del vehículo.

NO lleve cargas innecesarias.

El peso de accesorios y cargas innecesarias consume más combustible, especialmente cuando el vehículo necesita detenerse o iniciar a menudo.

Transmisión manual

Palanca de cambios



Las indicaciones de las marchas están en el pomo de la palanca de cambios.

Todas las marchas hacia adelante puede lograr un engranaje sincronizado. En la posición neutral, la palanca de cambios puede mantener de manera natural una posición entre Marcha 3 y Marcha 4 gracias a la acción de la fuerza de resorte de reposicionamiento.

Selección de la marcha hacia adelante

1. Antes de cambiar de marchas, presione el pedal del embrague hasta el fondo. De lo contrario, será difícil cambiar de marchas y causará un desgaste temprano del sincronizador.
2. Para cambiar de marchas mientras conduce, preste atención a incrementar o reducir según la secuencia de marchas. De lo contrario, causará un golpeteo en el engranaje de transmisión o la interrupción del motor.

Puntos de atención al conducir:

- Mientras conduce, NO coloque su mano en la palanca de cambios - la presión de la mano podría causar un desgaste temprano en el mecanismo de la palanca de cambios.
- Mientras conduce, NO coloque su pie en el pedal del embrague - causará más desgaste del embrague.
- NO mantenga al vehículo en un estado inmóvil sobre una colina mientras desliza el embrague. Esto causará el desgaste del embrague. Use el freno de mano para detener el vehículo.

***Transmisión automática (solo limitada a modelos específicos de vehículos)**

Mecanismo de los cambios de marcha - El botón de la palanca de cambios

Hay un dispositivo de seguro en el mecanismo de operación de los cambios de engranaje de transmisión. El propósito es evitar que el cliente cambie a marcha "P" (estacionar) o "R" (retroceso) por error y evitar dañar los componentes de la transmisión automática.



Notas explicativas sobre el botón en el pomo de la palanca de cambios y operaciones de cambios de marcha: El motor solo se puede encender cuando la palanca de cambios esté en posición "P" o "N". Si la palanca de cambios está en cualquier otra posición, el motor no encenderá. Luego de encender el motor, el cliente debe presionar primero el pedal de freno y luego presionar el botón en el pomo de la palanca de cambios. Solo entonces la palanca de cambios saldrá de la posición "P". Para cambiar la palanca de cambios P→R, D→2, N→R o R→P, la marcha solo se puede cambiar cuando se presione el botón en el pomo de la palanca de cambios. Para cambiar la palanca de cambios R→N, N→D, 2→L, L→2, 2→D o D→N, no es necesario presionar el botón en el pomo de la palanca de cambios.

⚠ Para cambiar de "D" (marcha adelante) a "N" (neutral), NO suelte el botón. Podría cambiarse erróneamente a "R" (retroceso), causando así accidentes.

Solo cuando se presione primero el pedal de freno y el luego se presione el botón en el pomo de la palanca de cambios, la palanca de cambios se moverá de la posición "P". De lo contrario, no será posible mover la palanca de cambios de la posición "P". Es posible que también se causen daños a los componentes dentro del mecanismo de seguro de los cambios de marcha, causando eventualmente que el mecanismo de operación de los cambios de marcha no tenga una función de seguro.

⚠ Para evitar el desgaste de la transmisión, mantenga el motor a baja velocidad tanto como se pueda al cambiar entre "D" (marcha adelante) y "R" (retroceso).

Posición de la palanca de cambios

Al conducir, NO seleccione "P" (estacionar) o "R" (retroceso).

"P" – estacionamiento

Cuando la palanca de cambios esté en esta posición, la transmisión se bloqueará automáticamente. Antes de encender o apagar el motor, asegúrese de mover la palanca de cambios a esta posición. Para evitar dañar la transmisión, asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido y que se aplique el freno de mano antes de seleccionar "P".

Para mover la palanca de cambios a o de P, asegúrese de presionar el botón en el pomo de la palanca de cambios.

"R" – retroceso

Antes de seleccionar la marcha hacia atrás, asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido y que se haya aplicado el freno de mano. Para mover la palanca de cambios a la marcha hacia atrás, asegúrese de presionar el botón en el pomo de la palanca de cambios.

"N" – neutral

Cuando el vehículo esté completamente detenido y el motor necesite estar en ralentí por un corto periodo de tiempo (como al

***Transmisión automática (solo limitada a modelos específicos de vehículos)**

esperar a que cambie el semáforo), cambie a la marcha neutral. Cuando la palanca de cambios está en la posición neutras, la transmisión no estará asegurada. Para seleccionar "N", es necesario aplicar el freno de mano. Para mover la palanca de cambios de marcha neutral a marcha hacia atrás, asegúrese de presionar el botón en el pomo de la palanca de cambios.

"D" – marcha adelante

Seleccione esta marcha para conducir: Según la velocidad del vehículo y la posición del acelerador, la transmisión se ajustará a la relación de velocidades adecuada (en total hay cuatro niveles).

"2" – marcha adelante

Esta en una marcha de velocidad baja. La transmisión cambiará entre Nivel 1 y Nivel 2 según la velocidad del vehículo y la posición del acelerador.

"L" – marcha adelante

Esta en una marcha de velocidad baja. Solo hay un nivel y la marcha no se cambiará según la velocidad del vehículo y la posición del acelerador.



Cuando el vehículo retroceda, NO seleccione "D" (marcha adelante).

Modo deportivo

Luego de seleccionar este modo, la transmisión puede cambiar libremente de marcha y los tiempos de cambios de marcha para cuando el motor funcione mejor con el fin de que el motor pueda seguir a alta velocidad por un largo tiempo, producir un torque instantáneo alto y mejorar el rendimiento de energía del vehículo, cumpliendo así con las necesidades de energía del vehículo en condiciones de la camino inseguras. Presione el botón del modo "S", y la letra "S" aparecerá en la pantalla de instrumentos.

Modo de camino con nieve

Luego de seleccionar este modo, el vehículo iniciará del Nivel 2 para asistir al control del vehículo bajo condiciones de camino mojado, resbaloso o cubierto de hielo. Se pueden cambiar las marchas cuando

el motor esté en movimiento, asegurando así que el vehículo tenga una salida de torque más suave y estable con el fin de reducir la posibilidad de que el neumático resbale sobre un terreno de nieve resbaloso. Presione el botón del modo "*", y el símbolo "*" se mostrará en la pantalla de instrumentos.



ATENCIÓN: Cuando el motor llegue a la velocidad previamente establecida, la transmisión automáticamente irá a una velocidad superior. De manera similar, cuando la velocidad del motor sea bastante baja, la transmisión irá a una velocidad inferior para evitar que el vehículo se detenga.

Revisar el nivel de aceite hidráulico de la transmisión

- **Conduzca el vehículo hasta que el aceite hidráulico de la transmisión automática llegue a la temperatura normal (75-80°C)**
- Estacione el vehículo sobre un camino plano.
- Mueva la palanca de cambios a las diferentes posiciones (P, R, N, D2 y L), para que el convertidor del torque hidráulico, el refrigerante de aceite y el conducto de aceite estén llenos de aceite, y luego mueva la palanca de cambios a la posición "N"
- Retire la varilla de medición y revise el nivel de aceite hidráulico de la transmisión automática.
- Vea si el nivel de aceite hidráulico de la transmisión automática está dentro de la zona marcada "HOT" (caliente) de la varilla de medición. Si el nivel de aceite es más bajo que el límite inferior de "HOT", añada aceite hidráulico JWS-3309 para que el nivel de aceite hidráulico de la transmisión automática llegue a la zona "HOT".
- Inserte firmemente la varilla de medición

***Transmisión automática (solo limitada a modelos específicos de vehículos)**

Formas para usar la transmisión automática

La siguiente información es particularmente importante para conductores que no están familiarizados con vehículos equipados con transmisión automática.

Inicio

El motor solo se puede encender cuando la palanca de cambios esté en posición "P" (estacionar) o "N" (neutral).

- Antes de encender el motor, asegúrese de aplicar el freno de mano y el freno de pie.
- Al mover la palanca de cambios a la marcha adelante, asegúrese de aplicar el freno de mano y el freno de pie simultáneamente.
- Al seleccionar "D" (marcha adelante) o "R" (retroceso), o cuando el vehículo esté detenido o se ha seleccionado la posición de marcha adelante, NO acelere el motor o deje que el motor exceda el ralentí normal.
- Mantenga presionado el freno de mano hasta que esté listo para conducir el vehículo – recuerde que una vez seleccionada la marcha adelante, el vehículo equipado con una transmisión automática se moverá lentamente hacia adelante o atrás.
- Luego de haber seleccionado la marcha adelante y el motor empieza a funcionar, NO deje al vehículo en un estado inmóvil (si el motor permanece en ralentí por un largo periodo de tiempo, seleccione "N" (neutral)).

Funcionamiento en días fríos

Si el vehículo se encuentra en un ambiente de temperatura fría o baja por un largo periodo de tiempo (por ejemplo, toda a noche), podría haber un retraso entre la selección de una marcha y la conexión de la transmisión. Este fenómeno solo vuelve notable después de encender el vehículo desde frío. Pero, desaparecerá luego de conducir el vehículo.

Durante este retraso, el motor debe encontrarse en ralentí y no se debe realizar ninguna operación en el acelerador. Antes de engranar la

marcha, presionar el pedal del acelerador resultará en un movimiento incómodo y podría dañar la transmisión.

Conducir

Mientras conduce, la transmisión se ajustará automáticamente a la relación de velocidades más adecuada según la posición del acelerador y la velocidad del vehículo.

Al acelerar, la velocidad del motor aumentará con mayor rapidez que la velocidad del vehículo. Mientras tanto, la transmisión se ajustará a la relación de velocidades más adecuada. Cuando se suelte el acelerador, la velocidad del motor caerá y ya no dependerá de la velocidad del vehículo.

Estacionar

Luego de que el vehículo se ha detenido, antes de soltar el pedal de pie y apagar el motor, use el freno de mano y cambie a "P".

Conducir y salir de un camino fangoso o con nieve

Mientras el vehículo está en ralentí, seleccione "D" o "R" e incremente lentamente la velocidad del motor para asegurar que las ruedas delanteras no se detengan o resbalen. Si las ruedas se resbalan, use la velocidad mínima del motor para que las ruedas ganen tracción sobre el suelo. Si no tiene éxito, alterne entre las marchas "D" o "R" y use la velocidad mínima del motor para otra vez ganar tracción sobre el suelo.

Encendido de emergencia



Los vehículos equipados con una transmisión automática no se deben encender empujando o remolcando.

El sistema de combustible

Tipo de combustible

Motor de gasolina

Modelo de gasolina: 93#/BJ92# gasolina sin plomo o superior recomendada.

El valor de RON (índice de octanaje) y el tipo de gasolina disponible (con o sin plomo) varían en todo el mundo. Por ejemplo, la gasolina sin plomo 95# se usa ampliamente en la mayoría de los países de Europa. Sin embargo, en el resto del mundo, solo está disponible la gasolina con plomo o de bajo octanaje.

Antes de entregar un automóvil nuevo al primer propietario, el motor se ajusta al combustible ampliamente usado en el mercado específico. Si el modelo está destinado a países o regiones diferentes, verifique si el combustible disponible cumple con los requisitos de su motor. Si tuviera alguna duda, consulte con un proveedor de servicio de BAIC para recibir asesoramiento.

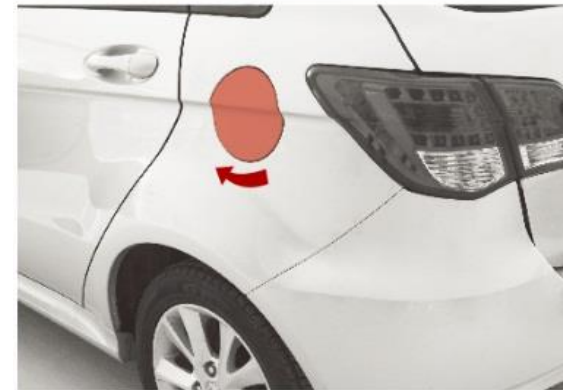
Nota: En el caso de una emergencia (solo cuando el combustible correcto no esté disponible), se puede usar una gasolina de bajo octanaje temporalmente. Pero solo se aplica a la velocidad baja/media del motor, lo que evita que el motor sufra un potencial golpeteo.

 **Seguridad en la gasolinera:** La gasolina es extremadamente inflamable y tiende a explotar en un espacio con escasa ventilación.

Al reposicionar el combustible:

- Apague el motor
- No fume ni use fuego
- No use su teléfono móvil
- Evite que el combustible se desborde
- No llene el combustible de manera excesiva.

Llenado



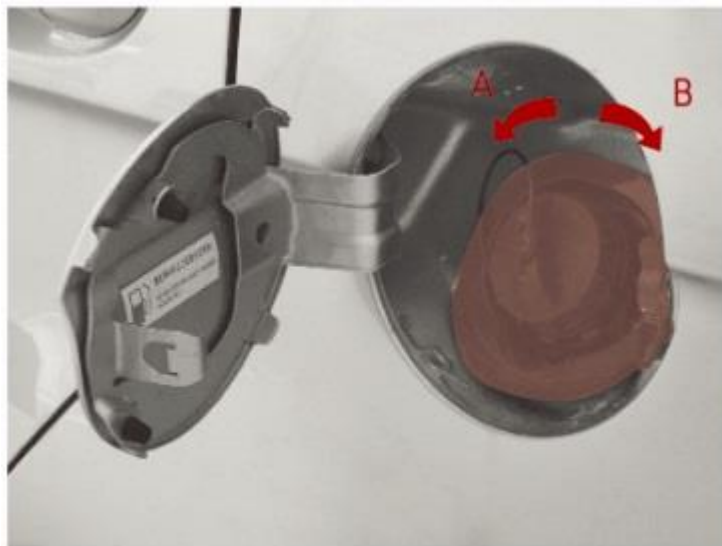
Cubierta del tanque de combustible

La cubierta del tanque de combustible está ubicada en el lado posterior izquierdo del vehículo. Hay una manija en el piso a la izquierda del asiento del conductor. Jale la manija y la cubierta del tanque de combustible se abrirá.

El sistema de combustible

Tapa del tanque de combustible

1. Gire lentamente la tapa del tanque de combustible en sentido antihorario y abra la tapa.
2. Recuerde girar la tapa del tanque de combustible en sentido horario luego del llenado, hasta que escuche un clic.



A - Abrir B - Asegurar

Llenado del combustible

⚠ ¡Solo use el combustible recomendado! Todo combustible incorrecto puede dañar gravemente el convertidor catalítico. Llene lentamente el tanque hasta que el llenado corte automáticamente el suministro de combustible. No se permite llenar más. De lo contrario, podría ocasionarse un desbordamiento debido a la expansión del combustible.

El tubo de llenado está diseñado para una pistola de gasolina más pequeña. El llenado está protegido con una cubierta. Introduzca por completo la pistola de combustible para que la cubierta esté

completamente abierta antes del llenado.

⚠ Si el vehículo está estacionado bajo luz solar directa o a temperatura ambiente alta, no llene el tanque de combustible al máximo. La expansión del combustible podría resultar en un desborde.

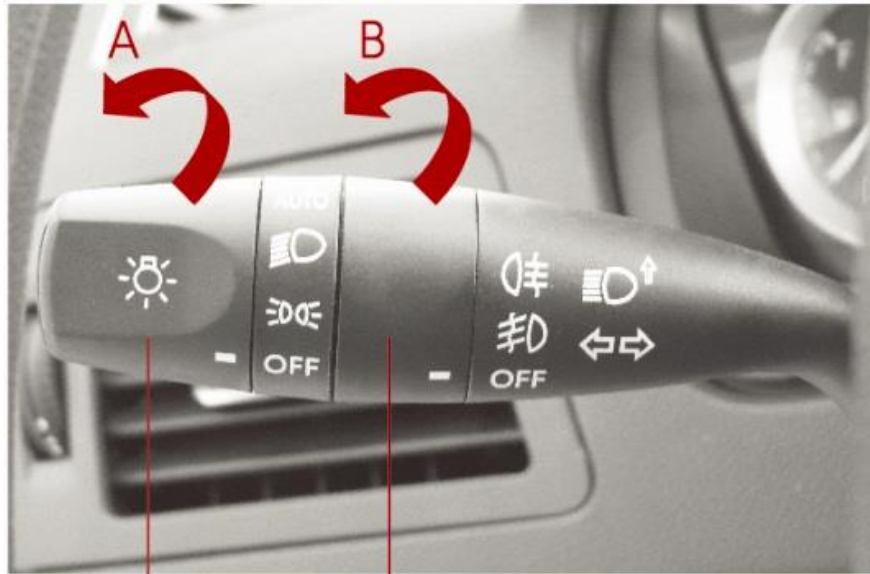
Tanque de combustible vacío

⚠ No agote el combustible en el vehículo, porque la fallas producidas podrían dañar el convertidor catalítico.

Cuando el tanque esté vacío, vuélvalo a llenar y encienda cuidadosamente el motor. Si el motor no funciona adecuadamente, apague el motor. No lo vuelva a encender. Comuníquese con su proveedor de servicio de BAIC lo antes posible.

Luces y luces indicadoras

Interruptor de la iluminación - luz de posición, faro de luz alta y tenue, faro automático



Perilla de la luz antiniebla

Perilla de la iluminación

Figura 1

Cuando la perilla de iluminación se gire a la posición de , se encenderán las luces de posición delantera y posterior, instrumento e iluminación de fondo del botón.

Cuando la vara de iluminación se gire a la posición de , se encenderán los faros.

En AUTO, cuando afuera sea oscuro (en la noche o al atravesar un túnel), el faro de luz tenue se encenderá automáticamente, dependiendo de los modelos.

Cuando el interruptor de iluminación esté en OFF, la luz de posición o faro de luz tenue, puede alumbrar los faros jalando la vara de iluminación hacia el volante. Los faros de luz alta se encenderán y luego se apagarán, es decir, alumbrarán una vez. Vea la Flecha A en la Figura 1.

Cuando el interruptor de iluminación esté en faro de luz tenue, cambie de faro de luz tenue a faro de luz alta empujando la vara de iluminación contra el volante y el indicador azul en el  se encenderá. El faro de luz alta se puede apagar levantando la vara de iluminación hacia el volante. Vea la Flecha B en la Figura 1.

⚠ Al usar el faro de luz alta al conducir, tenga cuidado de no producir reflejos a los vehículos en el carril opuesto.

Interruptor de la luz antiniebla (dependiendo de los modelos)

Cuando la luz de posición esté encendida, gire la perilla de luz antiniebla a  la luz antiniebla delantera se encenderá, junto con el indicador verde  el tablero. Cuando se gire a, la  antiniebla posterior se encenderá, junto con el indicador amarillo  en el . Vea la Flecha B en la Figura 1.

⚠ Usar una luz antiniebla al tener una buena visión podría cegar a los otros usuarios del camino.

Luces y luces indicadoras

Girar el interruptor de luz

Mueva hacia abajo la vara de iluminación para encender la luz de giro izquierda, mientras que el indicador verde  en el tablero alumbrará. O mueva hacia arriba la vara de iluminación para encender la luz de giro derecha, mientras que el indicador verde en  ablero alumbrará. Cuando el volante regrese a su posición original, la vara de iluminación se restaurará automáticamente y el indicador de giro en el tablero se apagará.

Mover hacia arriba o abajo la vara de iluminación a la mitad indica la intención de cambiar de carril, y la luz indicadora en el tablero se alumbrará. Una vez soltado, la vara regresa a su posición original, y la luz exterior de giro a la derecha o izquierda se alumbrará tres veces antes de apagarse.

Sígame a casa

Durante un periodo de tiempo tras haber cambiado el interruptor de encendido de ACC a OFF, mueva la vara de iluminación hacia el volante (igual que al encender el faro), y la función "sígame a casa" se activará. El faro de luz tenue se encenderá y luego se apagará después de 30 segundos. Brinda iluminación al conductor en su camino a casa durante la noche.

Advertencia: Faro encendido

Una vez que el interruptor llave se apague y las luces exteriores sigan encendidas, si la puerta del conductor está abierta, la computadora a bordo emitirá un zumbido de advertencia. La advertencia se detendrá siempre y cuando se apaguen las luces.

Luces y luces indicadoras

Ajustar la altura del faro



El interruptor de ajuste de los faros está ubicado debajo del orificio de ventilación izquierdo en el tablero (ver P18).



El ángulo del faro de luz tenue depende de la distribución del peso de los pasajeros y del equipaje. Al ajustar la altura del faro, se asegurará una iluminación suficiente más adelante, sin cegar a los otros usuarios del camino, lo cual es muy importante.

Use las condiciones de camino siguientes como referencia y ajuste la altura del faro mediante el control (flecha mostrada).

- Posición 0 - solo conductor, o conductor y copiloto (sin equipaje)
- Posición 1 - solo conductor, y carga en la cajuela balanceada
- Posición 2 - todos los asientos ocupados
- Posición 3 - todos los asientos ocupados, con carga en la cajuela balanceada

Nota: Estas condiciones de carga aplican cuando la carga bruta no es superior al eje máximo y a la capacidad del vehículo.

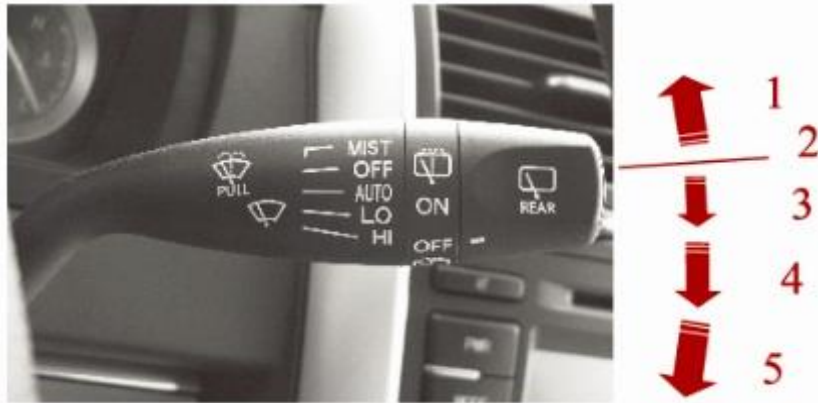
Interruptor de ajuste de la luz de fondo

El interruptor de luz de fondo está ubicado debajo del orificio de ventilación izquierdo en el tablero (ver P18).

En la posición etiquetada con una bombilla pequeña, todos los botones en el vehículo mostrarán una luz de fondo. Gire la perilla hacia arriba y la luz de fondo será tenue. Gire la perilla hacia abajo y la luz de fondo se incrementará.

*Faros automáticos y limpiaparabrisas automático (solo limitados a modelos específicos de vehículos)

Control del limpiaparabrisas



Cuando el interruptor se cambie a "ACC" a "ON", el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas se podrán operar.

Mueva la perilla del limpiaparabrisas y los limpiaparabrisas delanteros comenzarán a funcionar a velocidades diferentes.

Control del limpiaparabrisas delantero

1. Limpiaparabrisas simple: Gire la perilla del limpiaparabrisas a "MIST" y los limpiaparabrisas delanteros se moverán una vez y se detendrán;
2. OFF: Los limpiaparabrisas se detienen.
3. Limpiaparabrisas automático: Gire la perilla del limpiaparabrisas a "AUTO" y los limpiaparabrisas delanteros funcionarán automáticamente. Cuando el sensor de lluvias detecte la lluvia, los limpiaparabrisas delanteros empezarán a funcionar dependiendo del volumen y la frecuencia de la lluvia.

Esta función está limitada a modelos y equipo específicos, mientras que otros modelos cuentan con un limpiaparabrisas intermite. Es decir, al cambiar a , los limpiaparabrisas delanteros realizarán una limpieza intermitente con cierta frecuencia. Para más detalles, consulte "Limpiaparabrisas automático" en la P55 .

4. Limpiaparabrisas lento: Al cambiar a "LO", los limpiaparabrisas delanteros realizarán una limpieza lenta con cierta frecuencia.
5. Limpiaparabrisas rápido: Al cambiar a "HI", los limpiaparabrisas delanteros realizarán una limpieza rápida con cierta frecuencia.

Los diferentes niveles de limpiaparabrisas delanteros se muestran en Flecha 1, 2, 3, 4 y 5 en la figura.

***Faros automáticos y limpiaparabrisas automático (solo limitados a modelos específicos de vehículos)**

Atención
• No use los limpiaparabrisas en un parabrisas seco • En caso de frío o calor extremo, antes del funcionamiento, asegúrese de que el limpiaparabrisas no esté congelado o atascado en el parabrisas. • En invierno, limpie la nieve y el hielo del brazo y la pluma limpiaparabrisas, incluyendo las áreas y el parabrisas cubiertos por los limpiaparabrisas.

Lavado del parabrisas delantero

Mueva ligeramente hacia arriba el limpiaparabrisas y suéltelo inmediatamente, y la boquilla del lavaparabrisas empezará a rociar.

Mueva ligeramente hacia arriba el limpiaparabrisas, sosténgalo por dos segundos y suéltelo. La boquilla del lavaparabrisas delantero empezará a rociar a ritmo constante y los limpiaparabrisas delanteros realizarán 3+1 pasadas y se detendrán.

***Faros automáticos y limpiaparabrisas automático (solo limitados a modelos específicos de vehículos)**

Limpiaparabrisas y faro automáticos (dependiendo de los modelos)

Interruptor del limpiaparabrisas y faro automáticos: Etiquetado como "AUTO" en la perilla de iluminación y perilla del limpiaparabrisas del interruptor combinado. Esta función depende de los modelos.

1. Si AUTO está desactivado, la iluminación y los limpiaparabrisas delanteros del vehículo se operarán manualmente. Al igual que los modelos regulares, la iluminación y los limpiaparabrisas son controlados por las varas del interruptor combinado en ambos lados del volante.
 2. Cuando la llave se cambie a "ACC" o "ON", encenderá el modo AUTO y la iluminación y los limpiaparabrisas se operarán manualmente.
- El sistema automático opera los limpiaparabrisas delanteros en tres modos, específicamente intermitente, lento, y rápido, dependiendo del volumen de la lluvia. Para más detalles, consulte "Control del limpiaparabrisas" en la P53 .
 - El sistema automático puede detectar la oscuridad, los túneles y otras circunstancias, y operar automáticamente las luces de posición y las luces de cruce, al mismo tiempo que encender la luz de fondo en los interruptores del tablero y la consola central. Por ejemplo, cuando oscurece, primero se encienden las luces de posición. Mientras se hace más oscuro hasta cierto punto, las luces de cruce se encienden.
 - El sistema automático no operará los faros de luz alta. En el modo AUTO, los faros de luz alta se operan de la misma forma que en el modo manual. Para más detalles, consulte Interruptores de iluminación" en la P50 .

Interrupor de consola central

Interrupor de la luz de advertencia

El interrupor de la luz de advertencia está ubicado entre los dos orificios de ventilación centrales (ver P18).

Está etiquetado como  con la luz de fondo en rojo.

Presiónelo para operar. Y todas los indicadores de dirección e indicadores de dirección en el tablero empezarán a alumbrar. Solo use este botón en una emergencia, cuando su vehículo se haya averiado o esté en peligro.

Se usa para advertir a los otros usuarios del camino. Recuerde apagar la luz de advertencia antes de conducir.

Panel de control de la radio

La función del panel de control de la radio se describen en detalle en la sección "Sistema de radio".

Panel del interrupor A/C

La función del panel del interrupor A/C se describen en detalle en la sección "Sistema A/C".

El sistema de frenos

Controles del volante

En algunos modelos, el volante está equipado con controles de audio y de crucero.

Controles de audio en la izquierda:

- <: Busque emisoras hacia adelante; pista anterior
- >: Busque emisoras hacia atrás; siguiente pista
- +: Aumentar el volumen
- : Disminuir el volumen



Controles de crucero:

ON/OFF

Interruptor de crucero principal, el cual controla la activación y desactivación de la función del crucero. ON: se presiona el interruptor; OFF: el interruptor se levanta.

RES ACCEL

Acelere o restaure la función de crucero (siempre y cuando el interruptor de crucero principal esté en ON, en la última velocidad de la memoria).

SET COAST

Desacelere o establezca la velocidad actual como la velocidad de crucero.

CANCEL

Cancele el crucero (sin embargo, la velocidad ingresará a la memoria. Si el interruptor principal se apaga con OFF, la memoria de la velocidad se limpiará y la velocidad del crucero se necesitará restaurar).

El sistema de frenos

Sistema de frenos

El sistema hidráulico de frenos opera a través de circuitos dobles. Si uno de los circuitos no funciona, el otro circuito continuará la operación. En el caso de haber una falla en los frenos cuando solo funcione un circuito, conduzca el vehículo a baja velocidad hacia el proveedor de servicio de BAIC autorizado más cercano para que lo reparen. En dichos casos, presione el pedal de freno con fuerza y permita distancias de frenado más largas.

Sistema servoasistido

El sistema de frenos está equipado con un servoasistente, el cual solo está disponible cuando el motor está en funcionamiento. Sin el servoasistente, necesita presionar el pedal de freno con fuerza y permitir distancias de frenado más largas. Preste atención a los puntos siguientes:

- No deje que el vehículo se mueva cuando el motor está apagado.
- Sea particularmente cuidadoso cuando el motor esté apagado y se remolque el vehículo.

Si el motor se apaga mientras conduce debido a alguna razón, detenga el vehículo en cuanto sea seguro y práctico. No presione el pedal de freno repetidamente, porque esto elimina la función servoasistida que queda en el sistema.

⚠ No conduzca el vehículo cuando el motor esté apagado, porque el sistema servoasistido de frenado podría no estar disponible. Aunque el sistema servoasistido de frenado esté funcionando, necesita presionar el pedal de freno con fuerza para lograr un frenado efectivo.

Luz de advertencia de frenos



Cuando se aplique el freno de mano, la luz de advertencia se encenderá; cuando se suelte el freno de mano, la luz se apagará. Si la luz de advertencia se enciende mientras conduce, o no se apaga cuando suelte por completo el freno de mano, indica que hay una falla en el sistema. Revise el nivel del líquido de frenos. Si la luz de advertencia permanece encendida, busque asistencia profesional antes de proceder.

⚠ Si la luz de advertencia de frenos se enciende mientras conduce, detenga el vehículo en cuanto sea seguro y práctico y busque asistencia profesional. No siga conduciendo el vehículo cuando la luz de advertencia esté encendida.

Condiciones de camino mojado y resbaloso

Conducir por agua o bajo lluvia pesada podría causar efectos negativos en el sistema de frenos. Intente secar el freno presionando ligeramente el pedal de freno de manera intermitente. Antes del primer frenado, asegúrese de que haya una distancia de frenado segura entre usted y los otros usuarios del camino.

El sistema de frenos

Pastilla de freno

Las pastillas de freno necesitan un periodo de interrupción. No use el freno de emergencia en los primeros 800KM.

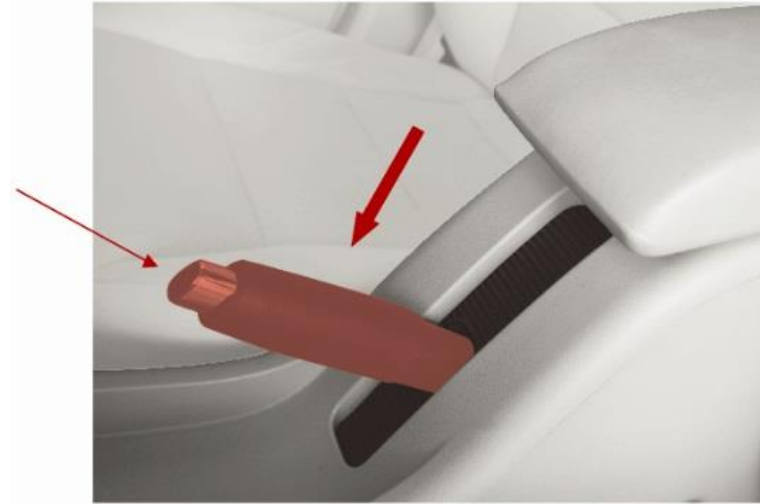
Recuerde que el mantenimiento regular es esencial para asegurar que se revise el desgaste de las partes del freno en intervalos adecuados, y se reemplacen si es necesario, con el fin de garantizar la seguridad continua y el rendimiento óptimo.

Indicador de desgaste de los frenos

Todos los discos de freno está equipados con un indicador de desgaste de frenos acústico. Cuando se necesite reemplazar un disco de freno, escuchará un fuerte crujido. Es diferente al sonido de apriete del freno, causado por polvo en la superficie del freno al frenar con suavidad.

Freno de mano

⚠ No conduzca el vehículo cuando use el freno de mano ni cuando esté conduciendo el vehículo. Podría causar que el vehículo se salga de control, evitar la operación normal del ABS e incluso dañar los frenos posteriores.



El freno de mano solo funciona en las ruedas posteriores. Para aplicar el freno de mano, levante la palanca. Asegúrese de que el freno de mano esté engranado durante el estacionamiento.

Para soltar el freno de mano, levante ligeramente la palanca, presione el botón (como la flecha) y luego baje completamente la palanca.

Al estacionar el vehículo en una pendiente, no espere que el pedal de freno por sí solo pueda mantener detenido el vehículo. Estacione el vehículo y engrane la palanca de cambios a una marcha inferior cuando está cuesta arriba; engrane la palanca de cambios a R cuando está cuesta abajo.

El sistema de frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

 **Frenar completamente al girar a alta velocidad o conducir sobre una superficie mojada o resbalosa podría causar que el vehículo se salga de control y ocasionar así peligros, porque incluso el ABS no puede superar los límites físicos del vehículo.**

El ABS está diseñado para evitar que las ruedas se bloqueen durante el frenado, para que así el conductor pueda controlar la dirección del vehículo. En cualquier caso, el conductor está obligado a mantener una distancia segura y tomar en cuenta por completo el clima y las condiciones de tráfico.

Al frenar con normalidad, cuando la fricción suficiente del camino asegure que el vehículo se pueda detener firmemente sin bloquear las ruedas, el ABS no se activará. Si la fuerza de frenado excede la cohesión entre los neumáticos y la superficie del camino, y se bloquean las ruedas, como sobre un camino mojado o resbaloso, el ABS se activará automáticamente, lo que se puede percibir a través de la vibración del impulso rápida sobre el pedal.

Distribución de frenado electrónica (EBD)

Su vehículo cuenta con Distribución de frenado electrónica (EBD). Bajo cualquier carga, la EBD distribuirá automáticamente la fuerza de frenado entre los ejes delanteros y posteriores, con el fin de mantener la efectividad del frenado.

Por ejemplo, bajo carga ligera, la EBD aplicará una fuerza de frenado menor a los frenos posteriores para asegurar la estabilidad del vehículo. Bajo carga pesada o cuando el vehículo sea remolcado, impondrá mayor fuerza de frenado a los frenos posteriores.

Un sistema de monitoreo está integrado en la EBD, el cual revisa regularmente las operaciones de los componentes electrónicos cuando el interruptor de encendido esté activado durante la conducción. El sistema de monitoreo de la EBD está conectado a la luz de advertencia de los frenos en el tablero. Si la luz se enciende mientras conduce o

permanece encendida cuando el interruptor de encendido está activado, indica que hay una falla en el sistema de frenos y la EBD  ía no estar funcionando. En tales casos, detenga el vehículo en un lugar seguro y práctico y busque asistencia profesional. Cuando la luz de advertencia de los frenos esté encendida, no conduzca el vehículo.

Frenado de emergencia

Durante el frenado de emergencia, no presione el pedal de freno repetidamente. Podría detener el funcionamiento del ABS e incrementar la distancia de frenado.

En el caso de una emergencia, incluso si la superficie del camino está bastante mojada y resbalosa, el conductor deberá presionar por completo el pedal de freno. El ABS continuará monitoreando las revoluciones de la ruedas y ajustará la fuerza de frenado según la cohesión disponible. Por tanto, se asegura de que el vehículo pueda detenerse en una distancia más corta sin bloquear las ruedas.

Nota: Sobre superficies suaves, como nieve o arena, la distancia de frenado con ABS podría ser más larga que sin ABS.

Independientemente de cuán fuerte presione el pedal de freno, intente direccionar de la misma forma que bajo condiciones normales.

Recuerde que el ABS solo empieza a funcionar cuando el conductor pierde el control. El ABS no puede compensar los errores o la inexperiencia del conductor.

En invierno, conforme la temperatura caiga y la nieve y lluvia aumenten, la respuesta de los neumáticos a la superficie del camino es crítica para conducir con seguridad. Las ruedas tienden a deslizarse o detenerse, en particular cuando se conduce cuesta arriba, se enciende o estaciona, lo que podría ocasionar un retroceso ocasional. Todas estas condiciones resultan en más accidentes de tráfico en invierno. Por lo tanto, para evitar accidentes, además de tener cuidado al conducir, el conductor debe también reemplazar las ruedas con modelos de invierno en invierno, o cuando la temperatura sea menos a 7°C. Al usar neumáticos de invierno con excelente rendimiento,

El sistema de frenos

podemos atravesar los caminos más difíciles y cubiertos de hielo en invierno.

Luz de advertencia del ABS

Un sistema de monitoreo está integrado en el ABS, el cual revisa regularmente si todos los componentes eléctricos están funcionando bien cuando el motor de arranque se enciende.

Si la luz no está apagada o se enciende mientras conduce, significa que el sistema de automonitoreo detectó una falla y el control total del ABS no está disponible. En tal caso, comuníquese con un proveedor de servicio de BAIC.

Además, al encender el motor, es posible que escuche un "golpeteo" en el compartimiento del motor. Incluso la acción más ligera se puede percibir en el pedal de freno. Estas son circunstancias normales durante el proceso de autoevaluación del ABS.

Nota: El sistema de frenado normal sin ABS funcionará como siempre, no se verá afectado por la pérdida de las funciones del ABS, pero la distancia de frenado se incrementará.

Anulación de frenado

Si mientras conduce, el pedal del acelerador electrónico se atasca de repente, cuando el conductor pise el pedal de freno en una emergencia, el pedal se anulará y la salida de energía del vehículo se restringirá. En este momento, independientemente de cómo pise el acelerador, el motor solo funcionará a revoluciones seguras un poco más altas que a ralentí, lo que garantiza una seguridad doble.

Se deben cumplir las condiciones siguientes para activar el Sistema de anulación de frenado:

1. La velocidad del motor es superior a 1200rpm
2. La velocidad del vehículo es superior a 10KM/H
3. La apertura del pedal del acelerador es superior a 0 y no cambia rápidamente, es decir, el acelerador no se presiona con fuerza ni rápidamente, y el conductor no intenta alcanzar una aceleración

rápida.

4. Se aplica primero el acelerador, seguido del freno

Una vez que se active la Anulación del Frenado, la presión del pedal del acelerador caerá a una presión alternativa extremadamente pequeña, lo que permitirá que el motor vaya a una velocidad un poco más alta que a ralentí, y la salida de energía del vehículo se restringirá. En cualquiera de las siguientes condiciones, el vehículo saldrá automáticamente de la función Anulación de Frenado y el acelerador recobrará el control:

1. El pedal del acelerador se suelta y luego se presiona
2. La presión del pedal del acelerado cambia rápidamente, es decir, se pisa el pedal del acelerador rápidamente y con fuerza, y el conductor intenta llegar a la aceleración rápida
3. El pedal de freno se suelta

Nota: Si el interruptor de freno o pedal de acelerador electrónico no es un accesorio auténtico de BAIC, o es de otro modo modificado sin la aprobación de BAIC, no se puede garantizar el funcionamiento efectivo y fiable del Sistema de Anulación de Frenado, y BAIC no se responsabiliza de ninguna condición causada.

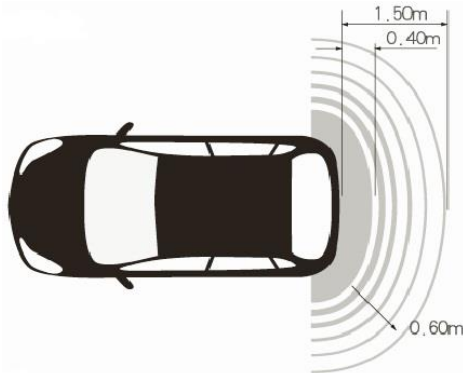
*El sistema de asistencia para estacionar (solo limitado a modelos específicos de vehículos)

Sistema asistente de reversa

Este modelo está equipado con tres sensores ultrasónicos, los cuales escanean el área detrás del vehículo e identifican las barreras que hubiera. Si se detecta alguna barrera, el sensor calcula su distancia con el vehículo y envía el resultado a la pantalla, mostrando la distancia y dirección de la barrera más cercana y alertando al conductor con una advertencia acústica. Vea la visualización siguiente:

P_u M
105 cm

Detección y diseño del sensor



Alerta de retroceso por etapas

La distancia máxima del sensor es 150 cm. Emite una advertencia acústica en tres etapas, dependiendo de la distancia de la barrera, como sigue:

Rango de alerta delantero	Etapas	Advertencia acústica (frecuencia de zumbido en Hz)
>150cm	--	N/A
150cm~91cm	Lejos	2Hz (lenta)
90cm~45cm	Medio	4Hz (rápida)
45cm~40cm	Cerca	Zumbido continuo
<40cm	Cerca	Zumbido continuo; "---" mostrado

Advertencia y distancia de la detección

Condición de funcionamiento

1. ON y OFF

Cuando el interruptor de encendido se coloca en ON, y la marcha está en R, el sistema asistente de estacionamiento empezará a funcionar. En otras marchas, el sistema asistente de estacionamiento estará desactivado.

2. Autorrevisión del sistema

El sistema realiza una auto revisión al iniciar. Si se detecta alguna falla en el sensor o en el sistema, alerta una vez (pitido) y el error en el sistema de reversa se visualizará. Si ocurre algún defecto mientras se usa el sistema asistente de reversa, la falla se visualizará en el sistema de reversa. Vaya a un taller de servicio autorizado para que realicen una reparación o un reemplazo. Para evitar pérdidas innecesarias, no retroceda el vehículo según el sistema. Se muestra como a continuación:

P_u M
ERR



El sistema asistente de reversa no siempre es fiable. ¡Solo sirve como ayuda! El sensor podría no detectar ciertos tipos de barreras. Por ejemplo, columnas delgadas u objetos pequeños con un ancho de varias pulgadas, objetos pequeños cerca al suelo, objetos encima de la cajuela y aquellos con superficies no reflectantes.

Mantenga limpios los sensores, sin hielo o nieve. Si hay alguna formación sobre la superficie del sensor, el rendimiento se verá afectado. Al limpiar el vehículo, no use un chorro de agua a presión alta para rociar el sensor desde una corta distancia.

***El sistema de asistencia para estacionar (solo limitado a modelos específicos de vehículos)**

Cámara de reversa (dependiendo de los modelos)

Al mostrar la vista detrás del vehículo durante el retroceso, la cámara de reversa ayuda al conductor. La imagen visualizada es una imagen reflejada horizontalmente mostrada en el espejo retrovisor interior.

La cámara está instalada en la mitad del lado derecho de la cubierta de la cajuela, con el siguiente alcance de visión:

Visión diagonal: $150^{\circ} \pm 10^{\circ}$.

Visión horizontal: $114^{\circ} \pm 5^{\circ}$.

Visión vertical: $84^{\circ} \pm 5^{\circ}$.

Condición de funcionamiento

Cuando el interruptor de encendido se mueva a la 2da posición y la caja de cambios está engranada en R, la visualización cambiará de CD o sistema de navegación a la condición de funcionamiento de la cámara de reversa. La visualización muestra la imagen detrás del vehículo para que el conductor pueda tenerla en cuenta durante el retroceso.

Si se engrana cualquier otra marcha, la cámara de reversa se detendrá y la visualización restaurará la pantalla antes de retroceder.

Descripción de la visualización

En la visualización, las líneas auxiliares estáticas se muestran en tres colores, que corresponden a la definición por etapas de la advertencia acústica en el sistema, es decir:

Etapas 1: Cerca, $\leq 45\text{cm}$, mostrada en rojo;

Etapas 2: Medio, $45\text{cm} \sim 90\text{cm}$, mostrada en amarillo;

Etapas 3: Lejos, $90\text{cm} \sim 150\text{cm}$, mostrada en verde;



- (1) Al retroceder, no dependa solamente de las imágenes brindadas por la cámara de reversa. Asegúrese de estudiar muy bien la ruta de conducción.
- (2) Al retroceder, no se concentre solamente en la visualización. La imagen visualizada es diferente de lo que realmente es. La distancia entre el objetivo y la superficie serán diferentes a la distancia actual. Durante el retroceso, si solo se concentra en la pantalla, podría golpear a otros vehículos, personas u objetos. Antes de retroceder, asegúrese de revisar el área detrás del vehículo y los alrededores mediante una inspección visual y mirando los espejos.
- (3) Cuando la compuerta posterior no esté completamente cerrada, no use este sistema.
- (4) Como la cámara es a prueba de agua, no la retire, desmantele o modifique. Podría ocasionar un error de operación.
- (5) Si la temperatura cambia rápidamente, como en clima frío o cuando se vierte agua caliente en el vehículo, el sistema podría no funcionar apropiadamente.
- (6) Si el lente se ensucia, no podrá brindar una imagen clara. Si el lente se contamina con agua, nieve o suciedad, límpielo con agua y un paño suave. Si está gravemente contaminado, lávelo con un limpiador neutral.

El sistema de radio

Sistema de radio

Vea la Guía del Sistema de Sonido adjunta para ver las operaciones del sistema de audio.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y servicio.....	066
Abrir la cubierta del motor.....	068
Compartimiento del motor.....	069
Motor.....	070
El sistema de refrigerante.....	071
Frenado.....	072
Dirección asistida.....	073
Batería.....	074
Lavaparabrisas.....	076
Limpiaparabrisas.....	077
Neumático.....	078
Limpieza y mantenimiento del vehículo.....	081
Número de identificación del vehículo (VIN).....	084
Partes y accesorios.....	085

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento regular

La conducción segura y fiable de su vehículo y el uso de su rendimiento dependen en cómo lo mantenga.

El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Por lo tanto, debe realizar un mantenimiento regular, cambiar el aceite del motor, realizar revisiones de rutina, y reemplazar el líquido de frenos y el refrigerante siguiendo el programa recomendado por BAIC.

Registros de servicio

El Manual de Seguro de Calidad incluye una sección de los registros de servicio, los cuales pueden ser usados para registrar la información sobre las revisiones y reemplazos de aceite del motor. Un proveedor de servicio de BAIC autorizado también puede usar esta sección para registrar información sobre el reemplazo de líquido de frenos, módulo de la bolsa de aire y tensor del cinturón de seguridad.

Después de cada revisión y reemplazo del aceite del motor, recuerde hacer que un proveedor de servicio de BAIC autorizado firme y selle el registro de servicio.

Reemplazar el líquido de frenos

Independientemente del kilometraje, necesita reemplazar el líquido de frenos de su automóvil cada 2 años o cada 40,000KM, cualquiera que ocurra primero.

Nota: Hay un costo adicional para reemplazar el líquido de frenos.

Reemplazar el refrigerante

Independientemente del kilometraje, necesita reemplazar el refrigerante de su motor cada 2 años o cada 40,000KM, cualquiera que ocurra primero.

Nota: Hay un costo adicional para reemplazar el refrigerante.

Control de emisión

Su automóvil está equipado con sistemas de escape y de evaporación de acuerdo a las leyes y regulaciones nacionales. Tome en cuenta que es ilegal que el propietario o técnico reemplace, modifique o ajuste tales sistemas sin autorización, y aquellos que lo hacen deberán asumir toda responsabilidad por cualquier circunstancia causada.

Además, no puede ajustar la configuración del motor. Estas normas se establecen para asegurar que su automóvil cumpla con las leyes y regulaciones estrictas sobre la emisión de residuos. Las configuraciones incorrectas del motor resultarán en efectos negativos en el escape, rendimiento del motor y consumo de combustible. También resultará en calor extremo y así se dañará el convertidor catalítico y/o motor.

Mantenimiento y servicio del propietario

Además del servicio y mantenimiento de rutina anterior, algunas revisiones simples también pueden ser de ayuda. Puede realizar estas revisiones usted mismo. En las páginas siguientes se brindan algunas recomendaciones para usted.



En caso de alguna disminución de nivel visible o repentina, o desgaste inconsistente de los neumáticos, informe inmediatamente al proveedor de servicio de BAIC.

Inspección diaria

- Funciones de iluminación, claxon, indicador de giro, limpiaparabrisas, lavaparabrisas y luz de advertencia
- Funciones del cinturón de seguridad y sistema de frenos.
- Revise la parte inferior por algún signo de fuga del líquido.

Mantenimiento y servicio

Inspección semanal

- Revise el nivel del líquido del aceite del motor (note: Si a menudo se conduce el vehículo por un largo periodo, incremente la frecuencia de inspección del aceite del motor).
- Nivel del refrigerante
- Nivel del líquido de frenos
- Nivel del fluido de dirección asistida
- Nivel del líquido lavaparabrisas
- Condición y presión de los neumáticos
- Operación del sistema A/C

Circunstancia de operación especial

Si a menudo conduce el vehículo en un entorno polvoriento, o bajo un clima extremo inferior a 0°C o en calor, preste especial atención al mantenimiento y servicio. Consulte con su proveedor de servicio de BAIC.

Seguridad en el garaje

⚠ Una vez que el motor esté apagado, es posible que el ventilador del refrigerante continúe girando por varios minutos. Al trabajar en el compartimiento del motor, manténgase alejado del ventilador.

Para el mantenimiento y servicio, siga las siguientes precauciones de seguridad:

- Mantenga sus manos y vestimentas lejos de la polea y de la correa de transmisión.
- Si el vehículo se ha apagado recientemente, no toque ninguna parte del sistema de escape o refrigerante antes de que el motor se enfríe por completo.
- Cuando el motor esté funcionando o el interruptor de encendido esté activado, no toque ningún cable o parte eléctrica.
- No haga funcionar el motor en un lugar con escasa ventilación. El escape es tóxico y extremadamente peligroso.
- No trabaje debajo de un vehículo que solo está apoyado por un gato diseñado para reemplazar las ruedas.
- Mantenga las chispas y el fuego lejos del compartimiento del motor.

- Si es posible, use vestimentas y guantes de protección hechos de materiales no penetrantes.
- Retire su reloj y joyas al trabajar en el compartimiento del motor.
- Mantenga las herramientas o partes metálicas del vehículo lejos de los polos de la batería.

Líquido tóxico



Es ilegal descargar líquido tóxico en los sistemas de alcantarillado, tuberías de agua o suelo. Elimine el aceite y los químicos tóxicos usados mediante una instalación de tratamiento de desperdicios con licencia.

Algunos líquidos usados en el vehículo son tóxicos. Manténgalos lejos de su boca o heridas abiertas. Los líquidos tóxicos incluyen ácido de la batería, anticongelante, líquido de frenos, fluido de la dirección asistida, gasolina, aceite del motor y líquido lavaparabrisas.

Por su seguridad, lea y siga todas las instrucciones en las etiquetas y contenedores.

Aceite de motor usado

El contacto continuo con el aceite de motor podría causar enfermedades de la piel graves, incluyendo dermatitis y cáncer a la piel. Lávese completamente después del contacto.

Nota: Vea P106 para más detalles sobre mantenimiento y servicio de rutina.

Abrir la cubierta del motor

Abrir la cubierta del motor

Antes de conducir, asegúrese de que la cubierta del motor esté firmemente asegurada.

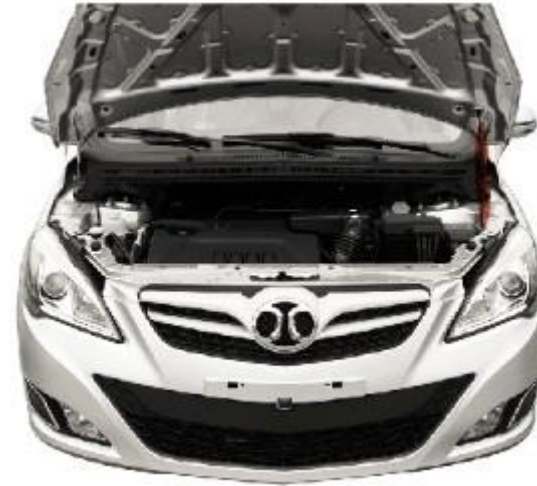


1. Jale hacia arriba la manija de desbloqueo de la cubierta del motor dentro del vehículo y abra el seguro principal de la cubierta del motor. Levante suavemente la cubierta e inserte su mano derecha en la cubierta, con la palma de la mano hacia abajo. Mueva la manija de desbloqueo secundaria a la izquierda (como abajo) y levante la cubierta del motor.



**Dirección de
seguro
secundaria**

2. Retire el soporte de la cubierta del motor de la abrazadera. (Como se muestra)



3. Levante la cubierta del motor y fíjela con el soporte en la abertura más inferior,

Cerrar la cubierta del motor

Baje la cubierta del motor. Cuando esté a 150mm lejos de su posición de bloqueo, déjela caer libremente presione de manera pareja el extremo delantero de la cubierta del motor con sus palmas, para garantizar que se asegure.

Luego de cerrar la cubierta del motor, intente levantar el extremo delantero para verificar que esté completamente asegurado.

Compartimiento del motor

1. Depósito de la dirección



3. Depósito del líquido de



2. Varilla de medición del



Al trabajar en el compartimiento del motor, siga estrictamente las precauciones indicadas en la P78 "Seguridad en el garaje".



4. Depósito del líquido del



6. Llenado del aceite del



5. Llenado del sistema de



7. Cubierta del motor

Motor

Aceite del motor

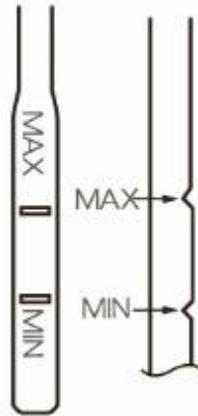
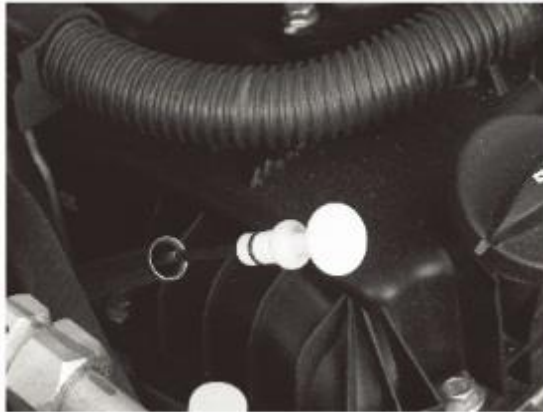
⚠ Cuando el nivel del aceite de motor esté fuera de la marca MAX o MIN en la varilla de medición, no conduzca el vehículo, porque podría dañar el motor.

Revise el nivel del aceite del motor cada semana. Si está por debajo de la marca MIN, reponga aceite de motor al nivel apropiado. El tiempo ideal para revisar el nivel del aceite de motor es cuando el vehículo esté estacionado sobre una superficie nivelada y el motor esté frío. Sin embargo, si el motor está en funcionamiento y previamente calentado, apague el interruptor de encendido y revise el nivel del aceite de motor luego de por lo menos dos minutos.

Nota: Si a menudo se conduce el vehículo a alta velocidad por un periodo extendido, incremente la frecuencia de las revisiones del aceite del motor.

Revisar el nivel del aceite de motor y añadir aceite de motor

⚠ Tenga cuidado de no salpicar el aceite de motor sobre el motor caliente. ¡Esto podría ocasionar un incendio!



Motor de gasolina

1. Retire la varilla de medición y limpie el aceite de motor de su superficie.
2. Inserte lentamente la varilla de medición y vuélvala a retirar. Revise el nivel, el cual no debe ser inferior a la marca MIN.
3. Para añadir aceite de motor, desenrosque la tapa del llenado y reponga aceite de motor para que el nivel esté entre las marcas MAX y MIN. En general, si el nivel en la varilla de medición está:
 - Más cerca a la marca MAX, no reponga aceite de motor
 - Más cerca a la marca MIN, añada 0.5L de aceite de motor
 - En o debajo de la marca MIN, añada 1L de aceite de motor
4. Espere 5 minutos y revise otra vez el nivel del aceite de motor. ¡Si es necesario, añada más aceite, en varios pasos!
5. Finalmente, asegúrese de que la varilla de medición esté en su lugar y fije la tapa del llenado.

Selección del aceite de motor

- Use el siguiente aceite de motor cumpliendo con la clasificación del Instituto Estadounidense de Petróleo (API, American Petroleum Institute): SG o superior
- Seleccione el aceite de motor con la viscosidad SAE apropiada dependiendo de la temperatura ambiente. Use 10W-30 en el sur o en el verano del norte, y 5W-30 en el invierno del norte.
- Reemplace el aceite de motor de acuerdo a la especificación en la operación de interrupción y normal, que puede asegurar la vida útil del motor

No mezcle marcas diferentes de aceite de motor.

El sistema de refrigerante

Revisar y reponer refrigerante

- ⚠** No abra la tapa del radiador cuando el sistema de refrigerante esté caliente, de lo contrario, vapor caliente o refrigerante en ebullición podrían salpicar del radiador y causar lesiones personales.



El depósito del refrigerante del motor limpio está dentro del compartimiento del motor. Cuando el motor esté a temperatura ambiente, el nivel del refrigerante en el depósito deberá estar entre las dos marcas. El sistema de refrigerante está cerrado, así que la pérdida normal de refrigerante es mínima. La reducción notable del nivel de refrigerante significa que hay una fuga en el sistema de refrigerante. En tales casos, haga revisar su sistema de refrigerante en un taller autorizado.

Si el nivel del refrigerante es inferior a la marca MIN en el depósito, abra la cubierta y añada refrigerante al depósito (ver "Especificación del refrigerante").

De forma similar, si el depósito está vacío, abra el radiador y añada refrigerante, hasta que el nivel del refrigerante llegue a la línea de llenado.

Nota: Durante el llenado, evite que el líquido anticongelante salpique a los paneles, de lo contrario, dañará la pintura.



Anticongelante

Como el anticongelante es tóxico, todo consumo oral es fatal. Mantenga el contenedor sellado y lejos del alcance de los niños. En el caso de un consumo accidental, acuda inmediatamente al hospital.



Evite que el anticongelante tenga contacto con su piel u ojos. Si hay contacto, lávelo inmediatamente con abundante agua.

El anticongelante contiene conservantes importantes. El contenido del anticongelante en el refrigerante se debe mantener a $50\% \pm 5\%$ durante todo el año (no solo a baja temperatura). Para asegurar el rendimiento conservante del refrigerante, independientemente del kilometraje, revise la concentración del anticongelante en el refrigerante cada año, y reemplace el anticongelante cada tres años. Si no se revisa o reemplaza a tiempo, podría carcomer el radiador y las partes del motor.

Nota: No añada conservantes u otros aditivos al refrigerante, porque podrían ser incompatibles con el refrigerante o el compartimiento del motor. No mezcle anticongelantes diferentes. El punto de congelación del anticongelante seleccionado debe ser $10-15^{\circ}\text{C}$ por debajo de la temperatura más baja del clima local.

Especificación del refrigerante

Solo use el refrigerante especificado por BAIC (con el punto de congelación de -45°C).

En emergencia - solo cuando el anticongelante no esté disponible, añada agua al sistema de refrigerante. Sin embargo, esto deteriorará el rendimiento del anticongelante. Si se usa alguna fórmula de anticongelante, consulte con su proveedor de servicio de BAIC.

Frenos

Líquido de frenos

- ⚠ El líquido de frenos es corrosivo. Por eso, mantenga el contenedor sellado y lejos del alcance de los niños. Si el líquido de frenos se consume oralmente por accidente, vaya inmediatamente al médico.
- ⚠ Mantenga el líquido de frenos lejos de la piel y de los ojos. Si hay contacto, lave inmediatamente con abundante agua.
- ⚠ Tenga cuidado de no salpicar el líquido de frenos sobre el motor caliente. Esto podría ocasionar un incendio.

Al usar el vehículo, el nivel en el depósito del líquido de frenos podría caer ligeramente debido al desgaste de los pedales de freno, y así se necesitará volver a llenarlo. Si el nivel cae ligeramente en un periodo corto, comuníquese con su proveedor de servicio de BAIC. Si el nivel de líquido de frenos es inferior a -MIN-, no conduzca el vehículo.

- ⚠ Si el pedal de freno necesita inesperadamente más tiempo para ser presionado o el nivel del líquido de frenos cae considerablemente, comuníquese inmediatamente con su proveedor de servicio de BAIC.

Modelo de líquido de frenos: DOT4 de fabricantes designados.

Nota: Reemplace el líquido de frenos cada 2 años o cada 40,000KM, cualquiera que ocurra primero.

Revisar y reponer refrigerante



Limpie la tapa del llenado antes de retirarla para evitar que entre polvo al depósito. Desenrosque la tapa con un giro de 1/4 en sentido antihorario, luego levántela y retírela. Vuelva a llenar el depósito hasta la marca MAX con el líquido de frenos mostrado.

Nota: El líquido de frenos podría dañar la pintura. En el caso de un derrame durante la reposición, límpielo inmediatamente con un paño absorbente y lávelo con el agua y limpiador del vehículo.

Solo use el líquido de frenos en un contenedor sellado (el fluido en un contenedor abierto o drenado del sistema, absorbe la humedad del aire, y así afectará negativamente el rendimiento de los frenos).

Dirección asistida

Fluido de la dirección asistida

⚠ El fluido de la dirección asistida es corrosivo. Por eso, mantenga el contenedor sellado y lejos del alcance de los niños. Si el fluido de la dirección asistida se consume oralmente por accidente, vaya inmediatamente al médico.

⚠ Si el fluido de la dirección asistida entra en contacto con la piel o con los ojos, lave inmediatamente con abundante agua.

Revisar y reponer refrigerante

Revise el nivel del fluido de la dirección asistida cada semana. Al revisar y reponer el fluido, apague el motor y asegúrese de que el sistema esté frío.



Limpe la tapa del llenado para evitar que entre polvo al depósito. Retire el llenado y reponga el fluido de la dirección asistida cumpliendo con los estándares ATF DEXRON III hasta el nivel entre MAX y MIN. ¡No reponga mucho!

Nota: El fluido de la dirección asistida podría dañar la superficie de la pintura. Limpie inmediatamente todo salpicón del fluido de la dirección asistida con un paño absorbente y lave el área con una mezcla de agua y limpiador del vehículo.

Modelo del fluido de la dirección asistida

Use el fluido de la dirección asistida cumpliendo con el estándar ATF DEXRON III.

Nota: El color del fluido de la dirección asistida comercialmente disponible es diferente al añadido al sistema de dirección durante la fabricación. Esta no es razón para preocuparse.

Operación de emergencia

Si el fluido de la dirección asistida necesita reabastecimiento frecuentemente, haga que un proveedor de servicio de BAIC autorizado lo revise.

En cualquier caso, si el fluido de la dirección asistida es inferior a la marca MIN o se detecta cualquier fuga rápida o visible, no conduzca el vehículo. Si se ha confirmado una fuga lenta del fluido de la dirección asistida, reponga el depósito hasta la marca MAX para que pueda conducir el vehículo por una distancia corta hasta un proveedor de servicio de BAIC autorizado para que lo inspeccionen.

Si el nivel del fluido de la dirección asistida es inferior a la marca MIN, reponga el líquido antes de encender el motor. De lo contrario, esto podría causar daños a la bomba de dirección.

Batería

Mantenimiento de la batería



Esta batería cuenta con un diseño libre de servicio y no necesita repuestos. Hay un indicador de batería en la parte superior de la batería (flecha en la figura). Revise regularmente el indicador para asegurar el estado de la batería. Cuando el indicador muestre:

- Verde - en buena condición
- Negro (cambiado a negro) - necesita recarga
- Claro (o amarillo claro) - necesita reemplazo. No recargue la batería o encienda el motor cuando la batería muestre este estado.

Nota: Si es necesario, limpie la parte superior de la batería para asegurar que el indicador se pueda observar apropiadamente. Si la luz natural no es suficiente, no use una linterna.

Si está claro o amarillo, dé un golpecito al indicador con un destornillador para eliminar la burbuja. Si el color no cambie, reemplace la batería.

Seguridad de la batería

⚠ La batería contiene vitriolo, el cual es corrosivo y tóxico.

En el caso de un salpicon:

- Sobre su vestimenta o piel - retire inmediatamente sus prendas contaminadas, lávelas con abundante agua y acuda al hospital lo antes posible.
- A sus ojos - lávelos inmediatamente con abundante agua por al menos 15 minutos y acuda al hospital lo antes posible.
- El consumo oral del ácido de la batería es fatal, a menos que se tome inmediatamente una acción apropiada - acuda al hospital lo antes posible.

⚠ Antes de trabajar en el compartimiento del motor, retire accesorios y joyas de metal de sus muñecas.

Desconectar y retirar la batería

Atención
• No invierta los polos de la batería. Podría dañar el sistema eléctrico. • Mantenga siempre la batería en posición vertical. Toda inclinación superior a 45° podría causar daños. • No encienda el motor cuando la batería esté desconectada. No desconecte la batería cuando el motor esté en funcionamiento.

Apague la alarma antes de desconectar o retirar la batería. Asegúrese de que el interruptor de encendido y otras partes eléctricas estén desactivadas.

Desconecte primero el cable negativo ("-"), seguido del cable positivo ("+"). Al volverla a conectar, conecte primero el cable positivo ("+"), seguido del cable negativo ("-").

⚠ Mantenga los terminales o cables de la batería lejos de herramientas o partes metálicas del vehículo.

Suelte los pernos del tapón (flecha) en la placa de presión de la batería y retire la placa.

Levante la batería con la manija de levantamiento, si hubiera una.

Batería



Reemplazar la batería

Solo reemplace con una batería del mismo modelo y especificación que la original. Las otras baterías de tamaños diferentes o posiciones de terminal podrían dañar la batería, causar fuga o incendio.

Durante el reemplazo, asegúrese de instalar correctamente la batería, con los polos mirando a la parte derecha del vehículo. Asegúrese de que la bandeja de la batería y la placa de presión estén aseguradas. Evite que la batería se mueva durante un accidente o parada de emergencia.

Desechar la batería



Una batería usada es peligrosas para el medio ambiente. Se debe reciclar.

Recargar la batería

-  **No recargue la batería cuando esté conectada al vehículo. Podría dañar gravemente el sistema eléctrico del vehículo.**
-  **Si el indicador de la batería tienen un color claro o amarillo claro, no intente recargar la batería.**
-  **Si la batería tienen está congelada, no intente recargar la batería.**

Cuando la batería esté vieja, podría no ser capaz de conservar la misma eficiencia de recarga que una batería nueva. Si usa rara vez el vehículo, conduce a menudo por un periodo corto o conduce en clima frío, recargue regularmente la batería.

Antes de recargar, revise siempre la condición de la batería.

Durante la recarga, la batería genera un gas ácido corrosivo y volátil, y una corriente eléctrica que podría causar daños graves. Por eso, preste atención a las siguientes precauciones durante la recarga.

- Antes de recargar, desconecte los terminales del vehículo y retire la batería. Recargar una batería con cables conectados dañará el sistema eléctrico del vehículo.
- Antes de encender el cargador, asegúrese de que los cables del cargador estén firmemente asegurados a los terminales de la batería. No mueva los cables una vez que el cargador esté encendido.
- Durante la recarga, proteja sus ojos, y no se incline sobre la batería.
- Mantenga una buena ventilación alrededor de la parte superior de la batería. Mantenga la luz fuerte lejos de la batería (porque genera hidrógeno inflamable antes y después de la recarga). Cuando el indicador de la batería se vuelva verde, continuar con la recarga podría causar una recarga excesiva.
- Al final de la recarga, antes de desconectar los cables de los terminales de la batería, apague el cargador de la batería.

Nota: Recargue por más tiempo en clima frío. Luego de la recarga, espere una hora antes de volver a conectar la batería al vehículo con el fin de dispersar el gas inflamable y de minimizar los riesgos de incendio y explosión.

Lavaparabrisas

Repuesto del líquido lavaparabrisas

! Algunos líquidos lavaparabrisas son inflamables, especialmente cuando el líquido altamente concentrado y no diluido entra en contacto con chispas. No permita el contacto directo entre el líquido lavaparabrisas y llamas o fuego.



El depósito del lavaparabrisas provee líquido lavaparabrisas para el parabrisas delantero y posterior.

Revise el depósito cada semana. Para asegurar una limpieza normal del parabrisas y evitar que se congele en un clima frío, reponga la mezcla de agua y líquido lavaparabrisas de marca. Se recomienda que antes del repuesto, mezcle la cantidad propuesta de agua y líquido lavaparabrisas en un contenedor separado, y siga siempre las instrucciones en la parte delantera del contenedor.

Nota: No use anticongelante o solución de vinagre/agua en el depósito, porque el anticongelante daña la superficie de la pintura y el vinagre daña la bomba del lavaparabrisas.

Nota: El punto de congelación del líquido lavaparabrisas llenado

en la fábrica para un vehículo nuevo es -20°C—100°C.

Nota: El derrame del líquido lavaparabrisas podría causar el deterioro del cuerpo del vehículo. Tenga cuidado con los derrames, especialmente cuando se usa un líquido lavaparabrisas altamente concentrado o no diluido. En el caso de un derrame, limpie inmediatamente la superficie contaminada con agua.

Boquilla del lavaparabrisas

Use el lavaparabrisas regularmente para revisar si las boquilla están limpias y si la dirección de inyección es correcta.

La boquilla del lavaparabrisas se establece durante la producción, y no necesita ajustes.

Si la boquilla está bloqueada, despeje la obstrucción insertando una aguja o un cable delgado en el orificio.

Nota: El volumen de repuesto del líquido lavaparabrisas debe ser <3.5L.

Limpiaparabrisas

Pluma limpiaparabrisas

existieran. Podrían afectar el rendimiento de la limpieza.

Atención

- Los productos con grasa, silicona y petróleo reducirán el resultado de limpieza de las pluma limpiaparabrisas. Limpie las plumas en agua tibia con jabón y revise regularmente su condición.
- Si se detecta alguna goma endurecida o partida, o el limpiaparabrisas raya el parabrisas o no puede limpiar cierta área, reemplace la pluma.
- Limpie regularmente el parabrisas con un limpiador de vidrios reconocido y asegúrese de que el parabrisas esté completamente limpio antes de reemplazar la pluma.
- Solo use plumas de la misma especificación que las originales.

Reemplazar la pluma limpiaparabrisas



Retirar la pluma limpiaparabrisas:

Levante el brazo del limpiaparabrisas. Presionando el botón de bloqueo (2), separe la pluma del brazo (3) en la conexión junto con la dirección de la pluma (1).

Instalar una pluma nueva:

La instalación de una pluma nueva es el proceso invertido de la extracción. En la dirección de la pluma, inserte la pluma en el brazo hasta que escuche un clic.

Antes de volver a colocar el conjunto del limpiaparabrisas en el parabrisas, revise una vez más que la pluma esté asegurada.

Nota: Limpie el polvo, la grasa y otras impurezas del parabrisas, si

Neumático

Precauciones para los neumáticos.

 ¡Un neumático defectuoso es extremadamente peligroso! No conduzca el vehículo si hay algún daño, desgaste excesivo o presión inapropiada de los neumáticos.

Al conducir, preste atención al estado de los neumáticos y revise regularmente las bandas de rodadura y los costados para ver si hay alguna distorsión (hinchazón), rasguños, desgaste, grietas o clavos.

Causas más comunes de fallas en los neumáticos:

- Golpear o rozar curvas
- Conducir sobre baches en el camino
- Presión baja o alta de los neumáticos

Nota: Si es posible, mantenga los neumáticos lejos del aceite de motor, grasa, gasolina y otros líquidos en el vehículo.

Presión de los neumáticos

La presión apropiada de los neumáticos asegurará la prolongación de la vida útil de sus neumáticos, brindará comodidad al conducir y balanceará la economía del combustible y el control.

Si la presión de los neumáticos es baja, se incrementará el desgaste, lo que afecta considerablemente el control y la economía de combustible del vehículo, así como el riesgo de falla en los neumáticos. La presión alta causará una conducción inestable, desgaste inconsistente de los neumáticos y probablemente daños.

Revise la presión de los neumáticos (incluyendo el neumático de repuesto) al menos cada semana. Al revisar, asegúrese de que el neumático esté a temperatura ambiente. Un viaje de 1.6KM o más calentará los neumáticos y así afectará la presión de los neumáticos.

La presión aumenta en los neumáticos calientes. Si es necesario revisar la presión de los neumáticos cuando están calientes (luego de un periodo de funcionamiento), tenga presente que la presión habrá incrementado 0.2~0.5 bar. En tales circunstancias, no suelte la presión del neumático con el fin de cumplir con la presión de neumáticos recomendada.

Consulte la P120 "Presión de neumáticos" para ver la presión recomendada de un neumático frío.

Neumático perforado

Su vehículo está equipado con neumáticos sin cámara. Si un objeto afilado los perfora y se queda en el neumático, el neumático podría no tener una fuga. En tales casos, reduzca inmediatamente la velocidad y conduzca con cuidado, luego reemplácelo con un neumático de repuesto o vaya a un taller.

Tal perforación reducirá la presión del neumático. Por tanto, la revisión regular de la presión de los neumáticos es crítica. Haga que reparen o reemplacen el neumático perforado o quebrado lo antes posible.

Válvula

Ajuste la válvula con la tapa hacia abajo. Esto evita que entre polvo a la válvula. Al revisar la presión de los neumáticos, revise si la válvula produce un silbido indicando una fuga.

Neumático

Marca de desgaste de los neumáticos

Los neumáticos originales cuentan con marcas de desgaste, las cuales están ubicadas en la parte inferior de la banda de rodadura en el perímetro. Cuando 1.6mm de la banda de rodadura se desgasta, la marca aparecerá en la superficie de la banda de rodadura, y dejará una marca continua de goma en el suelo, al ancho de toda la banda de rodadura. Hay 6 marcas en el perímetro.

Nota: Si el neumático se ha gastado inconsistentemente (desgaste en un lado) o tiene un desgaste excesivo, haga que un proveedor de servicio de BAIC autorizado revise el alineamiento de las ruedas.

La aparición de la marca de desgaste indica que la banda de rodadura ya no puede brindar una buena tracción, especialmente sobre caminos mojados o resbalosos. Y la banda de rodadura no cumple con el estándar de profundidad legal de 1.6mm.

Para el bien de la seguridad, reemplace el neumático cuando una de las marcas de desgaste aparezca.

Reemplazar un neumático



No use neumáticos que no sean partes auténticas de BAIC. Si el neumático seleccionado no cumple con las especificaciones de un neumático original, podría afectar el rendimiento del vehículo.

La llanta y el neumático deben coincidir para cumplir con los requisitos de control. Todo cambio en la especificación de la llanta o el neumático afectará su capacidad de control. Más importante aun es que podría poner en peligro su seguridad en una emergencia.

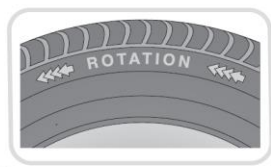
Por el bien de la seguridad, solo use neumáticos que cumplan con la especificación de los neumáticos originales (ver página 102 "Rueda y neumático"). Además, asegúrese de que el nivel de velocidad y carga marcado en el lado de cada neumático no sea inferior al de los neumáticos originales. Comuníquese con su proveedor de servicio de BAIC para recibir más información y asistencia.

Antes de usarlos, realice un balance dinámico de los neumáticos.

Neumático

Neumáticos con dirección de banda de rodadura (opcional)

⚠ Al instalar un neumático con dirección de banda de rodadura, la dirección opuesta afectará gravemente la capacidad de carga del vehículo.



Algunos de los modelos están equipados con neumáticos con dirección de banda de rodadura. Se puede identificar un neumático con dirección de banda de rodadura mediante la flecha al costado del neumático así como se muestra, que incluye las palabras "rotation" o "direction". Luego de la instalación, los neumáticos deben girar en la dirección indicada por la flecha cuando el vehículo se mueva hacia adelante.

Por lo tanto, los neumáticos no deben girar en sentido contrario, y el reemplazo de un neumático de repuesto también debe tener en cuenta la dirección de rotación del buje/rueda.

Cadena para neumáticos

⚠ No instale cadenas para neumáticos no autorizadas - podrían afectar las partes de los frenos.

Las cadenas para la nieve inapropiadas dañarán sus neumáticos, ruedas, suspensión, sistema de frenos o cuerpo del vehículo. Solo use cadenas para neumáticos recomendadas por un proveedor de servicio de BAIC y verificadas por BAIC.

Durante el uso, preste atención a los puntos siguientes:

- Solo instale cadenas para neumáticos en las ruedas delanteras.
- Siempre siga las instrucciones de la instalación del neumático,

límites de velocidad y tensión bajo las diferentes condiciones:

- No exceda un velocidad de 50KM/H;

Para evitar el daño a los neumáticos y el desgaste excesivo de las cadenas para neumáticos, retire las cadenas al conducir sobre caminos regulares sin nieve.

Limpieza y mantenimiento del vehículo

Limpiar el vehículo

 Algunos sistemas de limpieza a chorro pueden rociar agua en el sellado de las puertas, ventanas y techo corredizo, o dañar el mecanismo de seguro. No rocíe agua directamente a las partes vulnerables.

El suelo del camino, el aceite de motor, los contaminantes en el aire, las heces de aves y las hojas descompuestas podrían dañar la pintura. Para proteger la pintura, limpie frecuentemente su vehículo mientras presta atención a lo siguiente:

- No lave su vehículo con agua caliente.
- No use un limpiador ni líquido de lavado.
- En clima cálido, no limpie su vehículo bajo luz solar directa.
- Al usar una manguera, no rocíe agua directamente a las puertas, ventanas y techa corredizo, ni rocíe agua a los frenos a través de los orificios en las ruedas.
- Si el vehículo está extremadamente sucio, lave la suciedad y la arena del cuerpo con agua antes de la limpieza completa. Luego lave el vehículo con agua fría o tibia que contiene limpiador y cera de calidad. Use abundante agua para asegurar que se limpie la arena del cuerpo sin dañar la pintura.
- Luego de la limpieza, lave el cuerpo con agua limpia y séquelo con un paño suave.

Limpiar los puntos de asfalto

Limpie los puntos de asfalto y la grasa incrustada del cuerpo con alcohol. Lave inmediatamente el área con agua con jabón para eliminar la marca de alcohol.

Limpiar la parte inferior del vehículo

 En algunos casos, en particular en invierno, si la superficie del camino se trata con sal, lave la parte inferior del vehículo. limpie la formación de lodo y limpie por completo las áreas que reúnan fácilmente desechos, como los arcos de las ruedas o las juntas de paneles.

Compartimiento del motor

 No limpie el compartimiento del motor con chorros de agua. Esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Lavado automático

 No use sistemas de lavado automático para automóviles con cepillos. Antes de usar un sistema de lavado automático para automóviles, revise si es apropiado para su modelo. Si tiene alguna pregunta, consulte con el operador de lavado de automóviles. Antes de ingresar al sistema automático de lavado para automóviles, retire la antena de la radio.

Limpieza y mantenimiento del vehículo

Protección del cuerpo

Después de la limpieza, revise si la pintura tiene daños. Si hay algún daño, arregle los daños y rasguños con un marcador de pintura. En el caso de alguna placa de acero expuesta, use un imprimador de color adecuado, añada la base de color correcto y aplique el marcador de pintura como paso final. Se debe realizar luego de la limpieza y antes de pulir y encerar. Para peores daños en la pintura o cuerpo, haga que los reparen según lo recomienda el fabricante. De lo contrario, la garantía de anticorrosión se volverá inválida. Si tiene alguna pregunta, consulte con su proveedor de servicio de BAIC.

Pulir la pintura

- En general, para tratar la pintura se puede usar cualquier pulidor aprobado con las siguientes características.
- El abrasivo extremadamente suave puede remover las manchas de la superficie sin dañar la pintura.
- Todo compuesto que llene y cubra los rasguños y reduzca la visibilidad.
- El encerado creará una capa protectora entre la pintura y el entorno externo.

Nota: Si es posible, mantenga el pulidor o la cera lejos de los vidrios de las ventanas y sellos de goma.

Pluma limpiaparabrisas

Lávela con agua con jabón tibia, en lugar de usar productos con alcohol o petróleo.

Ventana y espejo

Limpie regularmente el interior y exterior de todas las ventanas con un limpiador de vidrios aprobado.

Parabrisas: Antes de instalar la pluma limpiaparabrisas nueva y luego de lavar el vehículo con limpiador y cera, limpie el exterior del parabrisas con un limpiador de vidrios.

Parabrisas posterior: Limpie el interior del parabrisas con un paño suave. Frótelo con movimientos horizontales para evitar dañar los componentes del calefactor. No raye el vidrio ni use algún producto de limpieza abrasivo. Esto podría dañar los componentes del calefactor.

Espejo: Lávelo con agua con jabón y limpie el agua con una cuchilla de plástico.



No use productos de limpieza abrasivos o cuchillas de metal.

Limpieza y mantenimiento del vehículo

Limpiar el interior

Partes de plástico

Limpie las partes de plástico con limpiador diluido de muebles y pase con un paño húmedo.

Nota: No pule las partes del tablero. Deben permanecer sin reflejos.

Alfombra y tela

Límpielas con un limpiador para muebles. Primero pruebe en un área escondida.

Cuero

Limpie las fundas de cuero con agua tibia y jabón sin detergente. Limpie y pule con un paño seco, limpio y sin pelusa.

Nota: No use gasolina, detergente, pulidor o cera para muebles como un alternativo de limpieza.

Tablero, CD, DVD y visualización

Solo limpie estos con un paño seco, no con limpiador o agua corriente.

Cubierta de la bolsa de aire

Con el fin de proteger el SRS de la bolsa de aire contra daños, limpie cuidadosamente las áreas siguientes con un paño húmedo y limpiador para muebles:

- Panel central del volante.
- Sección del tablero con bolsa de aire del pasajero.

 **No enjuague las áreas superiores con líquido. No use gasolina, detergente, pulidor o cera para muebles.**

Cinturón de seguridad

Estire el cinturón de seguridad y límpielo con agua tibia y jabón sin detergente. Seque con aire el cinturón de seguridad. No lo estire ni use el vehículo antes de que el cinturón de seguridad haya secado por completo.

 **No limpie el cinturón de seguridad con blanqueador, tinte o disolvente de limpieza.**

Número de identificación del vehículo (VIN)

Número de identificación del vehículo (VIN)

Cuando se comunique con su proveedor de servicio de BAIC, proporcione su Número de identificación del vehículo (VIN). Si habla sobre el motor o la transmisión, también podría ser necesario proporcionar el VIN.

¿Dónde está el Número de identificación del vehículo (VIN)?

1. VIN: En la esquina superior derecha del tablero, en el lado del conductor, debajo del parabrisas delantero, y en la superficie superior de la viga delantera debajo del asiento del copiloto.
2. Número del motor: Grabado en la parte delantera del bloque cilíndrico, en el lado de la caja de cambios.
3. Número de la caja de cambios: En la etiqueta adjunta en la superficie delantera o posterior de la cubierta de la caja de cambios.

Número de identificación del vehículo (VIN)

El VIN (y la capacidad de carga máxima del vehículo) está impreso en la etiqueta en la parte inferior de la columna de la puerta derecha, y en el compartimiento del motor, donde está instalada la suspensión derecha delantera. Además, con el fin de evitar un robo y ayudar a la policía, el VIN también está impreso en una etiqueta que se puede ver en la esquina inferior izquierda del parabrisas delantero. La etiqueta del VIN en la columna de la puerta incluye la siguiente información:

- A. Número de identificación del vehículo (VIN)
- B. Marca del vehículo
- C. Modelo del vehículo
- D. Modelo del motor
- E. Potencia neta máxima
- F. Desplazamiento del motor
- G. Masa total permitida máximade los vehículos
- H. Núm. de pasajeros
- I. Año/mes de producción

Fabricado por Beijing Automotive Industry Co., Ltd., China			
KW		Masa bruta	
Año/mes de producción		Número de pasajeros	
Modelo del vehículo		Modelo del motor	
Desplazamiento del motor	Kg		

Partes y accesorios

Partes y accesorios

⚠ Instalar alguna parte o accesorio no aprobado por BAIC, o modificar el vehículo sin permiso podría ocasionar riesgos o peligros a la seguridad del vehículo y propietario, e invalidar su garantía.

Para asegurar un viaje cómodo y placentero en el futuro, use partes auténticas de BAIC. Las partes y los accesorios auténticos para BJA113/BJA115 están aprobados por BAIC y ayudan al vehículo a lograr su rendimiento óptimo.

Para mejorar su diversión al conducir, le ofrecemos un conjunto de accesorios versátiles y de calidad, que son producto de los esfuerzos de investigación y desarrollo de BAIC, y ayudan a asegurar una fiabilidad, seguridad y rendimiento de conducción continuos.

⚠ Para instalar cualquier accesorio en el sistema SRS de la bolsa de aire dentro del vehículo, consulte previamente con su proveedor de servicio de BAIC.

Las partes auténticas de BJA113/BJA115 son las únicas partes que son inspeccionadas de manera estricta y aprobadas por BAIC, y cumplen con las especificaciones de las partes originales. Esto significa que cada parte o accesorio ha sido inspeccionado y puesto a prueba de manera estricta para asegurar que brinde el rendimiento óptimo. Por lo tanto, no se recomienda una modificación o adición.

⚠ Es extremadamente peligroso remover o añadir partes o accesorios del/al sistema eléctrico o de combustible.

Su proveedor de servicio de BAIC puede brindarle una lista de todos los accesorios y descripciones relacionadas.

Viaje al extranjero

En algunos países, es ilegal instalar partes que no cumplan con la especificación del fabricante.

Durante un viaje al extranjero, el propietario debe asegurarse de que todas las partes ensambladas cumplan con los requisitos legales en el país específico.

Fallas y solución de problemas

Arranque de Emergencia.....	087
Remolcar el vehículo.....	088
Reemplazar neumáticos.....	089
Reemplazar fusibles.....	091
Reemplazar bombilla.....	095

Encendido de emergencia

Usar un cable auxiliar

 Asegúrese de que las dos batería tengan el mismo voltaje nominal (12V) y el cable de conexión estén aprobados para usarse en baterías de automoción 12V.

Si la batería ya no tiene energía, puede encender el vehículo con otro vehículo cuya batería y cable de conexión funcionen. Estacione los dos vehículos con las dos baterías juntas y asegúrese de que los dos vehículos no entren en contacto.

Encender el vehículo

 Durante su uso, la batería descarga hidrógeno explosivo, lo cual podría resultar en una explosión grave que podría causar lesiones graves. Por lo tanto, mantenga las chispas y el fuego lejos del compartimiento del motor.

Mueva el interruptor de encendido a la Posición 0, apague todos los dispositivos eléctricos en ambos vehículos y siga los pasos siguientes:

1. Conecte los polos positivos de las dos baterías con un cable de conexión rojo.
2. Con un cable de conexión negro, conecte el polo negativo de la batería en carga al punto de conexión a tierra de la batería para la carga (en lugar del polo negativo).
3. Revise si el cable está en contacto con las partes móviles de ambos motores. Luego, inicie el vehículo con la batería en carga, y déjelo en ralentí por varios minutos.
4. Inicie el vehículo con la batería a cargar. Encienda el motor y déjelo por más de 2 minutos.

Nota: Si el vehículo no enciende después de varios intentos, podría necesitar una reparación.

5. Apague el motor del vehículo con la batería en carga.
6. Retire los cables de conexión. Retire los cables siguiendo la secuencia inversa del proceso de instalación.

Nota: No encienda ningún dispositivo eléctrico en el vehículo encendido antes de retirar los cables de conexión.

Remolcar el vehículo

Gancho para remolque

 **No remolque el vehículo con una cuerda retorcida. Toda fuerza de distorsión podría soltar el gancho para remolque delantero.**

Su vehículo está equipado con ganchos para remolque fijados, uno en parte delantera y otro en la parte posterior. En el caso de una avería o un accidente, su vehículo puede ser remolcado por medio del gancho delantero o posterior. Sin embargo, no se pueden usar en otro vehículo, especialmente en un tráiler.

Tracción

La forma óptima de remolcar es usar un tráiler dedicado o tracción elevada (sin que las ruedas delanteras toquen el suelo). Si se remolca el vehículo con sus cuatro ruedas sobre el suelo, tenga en cuenta que:

Antes del remolque

 **Cuando se remolque el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, no mueva el interruptor de encendido a la Posición 0. Esto intervendrá con la rotación del volante.**

- Mueva el interruptor de encendido a la Posición 1. Esto desbloqueará el volante. Luego muévelo a la Posición 2. Esto le permite usar la luz de freno, limpiaparabrisas e indicadores de giro. En el caso de falla eléctrica, desconecte el cable negativo de la batería mueva el interruptor de encendido a la Posición 1.
- Posicione la perilla de la palanca de cambios de la transmisión automática a N (igual para la caja de cambios manual). Suelte el freno de mano.

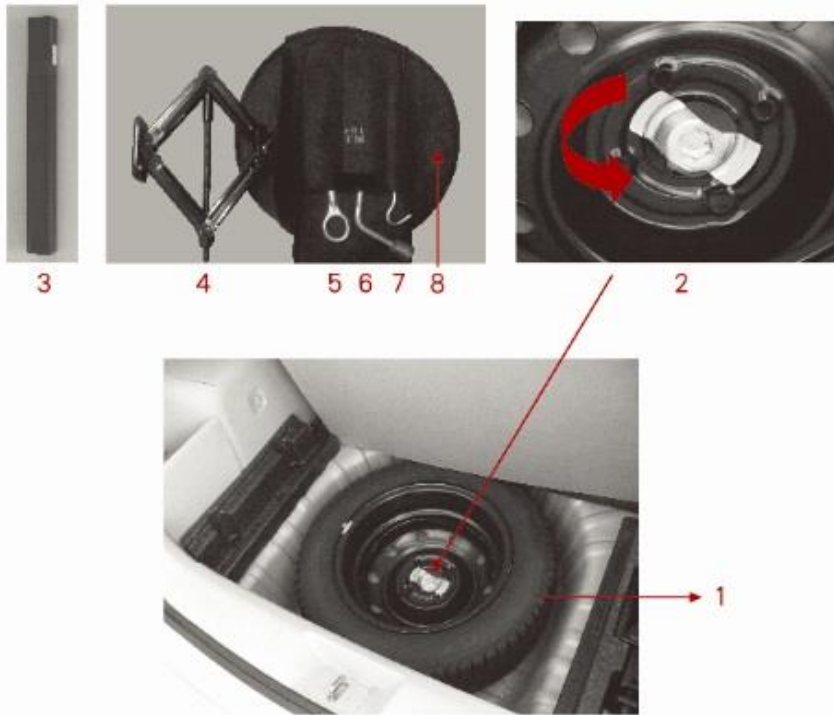
Durante el remolque

 **Cuando se remolque el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, no mueva el interruptor de encendido a la Posición 0, porque intervendrá con la rotación del volante.**

- Mientras el motor no esté en funcionamiento, presione el pedal de freno con una fuerza mayor y gire el volante. Luego, la distancia de frenado se hará más larga.
- La velocidad del vehículo tractor no debe ser superior a 50KM/H.
- La velocidad del vehículo tractor con transmisión automática no debe ser superior a 30KM/H y la distancia máxima de remolque es 50KM.

Reemplazar neumáticos

Herramientas y neumáticos de repuesto



1. Rueda de repuesto
2. Pernos de fijación de la rueda de repuesto
3. Triángulo de advertencia
4. Gato
5. Gancho para remolque
6. Llave para tuercas de rueda
7. Manija del gato
8. Juego de herramientas abordo

Reemplazar ruedas

Estacione el vehículo en un lugar seguro lejos de carreteras principales.

Pida a los pasajeros que salgan del vehículo y esperen en un lugar seguro lejos de carreteras principales.

Nota: Encienda las luces de emergencia (dos destellos) Si es posible, ubique el triángulo de emergencia a 50-150m detrás del vehículo o encienda la luz de advertencia amarilla para alertar a los otros vehículos que se aproximan desde atrás.

Antes de reemplazar la rueda, asegúrese de que las ruedas delanteras estén mirando hacia adelante. Use el freno de mano y engrane la palanca de cambios en la 1ª marcha (use "P" para modelos con transmisión automática). Siga las precauciones siguientes:

- Asegúrese de que el gato esté posicionado firmemente sobre una superficie horizontal. No lo coloque sobre una superficie blanda, rejilla de metal o cubierta con orificios. No coloque otros objetos entre el gato y el suelo, que podrían afectar la operación segura del gato.
- Si usa el gato en una cuesta, coloque trozos de madera alrededor de la rueda delantera/posterior en diagonal a la rueda que se va a retirar.
- Si hay algún pasajero en el vehículo, o está conectado a un camión o tráiler, ¡no use el gato!

Retirar el tapacubos

Deslice el extremo plano de la llave para tuercas de rueda en el extremo del tapacubos. Trabaje con cuidado alrededor de la rueda. Levántela con herramientas y levante la tapa de la rueda.

Neumático de repuesto

Aunque se trate de un automóvil nuevo y el neumático de repuesto esté inflado, podría haber una fuga luego de un periodo de tiempo. Revise regularmente la presión de inflado. Vea la etiqueta de la presión de los neumáticos para verificar la presión de inflado correcta.



Es posible que su vehículo esté equipado con un neumático de repuesto pequeño. El uso continuo del neumático de repuesto pequeño podría afectar el rendimiento de conducción. Preste atención a las precauciones mencionadas en la etiqueta de la parte del neumático y reemplace los neumáticos defectuosos lo antes posible.

Reemplazar neumáticos

Colocar el tapacubos

Alinee el tapacubos a la rueda para cada orificio de montaje (flecha) esté alineado a un perno de la rueda. Luego empuje la superficie a la posición de montaje con una cierta cantidad de fuerza.

Si se percibe alguna resistencia, no coloque a la fuerza la cubierta en la rueda. Revise para asegurar que los orificios estén alineados a los pernos de la rueda e intente colocarlo otra vez.

Colocar el gato

⚠ Cuando se usa el gato como único soporte del vehículo, no trabaje debajo del vehículo. ¡El gato solo está diseñado para reemplazar ruedas!

Coloque el gato sobre el suelo sólido y horizontal, cierre la rueda para retirarla. Marque cada punto de soporte del gato en el borde lateral, tal y como se muestra. Asegúrese de que el gato esté en la junta.



⚠ No use el gato en una posición que no sea la de los puntos de soporte designados, tal y como se muestra. Podría causar daños graves al vehículo.

Gire el tornillo en el gato con la mano y eleve el gato, hasta que la parte superior del gato entre con exactitud al punto de soporte. Asegúrese de que la base del gato estén en contacto completo con el suelo.

Reemplazar ruedas

⚠ No toque alguna otra parte del vehículo por accidente, en particular partes en el sistema de refrigerante.

1. Antes de levantar el vehículo, suelte los pernos de la rueda girándolo en sentido antihorario hasta la mitad, con la llave para tuercas de rueda.
2. Instale la manija del gato y gírela en sentido horario para levantar el vehículo hasta que la rueda esté completamente fuera del suelo.
3. Retire los pernos de las ruedas y la rueda.

Nota: No coloque la rueda con su cubierta mirando hacia el suelo. Podría causar rasguños sobre su superficie.

4. Coloque la rueda de repuesto y asegure los pernos de la rueda (desde el lado de la rueda), hasta que la rueda esté firmemente instalada en el buje.
5. Baje el vehículo y retire el gato. Asegure por completo los pernos de la rueda en una secuencia diagonal.
6. Coloque el tapacubos (solo para rueda de acero). Sobre el suelo, empuje el tapacubos a la posición de montaje con una cantidad de fuerza fija.
7. Finalmente, coloque las herramientas y la rueda (mirando hacia abajo) de vuelta en la cajuela.

⚠ Luego de reemplazar la rueda, revise la presión del neumático y asegure las tuercas de la rueda lo antes posible!

Reemplazar fusibles

Fusible

El fusible es un disyuntor, el cual protege a los dispositivos eléctricos del vehículo evitando la sobrecarga en los circuitos.

Cuando uno de los dispositivos eléctricos protegido por el fusible deja de funcionar, podría deberse a un fusible fundido.

Retire el fusible sospechoso de la caja de fusibles y revise si hay alguna ruptura en el circuito interno.

Si está fundido, reemplácelo con un fusible de la misma o de ligeramente inferior especificación brindada por los fabricantes designados.

Caja de fusibles

Hay tres cajas de fusibles en el vehículo, específicamente la caja de fusibles interior detrás de la cubierta del tablero en la parte inferior de la esquina izquierda; la caja de fusibles del compartimiento del motor encima del arco de la rueda delantera izquierda; y la caja de fusibles principal encima de la batería. La función y amperaje nominal de cada fusible se muestra en la etiqueta dentro de la cubierta de la caja de fusibles. También se describe en las páginas siguientes.

El fusible de repuesto está disponible en el interior de la caja de fusibles y se describe a continuación:

Color de los fusibles

En cada caja de fusibles (es decir, aquellas en la cabina y en el compartimiento del motor), el fusible tiene un color codificado para identificar su nivel de amperaje como a continuación:

Amperios	Color	Modelo
5 A	Canela	MINI
7.5 A	Marrón	MINI
10 A	Rojo	MINI
15 A	Azul	MINI
20 A	Amarillo	MINI
25 A	Pálido	MINI
30 A	Verde	MINI
20 A	Azul	JCASE
30 A	Rosado	JCASE
40 A	Verde	BF1
80 A	Blanco	BF1
100 A	Negro	MIDI

Reemplazar fusibles

Caja de fusibles interior



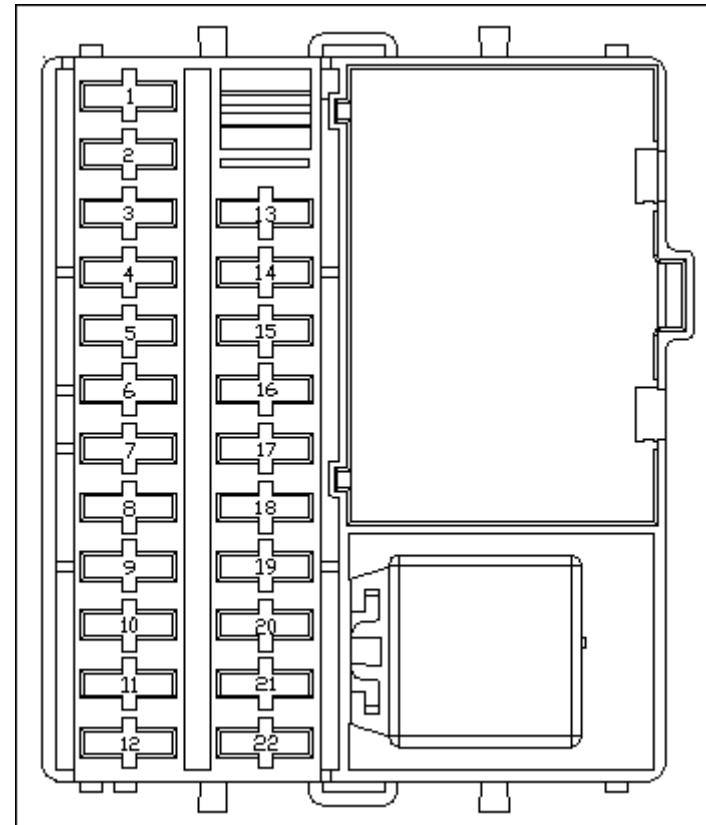
Retire la cubierta del tablero antes de abrir la caja de fusibles interior.

Retirar la cubierta: Suelte dos sujetadores inferiores y retire la cubierta hacia abajo.

Instalar la cubierta: Inserte las abrazaderas alrededor de la cubierta en las muescas en el tablero, y golpee ligeramente la cubierta con la mano, con el fin de ayudar a que las abrazaderas entren en el tablero (como se muestra anteriormente). Una vez que la cobertura esté en su lugar, gire dos sujetadores en la parte inferior de la cubierta a 90° en sentido horario para asegurarla.

Nota: Se recomienda que el propietario no retire o reemplace el Fusible 5, el cual está diseñado para proteger el sistema SRS de la bolsa de aire. Si se sospecha alguna falla en el sistema SRS de la bolsa de aire, haga que lo revise un técnico profesional.

Revisar o reemplazar fusibles



1. Antes de reemplazar el fusible, apague el interruptor y todos los dispositivos eléctricos.
2. Retire la abrazadera del fusible dentro de la caja de cambios del compartimiento del motor, extraiga el fusible y revise si está fundido.
3. Reemplace el fusible fundido con un fusible de la misma o de ligeramente inferior especificación de un fabricante aprobado. Si el fusible se rompe inmediatamente después del reemplazo, comuníquese con un proveedor de servicio de BAIC autorizado para que lo inspeccionen.

Reemplazar fusibles

Especificación y función de fusibles - Caja de fusibles interior

Fusible Núm.	Nivel (Amperios)	Circuito protegido
1	7.5A	EMS
3	10A	TCU, luz de reserva
4	5A	Instrumentos, ABS
5	10A	Bolsa de aire
6	7.5A	Electroválvula de la Marcha P, techo corredizo
7	10A	Controlador del A/C, crucero
8	30A	Puertas/ventanas eléctricas delanteras/posteriores izquierdas
9	30A	Puertas/ventanas eléctricas delanteras/posteriores derechas
10	25A	Seguro de control central, Puertas/ventanas eléctricas posteriores
11	15A	Lavaparabrisas delantero, plegado del espejo retrovisor
12	15A	Luz de posición, luz de giro, luz del techo
13	15A	Luz antiniebla delantera
14	15A	Limpiaparabrisas delantero
15	20A	Calefactor del parabrisas posterior
16	7.5A	Radio, espejo retrovisor
17	20A	Encendedor de cigarrillos
18	15A	Techo corredizo
19	10A	Radio
20	25A	Soplador
21	10A	Luz antiniebla posterior, luz de freno

Fusible de repuesto

La abrazadera del fusible está ubicada en la caja eléctrica delantera. El fusible de repuesto está en la caja de fusibles del compartimiento del motor.

- Un mini fusible 10A
- Un mini fusible 15A
- Un fusible de fusión lenta 30A

Vea la etiqueta adjunta a la caja de fusibles del compartimiento del motor para más detalles.

Fusible del compartimiento del motor

La caja de fusibles está ubicada en el compartimiento del motor. Presiones el sujetador y suelte la cubierta.

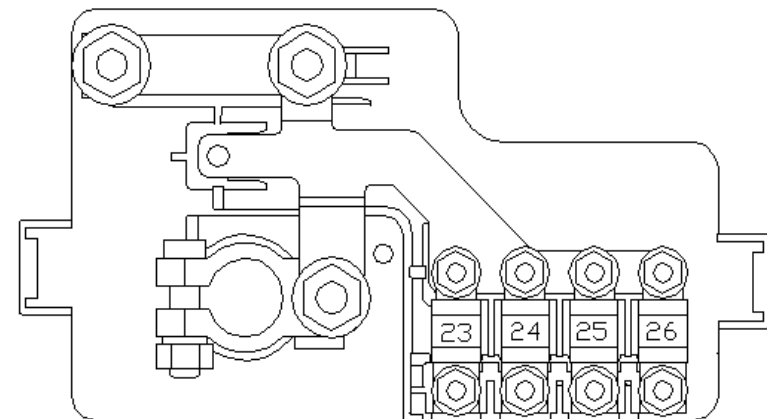
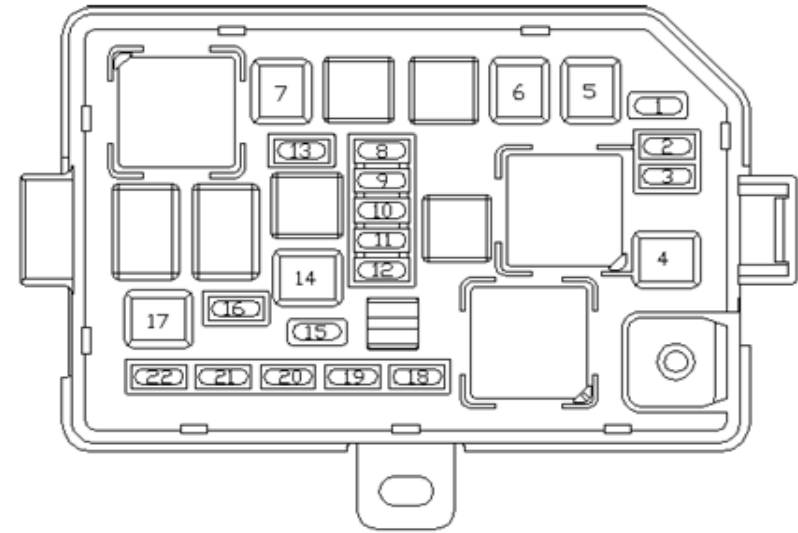
Se recomienda que el propietario no retire o reemplace los terminales del arnés conectados al Terminal B+ de la caja eléctrica y los relés dentro de la caja de fusibles.

Todo defecto lo debe revisar un técnico calificado.

Reemplazar fusibles

Especificación de fusibles - Caja de fusibles del compartimiento del motor

Fusible Núm.	Nivel (Amperios)	Circuito protegido
1	15A	Repuesto
2	25A	ABS 1
3	7.5A	Fuente de alimentación regular de los instrumentos
4	30A	Motor de arranque
5	20A	Interruptor de encendido B2
6	30A	Interruptor de encendido B1
7	20A	Ventilador
8	10A	Luz de cruce derecha
9	10A	Luz de cruce izquierda
10	10A	Luz alta izquierda
11	10A	Luz alta derecha
12	10A	Compresor
13	15A	Claxon
14	30A	Repuesto
15	10A	Repuesto
16	10A	Bomba de aceite
17	20A	Ventilador 2
18	5A	Sensor de oxígeno posterior
19	7.5A	Inyector de combustible
20	5A	Sensor de oxígeno delantero
21	7.5A	Fuente de alimentación regular de EMS
22	10A	Bobina de encendido, electroválvula de transmisión
23	100A	Fuente de alimentación regular 1
24	100A	Alternador
25	80A	Fuente de alimentación regular 2
26	40A	ABS 2



Reemplazar bombilla

Reemplazar bombilla

Antes de conducir, revise la operación de todas las luces exteriores.

Nota: Solo reemplácelas con bombillas del mismo modelo y especificación.

Antes del reemplazo, apague los interruptores de luz para evitar posibles cortocircuitos.

Bombilla	Especificación
Luz de cruce	H1 55W
Luz alta	H7 55W
Luz de giro delantera	PY21W
Luz de posición delantera	W5W
Luz antiniebla delantera	H3 55W
Luz de reversa	W16W
Luz antiniebla posterior	W21W
Luz de freno	P21W
Luz de giro posterior	PY21W
Luz de la placa de matrícula	W5W
Luz del techo	C10W
Luz de la cajuela	C10W

Bombilla halógena

Las bombillas halógenas se usan en las luces de cruce, luces altas y luces antiniebla delanteras. Durante el uso, si el vidrio está rayado, podría romperse o contaminarse por la grasa o el agua. Tenga cuidado de no tocar el vidrio con la mano. Use un paño suave para todo mantenimiento relacionado con la bombilla.

Si es necesario, elimine las huellas de dedos que quedaron en el vidrio con alcohol metilado.

Reemplazar bombilla

Luz delantera, luz de posición y luz de giro

La luz delantera incluye luces de cruce, luces altas, luces de posición y luces de giro y bombillas relacionadas.

Luz delantera

1. Antes de reemplazar, retire la cubierta del arco de la rueda.
2. Gire la cubierta redonda detrás del faro 1/8 en sentido antihorario y retire la cubierta.
3. Extraiga el conector eléctrico detrás de la bombilla de luz de cruce.
4. Extraiga el conector eléctrico detrás de la bombilla de luz alta.
5. Retirar las bombillas.

Antes de reemplazar e instalar la bombilla, revise la forma de la base de montaje redonda de la bombilla y asegúrese de que sea adecuada para la bombilla. El borde de la base de montaje exterior es rectangular, y se debe estar en perpendicular a la base de la bombilla. Las bombillas no son intercambiables. Tenga cuidado y asegure una instalación apropiada.

Al reemplazar la tapa de sellado detrás del faro, recuerde que el terminal exterior debe estar alineado al corte largo en la parte inferior del faro.



Durante el uso, si el vidrio está rayado o se ha tocado, las bombillas pueden quebrarse o contaminarse con grasa o agua. Tenga cuidado de no tocar el vidrio con la mano. Use un paño suave para todo mantenimiento relacionado con la bombilla.

Luz de posición - Reemplazar bombilla: W5W

1. Gire la cubierta redonda detrás del faro 1/10 en sentido antihorario y retire la cubierta.
2. Retire la bombilla de la base.
3. Instale una bombilla nueva en la base.



Durante el uso, si el vidrio está rayado, podría romperse o contaminarse por la grasa o el agua. Tenga cuidado de no tocar el vidrio con la mano. Use un paño suave para todo mantenimiento relacionado con la bombilla.

Luz de posición - Reemplazar bombilla: PY21W

1. Gire la cubierta redonda detrás del faro 1/12 en sentido antihorario y retire la cubierta.
2. Gire y retire la bombilla de la base.
3. Gire e instale una bombilla nueva en la base.



Durante el uso, si el vidrio está rayado, podría romperse o contaminarse por la grasa o el agua. Tenga cuidado de no tocar el vidrio con la mano. Use un paño suave para todo mantenimiento relacionado con la bombilla.

Reemplazar bombilla

Luz antiniebla delantera (dependiendo del los modelos) - Reemplazar bombilla: H3 55W

Con un destornillador Phillips, retire tres tornillos que fijan el forro del arco de la rueda delantera detrás de la defensa delantera.

Retire el forro del arco de la rueda delantera del arco de la rueda y verá la parte posterior de la unidad de la luz antiniebla.

Gire la base de la bombilla 1/4 y retírela de la unidad de luz.

Desconecte varios terminales de la base de la bombilla.



Durante el uso, si el vidrio está rayado, podría romperse o contaminarse por la grasa o el agua. Tenga cuidado de no tocar el vidrio con la mano. Use un paño suave para todo mantenimiento relacionado con la bombilla.

Reemplazar bombilla

Luces posteriores combinadas

A. Parte móvil



Antes de reemplazar, retire la cubierta del borde la puerta posterior.

B. Parte fijada



Retire los tornillos, sacúdala suavemente y retire del sujetador la parte exterior de la luz. Una vez retirada, no coloque la cubierta de la luz sobre objetos duros o ásperos. Colóquela sobre un paño suave para evitar rayar la superficie y dañar la apariencia.

Reemplazar bombilla

Reemplazar bombilla:

1. Luces antiniebla: W21W
2. Luz de reversa: W16W
3. Luz de freno: P21W
4. Luz de giro: PY21 W
5. Conjunto LED: irreemplazable

⚠ Al dar mantenimiento a la parte posterior del vehículo, tenga cuidado y manténgase alejado del sistema de escape caliente.

Cada bombilla es una unidad separada. Gírela 1/8 en sentido antihorario hasta que se detenga. Retire la base y la unidad de bombilla, y reemplace la bombilla. Al volver a instalar la bombilla, asegúrese de que coincida con la etiqueta de funciones en el cuerpo.

Luz de la placa de matrícula posterior - Reemplazar bombilla: W5W

Gírela 1/4 en sentido antihorario, retírela base de la bombilla y la bombilla, y reemplace la bombilla. Vuelva a instalar la base de la bombilla.

Luz del techo - Reemplazar bombilla: C10W



Retire los lentes, extraiga la bombilla de la cavidad, y reemplácela.

Luz de la cajuela - Reemplazar bombilla: C10W

Retire directamente y reemplace la bombilla.

⚠ Al dar mantenimiento a la parte posterior del vehículo, tenga cuidado y manténgase alejado del sistema de escape caliente.

Especificaciones técnicas

Información técnica	101
---------------------------	-----

Servicios de rescate

Motor

Motor de gasolina 1.3L

Combustible	Se recomienda gasolina sin plomo 93RON/92RON o superior.
Capacidad	1299 ml
Secuencia de encendido	1-3-4-2
Ralentí	750±30 rev/min
Diámetro de cilindro	75 mm
Viaje	73.5mm
Núm. de cilindros	En línea, 4 cilindros
Relación de compresión	10.5:1
Suministro de combustible	Inyección eléctrica
Bujía	K6RTM3
Potencia neta (Kw/r/min)	68/6000
Potencia nominal (Kw/r/min)	73/5600-6000
Torque máximo/RPM (Nm/r/min)	124/4000

Motor de gasolina 1.5L

Combustible	Se recomienda gasolina sin plomo 93RON/92RON o superior.
Capacidad	1499 ml
Secuencia de encendido	1-3-4-2

Ralentí	750±30 rev/min
Diámetro de cilindro	75 mm
Viaje	84.8mm
Núm. de cilindros	En línea, 4 cilindros
Relación de compresión	10.5:1
Sistema de encendido	Inyección eléctrica
Bujía	K6RTM3
Potencia neta (Kw/r/min)	77/6000
Potencia nominal (Kw/r/min)	83/5600-6000
Torque máximo/RPM (Nm/r/min)	143/4000

Capacidad

Tanque de combustible	45L
Aceite del motor (y filtro)	4.3L
Caja de cambios manual	2.0L
Transmisión automática	5.59L
Sistema de refrigerante	4.5L
Depósito del líquido lavaparabrisas	3.5L

Eléctricos

Tipo de batería	Libre de servicio
Grado de la batería	60AH
Voltaje y polos	12V, polo negativo (-) a tierra

Servicios de rescate

Rendimiento básico

Categoría	BJA113C3D	BJA115C3D	BJA115C3D1
Carga del eje (KG)	750/755	765/740	790/745
Velocidad máxima	160	170	
Angulo de rampa máximo	≥30		
Requisito del balance de rueda dinámico para un vehículo motorizado con velocidad máxima de 100km/h	≤10g		
Modelo y tipo de combustible	Gasolina sin plomo 93RON/ 92RON las recomendadas anteriormente		
Nivel de emisión en el envío de todo el vehículo	Euro IV		
Rango apropiado de libre movimiento del pedal de freno	≥8mm y ≤y 14mm		
Rango apropiado del pedal de freno	Pastilla de freno delantero ≥2mm; pastilla de freno posterior ≥ 1.6mm		
Parámetros de alineamiento de la rueda	Suspensión delantera: Sin carga, inclinación de pivote: 13°20´±30´; inclinación del eje de dirección: 2°40´±45´; inclinación de la rueda delantera: -0°30´±30´; convergencia: 0°±10´ (un lado) [0±2mm (bruto)]. Suspensión posterior: Cámara de la rueda posterior: -1°±18´; convergencia de la rueda posterior: 0°10´±15´ (un lado) [3±3mm (bruto)].		

Rueda y neumático

Tipo y tamaño de la rueda

Categoría	Dimensión
Rueda de acero	14×5 1/2J
Rueda de aleación de aluminio	15×6JJ
Torque de ajuste del perno de la rueda	110±10 Nm

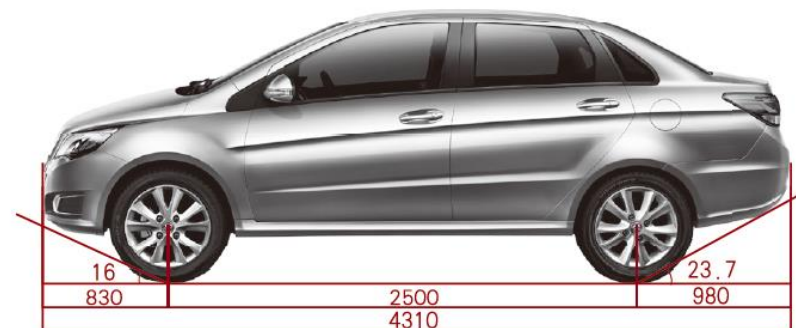
Tamaño del neumático

Tamaño de la rueda	Neumático
Rueda de acero 14×5 1/2J	Neumático 175/65R14
Rueda de aluminio 14×5 1/2J	Neumático 185/60R14
Rueda de aluminio 15×6JJ	Neumático 185/55R15

Presión de los neumáticos

Tamaño del neumático	175/65R14		185/60R14 185/55R15	
	Delantero	Posterior	Delantero	Posterior
Con carga normal (Todos los modelos)	230 kPa (2.3bar)	230 kPa (2.3bar)	230 kPa (2.3bar)	230 kPa (2.3bar)
Con carga máxima (Todos los modelos)	230 kPa (2.3bar)	230 kPa (2.3bar)	230 kPa (2.3bar)	230 kPa (2.3bar)

Dimensión:



Servicios de rescate



Dimensión	BJA113/ BJA115
Largo bruto	4310 mm
Ancho bruto (excluyendo el espejo)	1720 mm
Altura bruta (sin carga)	1500 mm
Distancia entre ejes	2500 mm
Suspensión delantera	830 mm
Suspensión posterior	980 mm
Espacio mínimo	≥117mm (carga total) ≥162mm (sin carga)
Diámetro de giro mínimo	≤11m
Ángulo de acercamiento (sin carga)	16°
Ángulo de salida (sin carga)	23.7°
Distancia entre ruedas delanteras/posteriores	1460/1455

Peso

Modelo		BJA113C3D	BJA115C3D	BJA115C3D1
Masa en orden de marcha completa	Masa bruta	1105	1105	1135
Carga bruta permisible máxima (KG)	Masa bruta	1505	1505	1535

Consumo de combustible - a velocidad constante

Consumo de combustible por 100KM a velocidad constante: a 90KM/H, modelo 1.3L: no superior a 5.3L/100KM; modelo 1.5L: no superior a 5.9L/100KM.

Consumo de combustible - combinado

Según la medida especificada por GB/T19233, consumo de combustible combinado: Modelo 1.3L: no superior a 6.4L/100KM; modelo 1.5L: no superior a 7.3L/100KM.

Programa de servicio de BAIC

Servicio regular	Servicio inicial: 3 Meses/3,000 km 6 Meses/10,000 km 18 Meses/30,000 km 42 Meses/70,000 km 54 Meses/90,000 km	12 Meses 20,000 km	24 Meses 40,000 km 48 Meses 80,000km	30 Meses 50,000 km	36 Meses 60,000 km	60 Meses 100,000 km
Reemplazar el aceite de motor y filtro de aceite (o cada 6 meses, cualquiera que ocurra primero)	•	•	•	•	•	•
Reemplazar el filtro de combustible		•	•		•	•
Reemplazar el elemento de filtro de aire		•	•		•	•
Reemplazar el elemento de filtro de polen del A/C		•	•		•	•
Reemplazar las bujías			•			•
Reemplazar el aceite de la caja de cambios manual (cada 50,000KM)				•		•
Reemplazar el líquido de frenos (o cada 24 meses, cualquiera que ocurra primero)			•			•
Reemplazar el refrigerante			•			•
Reemplazar el aceite de la dirección asistida					•	
Revisar las visualizaciones de instrumentos y la iluminación interior y exterior	•	•	•	•	•	•
Revisar dispositivos eléctricos (incluyendo encendedor de cigarrillos, elevalunas eléctrico, espejos retrovisores eléctricos y A/C)	•	•	•	•	•	•
Restaurar el indicador del ciclo de servicio	•	•	•	•	•	•
Revisar el pedal de estacionamiento.	•	•	•	•	•	•
Probar los cinturones de seguridad y las bolsas de aire	•	•	•	•	•	•
Prueba de la computadora: Leer la información de la memoria de fallas en los controladores con una unidad de diagnóstico dedicada	•	•	•	•	•	•
Revisar los limpiaparabrisas y lavaparabrisas	•	•	•	•	•	•
Revisar que el techo corredizo eléctrico funcione. Limpiar el riel y aplicar grasa especializada	•	•	•	•	•	•

Programa de servicio de BAIC

Revisar las partes del compartimiento del motor en busca de fuga o daño	•	•	•	•	•	•
Revisar la batería Voltaje y torque de ajuste	•	•	•	•	•	•
Revisar el nivel del líquido de frenos y tubería de frenado	•	•	•	•	•	•
Revisar el nivel de refrigerante y punto de congelación (-45°C); revisar sistema en busca de fuga	•	•	•	•	•	•
Revisar el nivel del fluido de la dirección asistida	•	•	•	•	•	•
Revisar la salida de agua del techo corredizo eléctrico			•			•
Revisar la salida de agua condensada del A/C			•			•
Revisar la tubería y el sistema de ventilación del cigüeñal			•			•
Revisar el depósito y la tubería de evaporación			•			•
Revisar la condición del cinturón en forma de V; ajustar la tensión o reemplazar el cinturón si es necesario	•	•	•	•	•	•
Revisar el protector antipolvo del eje de transmisión	•	•	•	•	•	•
Revisar el protector antipolvo y la limpieza de la barra de acoplamiento de dirección	•	•	•	•	•	•
Suspensión delantera y posterior: Revisar la apariencia del resorte y amortiguador de la rueda, tuercas y pernos de ajuste	•	•	•	•	•	•
Pastillas y discos de freno: Revisar el grosor y el desgaste de las pastillas y los discos de freno	•	•	•	•	•	•
Tornillos del chasis: Revisar y ajustar según el torque nominal	•	•	•	•	•	•
Revisar en busca de fuga o daño en el sistema de emisión	•	•	•	•	•	•
Inspeccionar visualmente la protección inferior en busca de daño	•	•	•	•	•	•
Revisar la tubería de combustible en busca de fuga, intervención, contorsión y encorvamiento	•	•	•	•	•	•
Revisar el nivel de ATF, añadir o reemplazar si es necesario	•	•	•	•	•	•
Revisar el desgaste de los neumáticos, ajustar la presión de los neumáticos, y rotar las ruedas si es necesario; asegurar los pernos de fijación de las ruedas a un torque nominal	•	•	•	•	•	•
Revisar las pastillas de freno posterior, tambores de freno y cilindros de freno	•	•	•	•	•	•

Programa de servicio de BAIC

Revisar las bisagras, bloqueadores, seguros y las bisagras y seguros de la cajuela y del motor	•	•	•	•	•	•
Prueba de conducción: Energía, frenado, suavidad, ruido, marchas, etc.	•	•	•	•	•	•